AÑO SEGUNDO — Núm. 638 | PORTE PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, viernes 23 de noviembre de 1917

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: Unión Telefónica 5194-95-96-97-98, 3685, 6586, 7126. Cooperativa Telefónica 3927-3928.

La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL
$ m/n. Un mes 2. $ m/n. Tres meses 6. $ m/n. Seis meses 12. $ m/n. Un año 22.

PROVINCIAS
$ m/n. 1 mes 2.50. $ m/n. 3 meses 7.50. $ m/n. 6 meses 15. $ m/n. 1 año 28.

EXTERIOR
$ oro 1 mes 2.50. $ oro 3 meses 7.50. $ oro 6 meses 15. $ oro 1 año 28.
Número del día, 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de subscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 el ejemplar.

LEASE EN LA PAGINA FINAL LA INFORMACION DE ULTIMA HORA

23 DE NOVIEMBRE DE 1917

POLITICA SOCIAL

La huelga parcial y probablemente efímera declarada por una parte de los obreros al servicio de una empresa ferroviaria, ha sido aprovechada como tema para un largo comentario acerca de la política del Ejecutivo ante los conflictos entre el capital y el trabajo. Inútil parece añadir que el examen de esa conducta, practicado con un criterio falsamente imparcial, llega desde luego a ciertas conclusiones enteramente desfavorables a las direcciones de la política social del Ejecutivo. Aun cuando la guerra ha desacreditado un poco el oficio de augur, "La Nación" no teme desafiar el riesgo de lanzar un oráculo; vaticinio sombrío, naturalmente, que alumbra con tétrico fulgor el futuro económico de la república, conducido, según parece, a un estado caótico, inorgánico y sin concepto.

Y todos estos infortunios habrán de sobrevenir a consecuencia de la política social del presidente, cuya idea medular no alcanza "La Nación" a distinguir aun cuando presume que, "más que una convicción filosófica (sic) debe ser el resultado de su largo contacto con las masas electorales".

Comencemos por decir que "La Nación" como tantos hombres o entidades que en el mundo son, admite las abstracciones más generosas, siempre que éstas no se concreten en hechos que puedan alterar el sistema de cosas dentro del cual vive. Pertenece a ese género de progresistas hechos a la manera de cierto marqués de Pío Baroja que usan petaca automática y paraguas mecánico en nombre de su adhesión al progreso, pero que no admiten en un peón de su cortijo el derecho a reclamar una forma de trabajar menos dura y más remuneradora que la de agacharse de sol a sol a cambio de un irrisorio salario. Convenimos en que tal orientación ideológica del difundido diario, [illegible] pero lo inadmisible — y aquí está el caso — es que se pretenda imponer ese modo de ver ciertas relaciones sociales como el más adelantado, el más amplio y el más perspicaz de todos los puntos de vista que pueden adaptarse para observar el complejo desenvolvimiento de actividades en una sociedad moderna. Puede ser que en un tiempo, las proposiciones que en el terreno sociológico sostiene todavía "La Nación" y las consecuencias que de su aplicación induce, fueran tan avanzadas que hasta pudieran admitirse como revolucionarias.

Pero la sociología ha avanzado más rápidamente que las ideas de un diario, y de ahí que sorprenda ver todavía, anunciados como iluminaciones de la filosofía social, atrasados modos de pensar que ningún estadista moderno aplicaría sin riesgo a sus procedimientos de gobierno.

Por razones de estructura mental, sumadas a motivos de orden económico muy obvios, "La Nación" no puede apreciar con justeza la ecuanimidad y rectitud de la política del Ejecutivo. Bástale que no sea la usual, la tradicional, que no esté calcada en modelos de un pasado que juzga insuperable — ya habló de esto el poeta — para juzgarla extraviada, dañosa a los intereses del país y más sentimental que reflexiva. Esto en cuanto al diario que pretende dar direcciones al pensamiento público argentino.

Por lo que hace a la política social del Ejecutivo, es algo que honra a un estado, equiparándolo con justicia a las organizaciones de las naciones más adelantadas. No es el contacto con las masas electorales, — y aun algo hubo de aprender allí desde que en el dolor del pueblo recógense elocuentes enseñanzas — sino la reflexión y el estudio que inspiraron al presidente de la república a planear la acción que desenvuelve desde la primera magistratura. La inicua distribución de lotes de la carga social, directamente opuesta a la distribución de beneficios, no podía pasar inadvertida a un hombre de gobierno digno de tal nombre. No podía dejar de comprender el doctor Irigoyen que si la grandeza argentina era la resultante de una empeñosa colaboración del capital y el trabajo, el primero recogía abundantemente — con injusta regalía — las consecuencias de la gratitud oficial, en tanto que el segundo, relegado y olvidado, sólo contaba en la apreciación de valores como guarismo de fuerza aplicada a la industria y no como entidad humana acreedora a beneficios sociales menos exiguos de los que recibía. Tampoco había de escapar a la observación presidencial que el cuerpo de legislación argentina, tan abundante que resulta pletórico en la ordenación y protección de los derechos de la riqueza, era y es fragmentario, insuficiente y anticuado en todo, lo que afecta a los derechos del trabajo en sus relaciones con el capital.

Por eso, ante ese conjunto de injusticias que señalaba un profundo defecto en la vida colectiva argentina, el presidente Irigoyen se propuso aplicar a las relaciones del Estado con el trabajo, normas de conducta más justas. En la República Argentina hay política social desde que el doctor Hipólito Irigoyen ocupó la presidencia.

Nada más obtuso, empero, que estimar esa política como una especie de acción "ebienista" desenvuelta desde el gobierno bajo influencias sentimentales. Pocas cosas más necias, asimismo, que señalar en la acción presidencial el propósito exclusivo de mejorar una clase social a expensas de otra hasta ahora más favorecida. Los que observen la gestión presidencial sin ofuscaciones de ningún género, advertirán su finalidad que no es otra que la de armonizar la cooperación de los factores de la propiedad nacional en forma de permitirles dar su máximo rendimiento. Para ello, se hace necesario modificar muchos estados de hecho y muchos estados de conciencia, ya que la equidad, como norma suprema de las relaciones entre los componentes sociales, viene a herir fatalmente a aquellos intereses que resultaban favorecidos por la injusticia. Ya se verá, sin embargo, que ni la empresa es utópica ni peligrosa.

"LA EPOCA"

La importancia que este diario ha alcanzado, como consecuencia del favor siempre creciente que el público le presta, lo colocan en la obligación de ampliar sus servicios y de extender su esfera de acción con reformas que se habrán de introducir respondiendo a la acogida simpática que se le ha dispensado.

De estas circunstancias ha surgido el propósito de transformar en sociedad anónima su actual situación.

Con el fin de llevar a feliz término este pensamiento, el señor Eduardo Maniglot, que reemplazó al señor Cantilo en la dirección de LA EPOCA, abandonará este cargo para dedicarse por completo a la tarea de organizar la nueva sociedad, de cuyo consejo directivo formará parte; vale decir, que seguirá asistiendo al desenvolvimiento progresivo de la publicación de que es uno de los fundadores y a la que dedicó los esfuerzos de su inteligencia y actividad y la [illegible] casa, sólo nos cuadra desearle en la importante misión que asume, el resultado que debe esperarse de sus relevantes condiciones ya evidenciadas en los progresos y prestigios que honran popularmente a nuestro diario.

La huelga del Sud

Inesperadamente se ha producido una huelga parcial en el ferrocarril del Sud, causando de inmediato los perjuicios consiguientes al público que diariamente viaja por esa línea.

El movimiento no tiene explicación posible y los mismos obreros que tan irreflexivamente han asumido tal actitud, serán los primeros en experimentar sus consecuencias. Por lo pronto, la huelga ha acarreado sobre sus autores la enérgica protesta de la opinión, de [illegible] justificada.

Pudieron y debieron los obreros acudir a las autoridades para que gestionaran sus derechos ante las empresas, ya que la conducta del actual gobierno era una garantía de imparcialidad para todos los derechos lesionados o no, en la latente lucha entre obreros y empresas. No lo han hecho, a pesar de la obligación moral que les imponía ese procedimiento legal, y la nueva huelga ha nacido muerta por el desprestigio que la rodea y por la antipatía con que el público afectado la ha acogido. Además, el movimiento es injusto y condenable en las presentes circunstancias: los obreros ferroviarios, por los principios de solidaridad y aun por los mismos sentimientos humanitarios que les animan en sus reivindicaciones, no deben, no pueden olvidarse que ellos no son los únicos trabajadores del país; que huelgas tan inexplicables como la estallada ayer, afectan a los intereses generales, a todos los labriegos y obreros que en los campos se esfuerzan en estos momentos por el progreso común [illegible] la riqueza del país. La riqueza [illegible] directamente lesionada en la emergencia, y deben los huelguistas tener presente, que así como el gobierno ha hecho respetar sus derechos, sabrá hacer respetar los del país. Y allá donde la persuasión del razonamiento no alcance, alcanzará sin duda la energía que aplicará para someter estas rebeldías esporádicas, que se alzan contra el país y contra los obreros, que no siendo ferroviarios, no pueden [illegible] sacrificio de [illegible] por una mala interpretación del derecho de los menos.

Conviene, pues, que los huelguistas del ferrocarril del Sud vuelvan a la cordura, por el propio interés de ellos, [illegible] de la acción del ejecutivo para volver las cosas a su quicio. Tendrán en su contra la protesta de sus mismos compañeros, que no pueden compartir en este caso el alcance de la verdadera solidaridad.

Por lo demás, deben poner sus intereses al amparo del gobierno, que los defenderá con un criterio de equidad, en lo sucesivo como hasta aquí, mientras las aspiraciones hayan de ser discutidas serenamente, dentro del derecho, del mismo modo que las sabrá contener si se obstinaran en imponerse desde fuera de la órbita legal.

"UN RUMOR GRAVE"

Bajo este título, registra "La Prensa" de hoy un telegrama de Tucumán, según el cual, uno de los dirigentes del radicalismo de esa provincia, afecto al actual gobierno, habría "amenazado" al presidente de la república, con la abstención del partido en el caso de que la intervención nacional fuera y provocara nuevas elecciones.

Tamaña afirmación sólo puede hacerse desde el cómodo sitio de la irresponsabilidad de un corresponsal y en campo tan propicio a la insidia como suelen ser las columnas de "La Prensa".

Al presidente de la república no le llegan tales amenazas; ningún audaz podría proferirlas en su presencia, con la insólita pretensión de desviarlo en su rectitud, y es sensible que haya órganos de publicidad tan fecundos en la difusión de mentiras, que si no afectan al primer magistrado, por razones bien conocidas, dañan sin embargo al país y a su nombre, por lo que afectan al desenvolvimiento de sus formas institucionales.

En el caso de Tucumán, como en tantos otros, venimos rectificando constantemente falsedades: nuestras rectificaciones quedan siempre en pie, sin que haya responsabilidades periodísticas que tengan el valor moral de refutarlas. Pero, las calumnias siguen proliferando así, ambigua y anónimamente, porque ellas responden a un criterio político vergonzante, que hace muy poco honor a quienes lo aplican al debate. Se trata de una insidencia tan perversa como inútil, por cuanto no conseguirá la insidia organizada por una oposición ridícula y carente de fuer- oposición ridícula y carente de fuerza moral, complicar al presidente en ninguna maniobra, en ninguna actitud que no esté encuadrada en procedimientos institucionales que precisamente en él, hoy presidente como ayer abanderado de un partido, tienen su más celoso defensor.

¿Toros en Santa Fé?

El arte taurino cuenta en la provincia de Santa Fe con devotos aficionados. Así autoriza a pensarlo la persistencia en la realización de tales espectáculos, como en inaugurarlo de [illegible] mañana.

[illegible] Perogrullo, preciso es confesar que, en [illegible] entusiasmo a las multitudes.

Pero hace [illegible] demasiada buena voluntad para dar crédito a las fiestas taurinas que se celebran en Santa Fe. Sin duda, se trata de una simple comodidad de lenguaje para designar con término breve y consagrado un espectáculo que de otro modo sería difícil calificar. Hasta ahora no sabemos que haya salido [illegible] "diestros" tan populares que su figura pueda servir, como en España, para decorar las cajas de fósforos. Tampoco creemos que en las [illegible] santafecinas se crían toros comparables en [illegible] a los de Veragua, orgullo de las estepas andaluzas.

Finalmente, ignoramos que exista en Santa Fe plaza de toros [illegible]

Intranquilidad infundada

La oligarquía [illegible] voto general [illegible] legisladores del partido [illegible] oligarcas se [illegible] bre los resultados del escrutinio a realizarse.

Esa intranquilidad [illegible] no tiene razón de ser. Los parlamentarios [illegible] verdad, [illegible] sanciones de un grupo indisciplinado, que desprecia los principios del partido, han sufrido una encarnizada persecución sin precedentes en los anales de los partidos políticos. Ha habido más. Los oligarcas, en su desesperado esfuerzo por retener el dominio de la agrupación, han empleado procedimientos hace tiempo abandonados por toda entidad política que se estime. Se habla de sobres transparentes y de votos alterados. Finalmente, los encargados de verificar el escrutinio del voto general, que comienza esta noche a las 8, son todas personas que les son incondicionalmente adictas.

En vista de todos estos hechos, se comprende por qué afirmamos antes que la intranquilidad de los parlamentarios socialistas carece por completo de fundamento. ¿Es que acaso temen haber olvidado algo? ¿Es que aún hay algún procedimiento que pueda garantizarles el resultado favorable del escrutinio, procedimiento no empleado a causa de un imperdonable descuido? No lo creemos. Los dirigentes del socialismo en disolución han probado que para algo les ha servido su alianza con los conservadores, a los que han superado en eso que llamaremos "viveza" por no usar una expresión más enérgica, que es la que corresponde.

VIAJE DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

Esta noche saldrá para el sur de la provincia de Buenos Aires, el ministro de agricultura, doctor Honorio Pueyrredón, con el propósito de visitar las escuelas de agricultura de Tandil, Olavarría y Bahía Blanca.

Lo acompañarán en esta jira de inspección, su secretario privado, señor Roberto Levillier, ingeniero Tomás Amadeo y doctor Sívori.

El lunes estará de regreso el ministro doctor Pueyrredón y las personas que lo acompañan.

La huelga y los niños

En los alrededores de la estación Constitución, se desarrollaron ayer por la tarde, después de producida la suspensión del tráfico, conmovedoras escenas. Centenares de niños de los que concurren desde los pueblos cercanos a las escuelas y colegios de la capital, al ir a tomar los trenes de regreso y hallar la estación cerrada prorrumpieron en llantos de desesperación y de desaliento, dando margen a cuadros patéticos. En la imaginación de aquellos niños el suceso inesperado, el tráfico ferroviario suspendido, la sensación del hogar lejano e inalcanzable, la obligada permanencia en la ciudad, enorme, desconocida, carente de protección familiar, debieron producir emociones intensas, que se exteriorizó en lágrimas, el recurso más expresivo de los niños.

Afortunadamente, abundan entre nosotros las personas de buen corazón. Muchos caballeros y damas, que al hallar clausurada la estación tuvieron que recurrir al automóvil para el regreso a sus hogares, fueron tomando los niños llevándoles a sus casas. Las víctimas inocentes de la huelga hallaron así solución a su pesadumbre pero no sin llevar en sus conciencias una profunda impresión sobre un acontecimiento que seguramente no estaba entre sus infantiles libros de colegio.

EL EXPLORADOR SHACHLETON

SU VIAJE A BUENOS AIRES

Ha partido hoy de Río de Janeiro con rumbo a esta capital, en el vapor "Vestris", a cuyo bordo viene desde Europa el explorador sir Ernesto Shackleton, quien se ha declarado en la capital fluminense [illegible] de su gobierno una misión que cumplir en Sud América.

Sir Ernesto Shackleton es figura popular entre nosotros, pues como se recordará, fué objeto de grandes manifestaciones cuando regresó de rescatar tres compañeros de expedición que habían quedado [illegible]

Convención Radical de Bs. Aires

LA REUNION DEL SABADO

En el teatro San Martín de La Plata, calle 7 entre 53 y 54, se reunirá el sábado próximo, a las 2 de la tarde, la convención radical de la provincia de Buenos Aires, a fin de abocarse la discusión del programa y carta orgánica del partido, aprobados ya por el comité de la provincia.

A estar a las noticias llegadas de las diversas secciones electorales [illegible]

Exposición de muebles fabricados con maderas del país

Patrocinada por el Ministerio de Agricultura, [illegible] la exhibición que actualmente se hace en el local de la calle [illegible] 537, de productos fabricados en el país. [illegible] no también para los extranjeros que ignoran nuestros adelantos en el orden industrial, trata de fomentar estos torneos, con plausible entusiasmo y decidido empeño.

De paso, haremos constar que el director general de agricultura y defensa agrícola, doctor Felipe Senillosa, colaborador eficiente y entusiasta del ministro de agricultura, doctor Honorio Pueyrredón, ha logrado realizar las dos exposiciones, que actualmente funcionan en esta ciudad, sin que el ministerio tenga necesidad de contribuir con un solo centavo, habiendo obtenido de los industriales expositores, los fondos que han sido convenientes para llevarlas a efecto.

La inauguración de esta exposición tendrá lugar probablemente en la segunda quincena del próximo mes de diciembre, y además de los muebles, se exhibirán maderas, textiles, pulpa y pasta de papel, envases, etcétera.

La defensa agrícola, por su parte, expondrá las plagas y los medios de atacarlas, exhibiendo también semillas, harinas, oleaginosos, etc.

Si resultara estrecho este local, dado el entusiasmo que ha despertado entre los industriales que se proponen concurrir, hay la intención de solicitar el local de la antigua Bolsa de Comercio, con el loable propósito de que sus expositores puedan disponer de mayor espacio para colocar sus artículos.

Excesos de los indios

[illegible]

En Ballivián, según las noticias procedentes de Salta, los indios están realizando actos delictuosos que tienen [illegible] a los habitantes de la región. [illegible] de asesinar a la señora [illegible] Farías junto con dos hijos [illegible]

Los servicios portuarios

La calificación de los extraordinarios

[illegible] entre la salida del sol y las 11 a. m. y entre la 1 p. m. y la puesta del sol, sin perjuicio de que el vapor pueda operar de 11 a. m. a 1 p. m. con cargo de otro servicio, siempre que así lo solicite con arreglo a lo dispuesto en la resolución de [illegible]

Las jiras del interventor

VIAJE A TRES ARROYOS

[illegible]

Incendio de bosques [illegible]

[illegible] debía haber sido [illegible] por manos criminales.

La prolongada sequía aumenta considerablemente la magnitud de este incendio.

Comunicaciones telegráficas trasandinas

Construcción de una nueva línea

La intensificación de los servicios telegráficos trasandinos, o sea el creciente aumento de despachos producido como consecuencia lógica de las cada día mayores vinculaciones argentino-chilenas, ha [illegible] la construcción de esta nueva línea telegráfica se aceptó como una buena medida de singular beneficio para el acercamiento económico comercial de ambas nacionalidades.

Por su parte el director de correos y telégrafos de Chile, señor [illegible] a menos, alcanzando [illegible] mil pesos chilenos, y podría efectuarse más brevemente."

Señala, pues, el interés con que ha sido acogida esta iniciativa, el común deseo de expeditar por todos modos, el acercamiento práctico de Chile y la Argentina. Las líneas existentes no dan a basto para satisfacer las necesidades de la comunicación. Y, entonces, con amplio criterio, se piensa en subsanar la deficiencia, a fin de que no sufra tropiezo alguno el desarrollo de las relaciones económicas, base de toda solidaridad [illegible] de los pueblos.

AGITACIONES FERROVIARIAS

La huelga en el Ferrocarril del Sud

FELIZ SOLUCIÓN DEL CONFLICTO

ESTA TARDE SE REANUDÓ EL TRAFICO

En forma imprevista se declaró ayer la huelga en el ferrocarril del Sud. La noticia causó tanta más sorpresa cuanto que después de dictarse el reglamento definitivo de trabajo [illegible] la calma en los gremios del riel, sucediendo a la agitación de días anteriores.

Por fortuna, el conflicto estallado [illegible]

Como se planteó el conflicto—

La dirección general de ferrocarriles [illegible]

"Ante la negativa de la empresa, declaráronse en huelga, por cuyo motivo hubo necesidad de cerrar la estación para todo servicio, pues no [illegible] sin las señales."

De fuentes de la gerencia—

[illegible]

En las sociedades gremiales—

[illegible]

Hasta el arreglo—

[illegible] ya no fué posible adoptar resolución alguna por haber abandonado el local la mayoría de los obreros. En consecuencia, se acordó dejar para hoy la prosecución de las gestiones de arreglo.

La solución del conflicto—

En las primeras horas de la tarde de hoy, mediante la oportuna intervención del ministro de obras públicas, ha quedado solucionado el movimiento huelguista que se inició en el ferrocarril del Sud, en la tarde de ayer, según anteriormente queda expuesto.

Era de prever este resultado, teniendo en cuenta la índole sumamente restringida del movimiento y, por otra parte, las declaraciones hechas por la empresa a los obreros, ya [illegible] tendientes a la pronta solución del conflicto.

El ministro de obras públicas comisionó esta mañana a un inspector de la sección control del ferrocarril [illegible] para que se entrevistase con los [illegible] huelguistas. Dicho inspector manifestó a los obreros que el ministerio [illegible] la nueva reglamentación, [illegible] el horario de ocho horas, [illegible] para las otras categorías ferroviarias. Además, se les [illegible] que la empresa estaba dispuesta a readmitirlos sin hacer excepción alguna por los incidentes ocurridos antes.

Los delegados de los huelguistas se mostraron conformes con las declaraciones hechas y acto continuo acordaron reasumir sus labores en las primeras horas de la tarde, pudiendo reanudarse el tráfico sin mayores inconvenientes.

Desde esta noche, según informa la dirección general de ferrocarriles, podrán ya salir los trenes generales, con arreglo al itinerario normal.

Se ha quedado solucionado, antes de las cuarenta y ocho horas de duración, un conflicto que como todos los anteriores ha sido eficazmente encarado y resuelto por la gestión oficial.

Información oficial sobre la huelga—

El inspector nacional de la sección control ha elevado a la dirección de ferrocarriles la siguiente nota dando cuenta de los hechos acaecidos en la empresa del Sud con motivo de la huelga parcial de su personal:

Anoche se entrevistaron con el jefe de tráfico, una comisión de obreros en huelga acompañados por el señor Mancilla, secretario de la Federación Obrera Ferroviaria, el que no [illegible]

[illegible] se presentaron a tomar servicio [illegible] talleres en Plaza Constitución, [illegible] Kilómetros [illegible] 11, 12 y [illegible]

—[illegible] a las 6.30 a. m. se presentó un número considerable de obreros para ir a los Talleres de Banfield. Se les condujo en un tren especial.

Trenes locales—

Ayer fueron suspendidos totalmente todos los locales que salían de Plaza desde las 2.07 p. m., corriendo solamente los que estaban en viaje, llegando con grandes atrasos.

Los locales a Río Santiago y [illegible] corrieron [illegible] hoy hacen lo mismo.

Trenes generales.—

Fueron suspendidos los ascendentes y casi los descendentes que llegaron atrasados. Esta mañana llegaron [illegible] generales que anoche habían [illegible] de procedencia. Para [illegible] han corrido hoy los trenes 257, [illegible] Olavarría, 261, de Olavarría, 241, B. de Ayacucho; 245 B. de Maipú, 215 [illegible] de Tandil; 243 [illegible] de Torres. Hoy saldrán de procedencia todos los generales a Plaza.

Trenes de haciendas—

Vienen en viaje doce trenes de hacienda con destino a los mataderos y frigoríficos.

Trenes de carga—

[illegible] en distintas estaciones [illegible] de carga [illegible]

ESCUELAS PRIMARIAS

EL MATERIAL DE ENSEÑANZA

INFORME DE LA COMISIÓN DIDÁCTICA

Nombramiento de una comisión de profesionales

Por iniciativa de la comisión didáctica compuesta por los doctores Boero y Herrera Vegas el Consejo Nacional de Educación adoptó, en su sesión de ayer, la resolución que insertamos más abajo referente a la provisión de material y elementos de enseñanza en nuestras escuelas provinciales.

Inspirada en un criterio esencialmente didáctico, tal resolución viene a llenar una necesidad sentida en nuestras escuelas y está destinada a ejercer benéfica influencia en la marcha futura de nuestra enseñanza por la orientación y uniformidad que podrá darse a la misma, y por los recursos que permitirán al personal docente hacerla práctica experimental, amena y según el criterio científico que inspira a la novel pedagogía.

La resolución hace justificia al personal docente de nuestras escuelas, cuyo esfuerzo reconoce en toda su amplitud.

He aquí la resolución de referencia:

'Honorable Consejo: La escuela primaria ha cumplido en la edad contemporánea un ciclo de evolución ascendente tan marcado que su progreso puede considerarse como una de las manifestaciones más representativas de este período histórico.

La escuela argentina, por la acción genial de sus grandes fundadores y el celo de sus altas autoridades dirigentes, estimulados por el esfuerzo patriótico de los maestros, ha seguido de cerca y en toda su extensión ese adelanto; negarlo, sería sancionar una injusticia contra nuestra nacionalidad. Pero admitir por ilusionismo o vanidad que la obra esté concluída, significaría no sólo atribuirle un carácter estático contrario a su condición de organismo sabiendo la existencia de serios problemas escolares que esperan aun solución y que, por lo demás, no se refieren únicamente a nuestro país, pues nuestros institutores pueden exclamar imitando a Terencio: "Maestro soy y nada de lo que toca al magisterio me es extraño".

Las dificultades con que es menester luchar, son, en tesis general, provenientes de causas que la novel ciencia pedagógica no ha podido aún desentrañar en forma que asegure su completo dominio, circunstancia que exime de responsabilidad al maestro, como está excluída la del médico que no consigue curar el cáncer o la tuberculosis.

Los fervientes anhelos de los pueblos, las nobles inspiraciones de los gobernantes, las intensas meditaciones y pacientes estudios de pedagogos, sociólogos y filósofos, la abnegada y persistente experiencia del aula, no ha podido aún, en efecto, dar cima feliz a múltiples cuestiones escolares. Y no es que falten entre los maestros y los doctos de la educación el juicio sereno, el espíritu superior, la disciplina del trabajo, el método de observación y experimentación. No; todo eso existe, y en nuestro propio país tenemos honrosos exponentes de esas encomiables virtudes: hojeando libros, revistas e informes, recordando brillantes conferencias doctrinarias de nuestros pedagogos, analizando resoluciones, investigando antecedentes, encontraremos en más de una ocasión claramente presentados muchos de esos problemas a que hacemos referencia, y en no pocos casos delineada acertadamente la solución. Pero un conjunto de circunstancias desfavorables ha impedido que se aúnen todos los factores indispensables para que tales soluciones tengan aplicación conveniente y eficaz resultado en los hechos.

Quizá la circunstancia principal determinante de esta anomalía, sea la falta de coordinación de los esfuerzos aislados; el carácter personal de muchos estudios contrarios al espíritu científico que se basa esencialmente en la cooperación y en la fusión de las experiencias de gran número de estudiosos que complementan recíprocamente el alcance y valor de sus conquistas ideológicas; y por fin en la irregular distribución del trabajo, que en más de una ocasión ha substraído de su órbita natural a los distintos elementos de la docencia, ya encargándose la redacción de disposiciones de índole técnico e instrumental a funcionarios sin el contacto suficiente con la realidad escolar, ya exigiéndose en sentido opuesto, de otros abstraídos en una tarea especial, esfuerzos de generalización que no están en condiciones de realizar en forma satisfactoria, por lo limitado de su radio de acción. Este procedimiento resta eficacia a la obra de conjunto, porque las fuerzas en vez de ser concurrentes, son las más de las veces, ineficaces, cuando no contrapuestas, y a pesar de la considerable energía desplegada en no pocas cuestiones se vuelve en definitiva al punto de partida.

Se impone pues establecer una discreta armonía funcional, entre los distintos resortes del mecanismo escolar.

Los maestros tienen una tarea ejecutiva que realizar, y, sin perjuicio de recoger las observaciones experimentales que en el decurso de la misma, podrían presentarse para mayor ilustración de las autoridades, su labor no puede consistir en fijar orientaciones ni hacer obra de gobierno. Esas tareas didácticas corresponden a otros funcionarios, creados precisamente con ese fin y que, con mayor amplitud de miras, mejor acopio de informaciones y más experiencia general sobre actos directivos, deben encararlas para su mejor solución. No se pretende con eso la uniformidad característica de algunas naciones, que se precian en un momento dado, de saber lo que se está enseñando en todas las escuelas, hasta con la noción precisa del tópico correspondiente, ni de coartar iniciativas que merecerán siempre la atención y el estímulo a que tienen derecho.

Reducir nuestras ideas a esos límites, sería encerrarlas en un campo muy restringido; lejos de poner barreras al pensamiento, o cortar las alas a felices iniciativas, deseamos que se señalen nuevos horizontes para que puedan desarrollarse, libre y acertadamente, aunándolas para un fin común, en beneficio de la enseñanza.

Los miembros del honorable consejo, en las frecuentes visitas realizadas a los establecimientos de su dependencia, han encontrado en este sentido numerosos trabajos que pueden servir para la solución de los problemas a que se hizo referencia, una vez que se encaminen las funciones en el orden que dejamos indicado, y entre los cuales pueden citarse en primer término, el desarrollo de la técnica escolar y la provisión y utilización del material, elementos y recursos de la misma.

Numerosas son las escuelas que por la acción de sus directores y maestros han logrado compilar un valioso material de ilustraciones, aparatos, colecciones, etc., catalogados con un verdadero espíritu de selección y teniendo presente su real eficacia en la enseñanza, y no como se nota en otros establecimientos bajo el concepto secundario del adorno y del número, que determina la reunión de múltiples objetos de lujo y fantasía con la única finalidad de adornar los salones en los días de visitas.

La comisión didáctica considera oportuno utilizar las mejores iniciativas docente en forma permanente, preocupándose de estudiar la manera de contribuir a la formación racional de los materiales librados hoy al esfuerzo individual, salvo costosas colecciones adquiridas en el extranjero que benefician a un número limitado de establecimientos.

No puede, en efecto la acción del consejo, en materia de suministros limitarse al envío de bancos, pizarras y tizas; estos elementos deben ir acompañados de otros destinados a llenar las exigencias de una enseñanza positiva. Se trata ahora de fijar cuáles deben ser éstos, establecer un mínimum de material didáctico, variable según los centros a que se destine, y que consulte a sus necesidades para evitar que se desmedre en los rincones de un armario, sin poder utilizarse con provecho, por exóticos e inadecuados.

Y este suministro requerido por la pedagogía moderna para hacer efectivas sus conclusiones, debe llenar los claros a veces numerosos, a veces casi absolutos, que el maestro no ha podido satisfacer, porque hay aparatos y materiales cuya adquisición está fuera de su alcance, no siendo tampoco conveniente cotizar a los alumnos para obtenerlos, como se hace en algunas partes, por ser ello contrario a la gratuitidad de nuestro sistema de enseñanza y porque el consejo debe tener recursos suficientes para prescindir de tales obligaciones.

Fuera de esta insuficiencia en número, existe también la que resulta de lo defectuoso, incompleto y elemental de ciertas ilustraciones improvisadas con toda buena voluntad indudablemente, y que llenan una función apreciable y superior a la que resultaría de una absoluta ausencia de medios, pero que está lejos de constituir el ideal. Si las experiencias pueden ralizarse con material perfeccionado, tanto mayor resultado se alcanzará, sin tener en cuenta que a veces se confunde los medios con el fin, y la preparación de los materiales lleva un tiempo muy superior y una atención más sostenida que la que se prodiga al fenómeno mismo del que aquéllos son simples factores.

En conclusión, y como consecuencia de lo expuesto, la comisión didáctica propone la siguiente resolución:

Considerando: que es conveniente que las escuelas públicas estén dotadas de todo el material de enseñanza necesario para desarrollar con éxito los programas en vigencia.

Que este material debe responder al criterio didáctico que inspira dichos programas y al desarrollo de los mismos por lecciones, facilitando al personal los medios y elementos para conseguirlo.

Que es necesario unificar el criterio concerniente a la mayor eficacia de la enseñanza en las escuelas primarias.

Que el personal directivo y docente de muchos establecimientos, tienen ya realizada con tal propósito, apreciable labor que puede servir de base para los estudios comparativos tendientes a organizar en la forma más científica y eficaz el nuevo material destinado a la dotación de las escuelas primarias.

El honorable consejo, resuelve:

1o.—Designase una comisión compuesta por el inspector técnico general de la capital, el presidente del consejo escolar, don Bartolomé Ayrolo, el director administrativo don Segundo M. Linares, el jefe de suministros don Carlos Mendoza, los inspectores técnicos doctor Teodosio Brea, señores Alfredo Rossi y José M. Plá y los directores señora Ana C. de Uranga, señoritas Helena Irigoin, Odila Achard, señores Juan C. Vignoli y Waldino Jiménez, quienes tomando como base el material de enseñanza existente en los establecimientos que se designen, formule el proyecto sobre material requerido para la dotación completa de la escuela primaria. Dicho proyecto será acompañado de un informe con todas las consideraciones pertinentes indicando precios, forma económica de adquirir el material, etc.

Correos y Telegrafos

Celebración de contratos—

La dirección general de correos y telégrafos ha celebrado con las personas que a continuación se expresan, los siguientes contratos por el concepto de que se da cuenta:

Con don Valentín Sáenz, para la ejecución del servicio de transporte local de la correspondencia en San José de la Esquina (provincia de Santa Fe), mediante la retribución mensual de $ 65 moneda nacional, por el término de 3 años.

—Con don Saúl Ferri, para efectuar el servicio de transporte de la correspondencia entre las localidades de General Dónovan y Colonia Popular (Chaco), mediante la subvención mensual de $ 80 moneda nacional durante el término de 3 años.

—Con doña Angela Brizolezi de Questa, para el arrendamiento del inmueble de su propiedad donde funciona la oficina sucursal Puerto Uruguay (provincia de Entre Ríos), mediante alquiler mensual de $ 50 moneda nacional, durante 3 años.

—Con don Ciriaco Caldelago, para la ejecución del servicio de transporte local de la correspondencia en Diego de Alvear (provincia de Santa Fe), mediante la asignación mensual de $ 30 m|n. que se abonará con una partida especial que tiene asignada al efecto dicha dependencia.

Resolución sobre trámite de expedientes—

Publicamos a continuación la segunda parte de la resolución dictada por ~~la~~ dirección general de correos y telégrafos relativa a la resolución sobre trámite de experientes:

(Disposiciones comunes a la iniciación y al trámite) a) Desde su iniciación los expedientes serán foliados en la parte superior derecha de cada hoja; b) Sin excepción alguna la carátula y las fojas de todos los expedientes serán unidas con dos broches colocados a igual distancia de los extremos respectivos; c) Desde el momento que el expediente conste de más de 3 fojas, se adicionará a los broches que sujeten éstas, una arandela de cartón o papel consistente; d) Cuando los expedientes sean muy voluminosos serán compuestos de un número no mayor de 150 fojas. Estos cuerpos serán unidos entre sí por una cinta o hilo y los que sigan al primero serán caratulados, consignándose en la cubierta respectiva la mención: "Exp. No.... Cuerpo No...."; e) Los expedientes cuya resolución deba dictarse inmediatamente serán tramitados a la mano. A tal efecto las dependencias respectivas comisionarán los empleados que sean necesarios.

(Agregaciones): a) Queda absolutamente prohibida la agregación de expedientes que no traten del mismo asunto. Cuando sea necesario tener a la vista un expediente como elemento de juicio para resolver otro para comprobar manifestaciones hechas en los informes respectivos, etc., etc., se harán correr juntos unidos con cinta o hilo y serán separados en cuanto se haya cumplido el objeto de la adjuición. En ningún caso estos expedientes podrán archivarse juntos. b) Las agregaciones sólo se harán para aportar elementos de juicio al expediente en estudio, para comprobar el cumplimiento de las órdenes impartidas y en general cuando sean indispensables para mejor proveer. Vale decir, que se prescindirá de la agregación cuando ésta no sea de utilidad en el momento ni más tarde, sin perjuicio de que al archivarse sean agregados todos los expedientes que traten del mismo asunto; c) Los expedientes que traten del mismo asunto se agregarán en escrupuloso orden cronológico; d) Las guías, recibos, originales de telegramas, bandas, epístolas, poderes y en general documentos que deban o no desglosarse, se incluirán en sobres, que no se cerrarán y en cuyo anverso se expresará claramente su contenido. Estos documentos constituirán el cuerpo de pruebas del expediente, correrán siempre al final del expediente respectivo y serán foliados por separado. A fin de que el cuerpo de pruebas mantenga constantemente la colocación ordenada, las hojas que se agreguen para producir informes deberán entre la última hoja del expediente y la primera del cuerpo de pruebas; e) Es prohibida la agregación de volantes, salvo el caso que constituyan una prueba o un documento necesario para mejor proveer.

Exportación de productos nacionales

RESUMEN DE LA SEMANA

Durante la semana cerrada ayer, el embarque de productos agrícolas alcanzó la cantidad de 12.589 toneladas de trigo, 11.529 de maíz, 7.670 de lino y 1.522 de harina.

Esa exportación tuvo lugar por los puertos que a continuación se detallan y en estas proporciones:

Trigo: por el de Buenos Aires, 4.152 toneladas; Rosario y San Lorenzo, 4.702; Bahía Blanca, 3.720.

Maíz: por el de Buenos Aires, 1.483 toneladas; Rosario y San Lorenzo, 10.037.

Lino: por el de Buenos Aires, 5.120 toneladas; Rosario y San Lorenzo, 2.550.

Esos productos tuvieron los siguientes destinos:

Trigo: al Brasil, 1.972 toneladas; a varios, 10.617.

Maíz: a Europa, 1.820 toneladas; a Estados Unidos, 598; a varios, 9.182.

Lino: a Estados Unidos, 7.670 toneladas.

Comparados con los de la semana anterior los embarques arrojan estas cifras:

	Actual	Anterior
Trigo . . .	12.580	18.320
Maíz. . . .	11.520	3.343
Lino. . . .	7.670	3.589
Avena . . .	—	4.218
Harina. . .	1.522	2.283
Cebada. . .	—	—
Alpiste. . .	—	214

Desde el 1o. de enero hasta la fecha se ha exportado 817.277 toneladas de trigo, 788.767 de maíz, 119.870 de lino, 252.960 de avena, 86.857 de harina, 11.411 de cebada y 1.414 de alpiste.

La exportación de fines en la semana fue de 22.442 fardos salidos por el puerto de Buenos Aires, con estos destinos: 10.611 a los Estados Unidos y 1.331 a El Havre.

En materia de carne de congelados se exportaron en igual período 62.132 cuartos de vacuno y 22.998 de lanares.

En el Centro Naval

FIESTA DE ARMAS

Realízase mañana a las 5 p. m., en los salones de este centro, Florida 900, la fiesta de armas anunciada, en la que tomarán parte distinguidos miembros de la armada y particulares amantes del deporte.

Entre los números que anuncia el programa figuran diferentes asaltos de sable, florete, espada y box. Dirigirán dichos asaltos Eugenio Pini y el doctor M. Castro.

Reorganización Radical en Salta y Jujuy

LOS COMISIONADOS

Ya se hallan en las capitales de las provincias de Salta y Jujuy los comisionados, designados por el comité nacional de la Unión Cívica Radical para presidir la reorganización del partido en ambos estados. Van esas delegaciones a intervenir en actos que en las circunstancias presentes adquieren, fuera de duda, excepcional importancia, pues que a ellos hállanse íntimamente vinculadas la orientación y acción futuras del radicalismo de ambas provincias norteñas.

Envolviendo la resolución de la alta autoridad partidaria un alto propósito democrático y de conciliación, no se oculta que la acción de los comisionados deberá desarrollarse contando con el apoyo de todos los correligionarios, cuyas discrepancias, si bien no fundamentales, habrán de subsanarse en las asambleas que se realizarán con intervención directa de aquéllos.

Las noticias que se reciben respecto a las primeras gestiones llevadas a efecto por los representantes radicales, no obstante las informaciones erróneas que publica la prensa adversaria, permiten suponer que la organización partidista se llevará a término de acuerdo con ese anhelo y que se allanarán patrióticamente las dificultades que indujeran al comité nacional a realizarla directamente.

Los correligionarios de Salta y Jujuy, provincias en las que dentro de poco han de realizarse actos eleccionarios importantes que reclaman la consolidación del partido, han de darse su organización definitiva, de acuerdo con las prácticas tradicionalmente democráticas de la agrupación, deponiendo las discrepancias, más de forma que de fondo, que han venido retardándola hasta el presente.

Los representantes del comité nacional han ido a las provincias a realizar una moción fundamental en la organización general del partido, que requiere la colaboración patriótica y decidida de los correligionarios de Salta y Jujuy.

Se confía en que la tarea ha de desenvolverse dentro de tales propósitos, que son los de la alta dirección partidista y del radicalismo de toda la república.

Contralor de vacunas

Ha sido designada por el ministerio de agricultura, una comisión honoraria, con el fin de estudiar los procedimientos científicos para hacer efectivas las medidas de contralor sobre la vacuna contra el carbunclo, establecidas hace poco por el Poder Ejecutivo.

Forman la comisión los señores Dr. Pedro Caride Massini, Dr. Julio Méndez, Dr. Carlos Malbrán, Dr. José Ligniéres, Dr. Rodolfo Kraus, Dr. Ramón Vidart y Dr. José M. Quevedo.

Exposición de aves de corral

LAS VENTAS DE HOY

Con regular interés continuaron hoy las ventas de aves en la exposición que celebra la Sociedad Rural Argentina en su local de Palermo.

Los precios han mermado, puede decirse, debido al temor de una huelga ferroviaria, lo que perjudicaría el traslado de las aves apalabradas con destino a puntos lejanos de la provincia de Buenos Aires, y es donde más se cultiva esta industria.

Sin embargo, se han obtenido buenos precios en gallos y gallinas Orpington.

El concurso de vacas lecheras continúa desarrollándose con la normalidad de costumbre, habiendo entrado hoy en el tercer día de preparación.

Una buena parte de las vacas presentadas, están dando un excelente rendimiento, por lo que el concurso promete obtener un gran éxito.

Las ventas de hoy —

Raza Orpington Leonada. Dos gallinas, de Roberto J. Purves, a pesos 6.50 cada una, a Santiago Olazabal.

Dos gallinas, de la misma procedencia, a $ 6 cada una, a C. A.

Dos gallinas de la misma procedencia, a $ 6 cada una, a Santiago Olazabal.

Dos gallinas, de P. A. Lambe, a $ 6.50 cada una, a Santiago Olazabal.

Dos gallinas de Jaime Gowa, a $ 26 cada una, a Hadis.

Cuatro gallinas, de Jacinto Dawson, a 6 $ cada una, a Dillanas.

Seis gallinas, de Pedro del Carril de Viale, a $ 6 cada una, a Schiner.

Cuatro gallinas, de Manuel Casas, a $ 6 cada una, a Schiner.

Dos gallinas, de la misma procedencia, a $ 5.50 cada una, a Augusto Saburi.

Dos gallinas, de M. A. Farías, a $ [illegible] cada una, a Cock.

Raza Wyandotte Blanca: Un gallo de Juan Mermoz, en $ 20 a Wilson.

Dos gallos, de Fausto E. Viglione, a $ 6.50 cada uno, a Felipe S. Alfonso.

Un gallo, de Iván B. S. Holway, en $ 11, a De Bary.

Un gallo, de Roberto J. Purves, en $ 13, a Escofet.

Dos gallos de la misma procedencia, a $ 14 cada uno, a De Bary.

Un gallo, de P. A. Lambé, en pesos 16 a De Bary.

Un gallo de la misma procedencia, a $ 13, a De Bary.

Un gallo, de Jaime Gowa, a $ 13, a De Bary.

Un gallo de la misma procedencia, a $ 9, a Angel Díez Mori.

Un gallo, de Manuel Casas, a $ [illegible], a Felipe S. Alfonso.

Dos gallinas, de Juan Mermoz, a $ 4.50 cada una, a Wilson.

Raza Wyandotte Blanca: Dos gallinas, de Juan S. B. Holway, a $ cada una, a Drabble.

Dos gallinas, de Roberto J. Purves, a $ 5.50 cada una, a Angel Díez Mori.

Dos gallinas de la misma procedencia, a $ 6 cada una, a Pedro Cuatro gallinas, de P. A. Lambe, a $ 15 cada una, a Salas.

Dos gallinas, de la misma procedencia, a $ 32 cada una, a Escofet.

Dos gallinas, de Jaime Gowa, a $ 20 cada una, a Escofet.

Dos gallinas de la misma procedencia, a $ [illegible] cada una, a Casares.

Seis gallinas, de Manuel Casas, a $ 4 cada una, a Luis García.

Raza Rhode Island: Un gallo, de Pedro Michelsen, en $ 11, a Ezcurra Echazuris.

Un gallo, de Gabriel Girault, a $ [illegible], a López.

Un gallo, de Fernando Pérez, a $ 17, a Wilsen.

Un gallo, de Guillermo Badii, a $ 15, a Alfonso Ayerza.

Un gallo, de Roberto J. Purves, a $ 20, a Calvo.

Un gallo, de la misma procedencia, a $ 62, a Casares.

Un gallo, de la misma procedencia, a $ 18, a Wilson.

Un gallo, de P. A. Lambe, a $ 22, a Alvear.

Un gallo, de la misma procedencia, a $ 11, a Alvear.

Un gallo, de Nicolás Brazome e hijos, a $ 12, a Towers.

Un gallo, de la misma procedencia, a $ 11, a Nobile.

Un gallo de Mermoz y Cía. a $ 61, a Taurel.

Un gallo, de Fernando Stigani, a $ 12, al doctor Juan Balsa.

Un gallo, de Manuel Casas, a $ 15 a Alfonso Ayerza.

Un gallo, de la misma procedencia, a $ 13, a Alfonso Ayerza.

Un gallo, de Juana M. Peña, a pesos 15, a Alfonso Ayerza.

Dos gallinas, de Antonio Leva, a $ 7 cada una, a Escofet.

Dos gallinas de la misma procedencia, a $ 6 cada una, a Casares.

Tres gallinas de Gabriel Girault, a $ 6 cada una, a Wilson.

Dos gallinas, de Juan B. Holaway, a $ 5.50 cada una, a la señora Errázuriz.

Dos gallinas, de Roberto J. Purves, a $ 6, al doctor Vitón.

Dos gallinas de la misma procedencia, a $ 5 cada una, al doctor Cullen.

Dos gallinas, de la misma procedencia, a $ 7 cada una, a la Sociedad Damas Argentinas.

Raza Cochinchina Leonada: Dos gallinas de Juana M. Peña, a $ 15 cada una, a García Herrero.

Cuatro gallinas, de la misma procedencia, a $ 11 cada una, a Santiago Olazábal.

Raza Brahma: Un gallo, de José Thuring, a $ 17, a Larguía.

Un gallo, de Fausto E. Viglione, a $ 9, a Santiago Olazábal.

Un gallo de la misma procedencia, a $ 6, a Santiago Olazábal.

Un gallo, de L. J. Barberini, a pesos 14, a Zárate.

Cuatro gallinas de Abelardo J. Cigorraga, a $ 5 cada una, a Santiago Olazábal.

CINZANO VERMOUTH
Es el Vermouth que debe pedir

El Radicalismo en Entre Ríos

PALABRA ELOCUENTE

Un discurso del diputado Martín Reibel

[illegible] DE LA PLATA

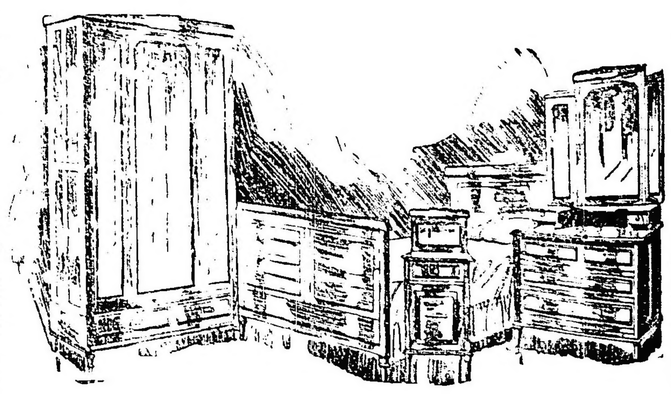
[illegible] NOMBRAMIENTOS

[illegible] AGUAS CORRIENTES DE LA PLATA

[illegible] TIERRAS PUBLICAS

MUEBLES PARA CAMPO

PRECIOS EXCEPCIONALES



A. TORRE y Cía.

760 - CANGALLO - 776

Los funcionarios alemanes en Rumania

REVELACIONES CURIOSAS DE LAS AUTORIDADES AMERICANAS

Extraños procedimientos diplomáticos

La embajada de los Estados Unidos de América ha recibido el comunicado siguiente:

"Despachos y documentos recibidos de la Legación americana en Jassy el día 9 de febrero de 1917; Legación americana en Jassy, Rumania, el día 9 de febrero de 1917; al Hon. Secretario de Estado, Washington, D. C. Señor: Tengo el honor de remitirle algunos documentos recibidos hace algún tiempo del gobierno rumano, conjuntamente con la traducción de ellos, que no he podido mandarle antes, pues carecía de la cooperación necesaria para despachar la gran cantidad de trabajo de esta Legación, principalmente resultante del cuidado de los intereses alemanes, hasta el día en que terminó la relación entre los Estados Unidos y Alemania. Aunque la terminología usada en la composición de estos documentos es tal que indicara el deseo de parte de la Legación para que se examinara el jardín, en lugar de oposición a ella, como realmente era el caso, asimismo los hechos están exactamente reproducidos. A mi regreso del exámen que presencié y cuyo resultado era el descubrimiento de los explosivos y de la caja de microbios, siendo que ambos tenían la apariencia exterior de haber pasado un tiempo largo bajo tierra, y que los sirvientes de la Legación confesaron haberlos puesto allí, el anterior agente confidencial del Ministro alemán, Dr. Bernhardt, quien había quedado en la Legación a pedido del Ministro alemán, con el fin de cuidar los intereses alemanes, admitió su conocimiento respecto a los explosivos puestos en el jardín, y me decía que había aún más en el jardín que lo que se había encontrado, y que una cantidad mayor aún estaba enterrada en la casa de la Legación, y me insinuaba que había aún cosas peores que la caja de microbios, y que podrían estar en las cajas de archivos que yo sellé. El Dr. Bernhardt además me declaró que todos estos objetos habían sido traídos a la Legación alemana, después que nosotros habíamos aceptado la protección de los intereses alemanes, lo que concuerda con las declaraciones de los sirvientes.

Una confesión análoga se hizo al Ministro por este hombre. De este modo se abusó descaradamente de la protección de los Estados Unidos y en este caso, por lo menos, el Gobierno alemán no podrá recurrir a su sistema habitual de negación. Salúdale William Whiting Andrews. Encargado de negocios, ad interín.

Ministerio de Relaciones Exteriores, Bucharest; Sr. Ministro: tengo el honor de poner en conocimiento de V. E. los datos siguientes: La atención del Gobierno Real, durante ya algún tiempo, ha sido llamado por ciertos hechos acontecidos en el Consulado alemán en Bucharest, que parecían sospechosos. Frecuentemente se traían cajas y bultos, con grandes precauciones al edificio del Consulado alemán, que no habían sido extraídos hasta la tarde anterior a la declaración nuestra de guerra (27 de agosto de 1914) y cuando se llevó cierto número de ellos a la Legación alemana, que ocupa otro edificio en Bucharerest a una buena distancia del Consulado. **Las autoridades reales estaban convencidas que las cajas aludidas no habían sido llevadas por los miembros de la comisión diplomática alemana, cuando salieron del país, y que por consiguiente estaban aún dentro del edificio de la Legación, el gobierno ordenó al Prefecto de policía de Bucharest, para que tomara las medidas necesarias para hallar aquellas cajas y para que examinara su contenido.** Por este motivo el Prefecto de policía se puso en comunicación con el Ministro de los Estados Unidos de América, quien tiene a su cargo los intereses de los súbditos alemanes en Rumania, como también el edificio de la Legación alemana. S. E. tuvo la amabilidad de autorizar al señor W. Andrews, secretario de la Legación, para que acompañara al Prefecto en su pesquiza.

El día 22 de septiembre, calendario viejo, o 5 de octubre, calendario nuevo, el Sr. Andrews y el Prefecto de policía fueron a la Legación alemana y allí hallaron al llamado Miguel Markus, cuidador del edificio, y al sirviente Andrés Maftei, ambos autorizados para habitar en la Legación; al ser preguntados, no opusieron inconveniente alguno, ni no admitieron que el mismo día, o el día antes de la movilización general del ejército real, que fué ordenada al mismo tiempo como la promulgación de nuestra declaración de guerra a Austria, el encargado de la Legación, Luciano Adolph, dió a Marcus un paquete, envuelto en papel blano y sellado con el sello del Consulado alemán en Kronstadt (Brasso), dándole órden de enterrar el paquete aludido en el jardín de la Legación, y como Markus no tuvo tiempo suficiente para hacerlo, Adolph terminó él mismo el entierro del bulto. El mismo declatante Markus, confesó que las cajas transmitidas del Consulado alemán a la Legación habían quedado allí en una de las habitaciones hasta el día anterior de la salida de los miembros de la misión diplomática, cuando el consejero de la Legación, Werner von Rheinhaben ordenó a Markus enterrarlas en el jardín. Como esa órden no pudo llevarse a cabo inmediatamente, Markus y Maftei la cumplieron mas tarde, después de la salida de los miembros de la misión diplomática, bajo la dirección de Rudolph Kruger, canciller de la Legación, actualmente con la legación americana, quien aconsejó a los dos hombres, que manejasen con toda clase de precauciones. Las investigaciones que se hicieron en el jardín, en los lugares indicados por los dos hombres ya mencionados, condujeron al descubrimiento de cincuenta (50) mechas "Bickford", cada una de dos metros de largo, provistas de una cápsula de percusión, conteniendo dos gramos de fulminante de mercurio; cincuenta cajas, conteniendo cada una una envoltura de cartucho, de lata, con etiqueta en idioma alemán, conteniendo un kilogramo de una sustancia, que analizada resultó ser "trinitrotoluene", saturada con "mononitrotoluene", es decir, cincuenta cartuchos conteniendo en todo 50 kilogramos de dicha sustancia; además una caja de forma rectangular, con un sello en lacre colorado del Consulado alemán en Krosnstadt (Brasso), con el lema siguiente: "Para el Sr. Kostoff, por mensajero, muy reservado, en Bucharest, frágil; para el coronel Samargieff, encargado militar de Bulgaria". Bajo el primer sobre había otro, de papel blanco, llevando en lápiz colorado la inscripción, "muy reservado", por intermedio de Tela, para el encargado militar, coronel von... El apellido se había raspado, pero después de un exámen muy cuidadoso, se pudo descifrar las letras Han...t...in: (Harmerstein?). En el interior de la caja había una capa de algodón en rama y la nota siguiente, escrita a máquina: "inclusos cuatro frascos para caballos y cuatro para hacienda vacuna, a ser usados como ya se sabe; cada frasco contiene suficiente para 200 cabezas; a ser introducido en caso posible directamente en la garganta del animal, y si no, en su alimento; tenga a bien informar respecto al éxito obtenido, y en caso de que los resultados fuesen satisfactorios, la presencia del señor Kostoff aquí por un día, sería conveniente".

Debajo del algodón en rama, se hallaban seis pequeñas cajas de madera blanca, cada una conteniendo un tubo de vidrio con un líquido amarillo. Examinado en el instituto bacteriológico de Bucharest, se reconoció que los tubos contenían cultivos de los microbios de antrax y "glanders". Siguen las traducciones periciales de los documentos siguientes: (1) indagatoria verbal fechada 22 de septiembre, o 5 de Octubre estilo nuevo, 1916, que trata de las investigaciones verificadas el mismo día en el jardín de la Legación alemana; (2) indagatoria verificada el mismo día reproduciendo las confesiones de Markus y Maftei. (3) el informe del Prefecto de policía de Bucharest, bajo el número 134.498, fecha 26 de septiembre, o 9 octubre de 1916, estilo nuevo. (4) carta dirigida por la dirección de la fábrica militar de pólvora a la oficina de seguridad pública, número 10.324, fecha 24 de septiembre, o 7 de octubre de 1916 estilo nuevo. (5) boletín de análisis número 31 1916 entregado por el laboratorio de dicha fábrica (Pyrotechnie). (6) Carta número 10.472, fecha 27 de septiembre, o el 10 de octubre estilo nuevo, dirigida por la oficina de la fábrica militar de pólvora al Prefecto de policía en Bucharest. (7) Carta dirigida el día 28 de septiembre o el día 11 de octubre, estilo nuevo, numero 361 por el director del Instituto bacteriológico, el profesor V. Babes al Prefecto de policía de la Capital. (8) Carta número 374 1916 dirigida por el mismo al Prefecto de policía.

Por lo tanto ha sido posible comprobar, desgraciadamente de un modo indiscutible, que antes de nuestra declaración de guerra contar Austria Hungria, es decir en el momento cuando, observando la más estricta neutralidad, y cuando el gobierno real de Rumania estaba en relaciones normales con el Imperio Alemán, el personal de la Legación imperial violando todas las reglas de la neutralidad, y todos los deberes de las misiones diplomáticas, introdujeron clandestinamente en la Capital del reino, cantidades importantes de un cultivos de microbios para infectar a animales domésticos y por consiguiente capaces de producir epidemias terribles entre la población humana. **No hay duda alguna sobre la manera en que estas sustancias fueron introducidas en territorio rumano; las medidas más estrictas de parte de la policía, adoptadas en toda estación de la frontera por el gobierno real rumano, desde el estallido de la guerra, y que llegaron a extremarse aún más después, prueban suficientemente que estos explosivos y cultivos de microbios solamente podrían haber entrado al país mediante el correo diplomático, y ademas esto se comprueba por el sello oficial del Consulado alemán en Brasso, puesto en la caja de los microbios.** Los nombres de las personas, a quienes este paquete, conteniendo los frascos, fué dirigido sucesivamente, facilitó fijar el momento de su importación en Rumania. El encargado militar de Bulgaria, el coronel Samargieff, se hizo cargo de su puesto el día 28 de septiembre, o sea el 11 de octubre, 1913, nuevo estilo: Constantin Kostoff, delegado de los ferrocarriles búlgaros, en la dirección de nuestros ferro carriles, trabajó en ese carácter en Rumania desde el día 7 al 20 de enero de 1915 y hasta el 12 25 de agosto de 1916, cuando repentinamente dos días antes de nuestra declaración de guerra, fué presentado al ministerio de Relaciones Exteriores, como encargado de negocios de la Legación imperial alemana, el día 2 15 de mayo de 1916; todos los tres salieron del territorio rumano el día 21 de agosto, o sea el día 3 de septiembre de 1916 estilo nuevo, y el día 23 de agosto, 5 de septiembre de 1916, como resultado de la ruptura de nuestras relaciones con las potencias aliadas de Austria Hungría. Por otra parte no cabe duda alguna de que el objeto de la importación en Rumania de dichas sustancias, y su uso, pues, se comprende perfectamente que estos explosivos y microbios no podrían haber sido introducidos secretamente después des, de Rumania en la Rusia, porque no hay correos diplomáticos alemanes entre esos dos países; además, no podrían haber sido destinados para los aliados balcánicos de Alemania, pues en tal caso podrían haber sido transmitidos directamente y sin dificultad alguna, a las Legaciones alemanas en Sofía y en Contanstinopla. Queda evidenciado luego que los explosivos y los microbios fueron mandados para uso en Rumania, probablemente en tiempo de paz porque se pidió a la Legación informar al respecto al éxito obtenido, e indicarlo al Sr. K. De todo eso entonces resulta que en tiempo de paz los miembros de la Legación alemana, a cubierto por la inmunidad, prepararon, en combinación con los miembros de la Legación Búlgara, un complot en territorio de una potencia neutral, contra la seguridad de ese estado y las vidas de sus súbditos.

¡INDUSTRIALES!

Se desea entrar en combinación con un fabricante o un industrial para que este aproveche el espacio y la fuerza motriz sobrantes en un gran galpon dotado de moderna y completa maquinaria para cualquier industria en madera.

Escribir con detalles a F. M. oficina de publicidad de LA EPOCA.

Unión Cívica Radical

COMITE DE LA CAPITAL

Hoy, a las 9 p. m., se reunirá el comité de la capital, a fin de avocarse diversos asuntos importantes, en los cuales deberá recaer una resolución definitiva.

La reunión tendrá efecto en el local de costumbre, Suipacha 156.

ENTRE RIOS

Asamblea pública — Manifestación

PARANA, noviembre 23 — Anoche celebróse la asamblea del comité radical de la primera sección de la capital, en medio de un entusiasmo general y con una concurrencia extraordinaria de correligionarios que denota el entusiasmo cívico, precursor de hermosas luchas electorales.

Hablaron el doctor Basaldúa, Miguel Ruiz Zapata y Arca, saliéndose después en entusiasta y pacífica manifestación hasta el comité central, donde se disolvieron.

El jueves próximo se reunirán en asamblea los afiliados a este comité para proceder a la renovación de la comisión directiva.

La semana del Nene

NOTICIAS DIVERSAS

Como en días anteriores, tanto el local de la exposición de puericultura, como el de la Ciudad de Londres, viéronse sumamente concurridos ayer. Después de las 5 de la tarde, especialmente al último era imposible penetrar dada la afluencia de público que se había congregado en él.

Esta tarde a las 5.30 se efectuarán en ambos sitios las conferencias anunciadas. En la exposición hablará el doctor J. M. Passicot, sobre "Alimentación del niño normal" y en el departamento destinado a la venta de beneficencia por la Ciudad de Londres, la doctora Virginia Peradotto, sobre "Higiene de la primera infancia".

Dado el entusiasmo que han despertado estas conferencias, puédese descontar como cosa segura que ambos locales estarán completamente llenos.

Hoy se ha celebrado el "día del amigo del nene". Con tal motivo, el Club de Madres hizo distribuir gran cantidad de volantes, que se ocupan de las necesidades de los bebes y de lo importante que es protegerlos.

En los consultorios también ha seguido acentuándose la concurrencia de gente. Enorme es el número de bebés que han desfilado en estos días por ellos. Y los médicos que los atienden han tenido que redoblar sus energías para dar abasto a tanto trabajo.

Los cuadros de miseria que por allí han desfilado, han hecho que la institución iniciadora de "la semana" haya lanzado un petitorio solicitando un filántropo que quiera contribuir a llevar a la positiva idea de instalar dentro de los mismos conventillos clases de puericultura, atendidas por mujeres idóneas que sean una defensa de la salud del bebé. Para esos y otros servicios se necesitarían apenas $ 15.000.

Actividad Mercantil de E. Unidos

MOVIMIENTO COMERCIAL Y ECONOMICO

LOS EXTRAORDINARIOS GASTOS DE GUERRA

CIFRAS ESTADISTICAS

Damos a continuación un interesante extracto del movimiento comercial y económico de Estados Unidos durante los dos últimos meses, según los informes recibidos por los representantes en esta capital de la institución "Guaranty Trust Company" de New York, una de las más importantes de la república del Norte.

Fijación de los precios de acero—

Los precios de productos de acero, después del vencimiento de contratos existentes, fueron fijados el 24 de septiembre por el presidente Wilson. Los precios máximos permitidos por tonelada neta de 2000 libras son los siguientes: Chapas de acero pesos 65 o a. Varillas de acero $ 58 o a. Piezas de acero $ 60 o a. Los precios de las materias primas, tales como hierro en bruto, coke, y lingotes de hierro, necesarios a la industria de acero, han sido igualmente puestos bajo contralor. En la actualidad la distribución de hierro y acero está absolutamente regida por licencia.

Escasez de lana—

Debido a la escasez de lana, el gobierno de los Estados Unidos ha pedido a los fabricantes que limiten la producción de tejidos puramente de lana y que restrinjan la cantidad de lana empleada en otros tejidos.

La industria del azúcar y la economía—

El gobierno se ha hecho cargo de la industria del azúcar en el país. Después del 1° de octubre es necesario tener licencia para la importación, elaboración y refinación de azúcar, jarabe y meleza. El precio de azúcar de remolachas ha sido fijado en $ 7.25 o a. por 100 libras en los puntos de refinación.

Un comité internacional de azúcar, compuesto de cinco miembros, fué nombrado el 19 de setiembre para preparar la distribución de la provisión disponible del mundo.

Intercambio comercial—

Con el gran estímulo para la producción de cobre en todo el mundo, debido a las exigencias de la guerra, las importaciones de cobre en los Estados Unidos durante el año fiscal de 1917, terminado el 30 de junio próximo pasado, excedieron a todos los "records" anteriores, siendo el valor $ 120.5 [illegible] o a. o sea más del doble del valor y volumen de las importaciones del año fiscal de 1914.

En el año 1917 Chile y Perú fueron las principales fuentes en la provisión de cobre. Las exportaciones de Chile a los Estados Unidos fueron [illegible] libras de mineral, cuyo valor ascendió a $ 19.358.706 o a. El Perú exportó 89.300.362 libras avaluadas en $ 23.706.202 o a. México proporcionó cobre por un valor de $ 15.[illegible] o a.

Cueros y zapatos—

Los fabricantes de zapatos están perturbados sobre la situación para exportar, particularmente con respecto al comercio con la Argentina, debido a la intención de dicho país de aumentar considerablemente los derechos sobre las importaciones de botines y zapatos.

Desde el principio de la guerra europea los Estados Unidos han exportado cueros para calzados por un valor de $ [illegible] o a. y botines y zapatos por un valor de pesos [illegible] o a., incluyendo calzados para el ejército.

Gastos estupendos—

Desde el mes de diciembre 1916, o sea por un período de diez meses, el congreso de los Est. Unidos ha autorizado el gasto de 20.[illegible] pesos o a. por los departamentos ejecutivos para el año fiscal empezado el 1o. de julio próximo pasado y que termina el 1o. de julio de 1918. De este total [illegible] Estados Unidos—$ [illegible] o a. se destinan para los gastos extraordinarios ocasionados por la guerra.

Ley de deficiencias de guerra (War deficiency bill)—

El 25 de septiembre último el senado de los Estados Unidos aprobó la ley de deficiencias de guerra (War deficiency bill) que lleva una apropiación de $ 8.000.000.000 o a. Esta es la apropiación más grande aprobada por cualquier cuerpo legislativo en la historia del mundo.

Tasas monetarias—

El precio para dinero sujeto a retiro inmediato ("on call"), durante la semana terminada el 22 de setiembre, osciló entre 2.1|2 y 6 o o. El trigo para aceptaciones de primer orden—60 a 90 días—fué 5 a 6 o o y para empréstitos a plazo de 6 meses: 5.1|2 a 6 o|o.

Cambios sobre el extranjero—

Las siguientes tasas para el cambio de moneda metálica o papel prevalecieron el 25 de septiembre de 1917:

Libras esterlinas	$	5.00
Veinte francos	,,	3.96
Veinte marcos.	,,	4.73
Holanda, 10 florines . . .	,,	3.97
España, 25 pesetas. . . .	,,	5.00
Argentina, 5 pesos	,,	4.83
Costa Rica, colones . . .	,,	0.46
Ecuador, 10 sucres . . .	,,	4.83
Perú, libra	,,	4.83
Venezuela, 10 bolivars . .	,,	1.93
Chile, peso	,,	0.32

Condiciones del mercado—

La tendencia invariable que ha prevalecido hace algunas semanas en los mercados de materias primas importadas de la América del Sud y la América central aún continúa.

Navegación—

El consejo marítimo de los Estados Unidos (The United States Shipping Board) anunció el 27 de septiembre próximo pasado que todo barco mercante de más de 2.500 toneladas de registro bruto, disponible para el servicio ultramarino, será requisicionado por el gobierno norteamericano el 15 de octubre. Se han fijado los siguientes tipos para fletamentos: vapores de carga, pesos 5.75 a $ 7 o a. la tonelada, según el tonelaje bruto. Vapores de pasajeros, $ 9 a $ 11.50 o a., según el andar. Los vapores cuya velocidad excede de 11 nudos pueden cobrar 50 centavos o a. adicional por cada nudo o fracción que pese de once. Todas estas tasas son la base. Los barcos extranjeros serán admitidos al servicio de cabotaje mediante la suspensión de las leyes de cabotaje. El gobierno reemplazará los barcos retirados del servicio de cabotaje de los rumbos comerciales usuales con tonelaje neutral. Sobre este último penden negociaciones con los gobiernos neutrales. [illegible] los Estados Unidos poseerán una marina mercante de 1000 buques con un tonelaje total de 9.200.000.

Ley sobre comercio con el enemigo—

La ley sobre comercio con el enemigo (Trading with the Enemy Act) ha sido aprobada por el congreso, firmada por el presidente Wilson, [illegible] en lengua inglesa, como también [illegible] publicados en idioma extranjero [illegible] desaprobados por [illegible] correos, serán eliminados del correo y de otra [illegible] distribución. También [illegible] censura extranjera sobre [illegible] cables a los países neutrales.

ESTADO DEL TIEMPO

Cayeron lluvias ligeras [illegible] días en San Luis, Mendoza, Pampa Central, Río Negro, Neuquén, Santiago, Tucumán y Salta. Hoy se nota tiempo bueno o semianublado en todas las regiones.

Soplan vientos suaves a moderados del norte a este en las provincias del este y norte, suaves y variables en las demás provincias y sud [illegible] oeste en el sur del país.

La temperatura ha bajado varios grados en Buenos Aires, y en las regiones del centro y [illegible], pero es algo superior a la normal en casi toda la república.

La presión atmosférica ha subido en las provincias y ha bajado en el sur del país. Esta mañana está más alta, 765 mm. en el nordeste de Buenos Aires, y más baja, 754 mm., en Chubut.

GUERRA Y MARINA

TERCIO DE ANTIGUEDAD

Se ha dado a conocer la lista de los oficiales y asimilados del ejército que han cumplido el mínimum de tiempo de antigüedad en el grado, siendo por tanto [illegible] complemento del 10 por ciento [illegible] haberes.

DONACION ACEPTADA

El ministro de guerra ha dictado una resolución aceptando la donación hecha por el teniente coronel Juan P. Iturbide, de una máquina moledora portátil con motor [illegible] de 28 HP., que pasará a formar parte del material de campaña del batallón 3 de ingenieros.

VENTA DE UN REGLAMENTO

Se ha hecho saber al ejército que se encuentra en venta en la dirección general de administración [illegible] militar, el reglamento [illegible] paredes, revistas, parabas [illegible] precio de 50 centavos el [illegible].

Conferencia de Sanidad Militar

Su próxima realización

La dirección general de sanidad del ejército, contando con el decidido apoyo del ministro de guerra, doctor González, ha dispuesto que se efectúe a mediados de [illegible], para hacer práctico el [illegible] de una de las [illegible] VII sección medicina militar [illegible] del primer congreso nacional de medicina, una conferencia de sanidad militar, que [illegible] sus sesiones [illegible] también la sanidad de la armada.

Tendrá por objeto esta conferencia, reunir durante [illegible] el mayor número posible de [illegible] de la sanidad del ejército [illegible] armada, donde se discutirán trabajos [illegible] informes sobre [illegible] organización sanitaria, material sanitario, profilaxis y [illegible] de las enfermedades [illegible] cirugía de guerra [illegible] legal militar, etc., etc., cuyas conclusiones han de resultar provechosas para la institución sanitaria de las fuerzas de mar y tierra.

Se pretende con cierta [illegible] cidad, y es de desear que [illegible] promesa se traduzca [illegible] to en realidad, desde que [illegible] con sólo puede aportar [illegible] muy grandes, que se harán sentir en el funcionamiento de los servicios sanitarios.

En cuanto a la conferencia [illegible] a mediados de [illegible] se compondrá de las siguientes [illegible]:

a) Profilaxis y tratamiento [illegible] enfermedades [illegible] del ejército.

b) Profilaxis y tratamiento [illegible] tuberculosis, grippe, neumonía, fiebre intermitente y otras infecciones.

c) Profilaxis y tratamiento de las enfermedades venéreas.

d) Cirugía de guerra.

e) Servicio y material sanitario, higiene militar, organización y reorganización sanitarias.

f) Medicina legal militar.

Estas secciones estarán a cargo por su orden, de los siguientes cirujanos: de regimiento, doctor Guillermo Ruzo, y de cuerpo, doctor Joaquín J. Durquet; de brigada, doctor Rogelio D'Ovidio, y de regimiento, doctor Eugenio Galli; de regimiento doctor Neocles Ragusin, y de cuerpo doctor Nicolás Gaudino; de brigada doctor Arturo Schmaibel, y de regimiento, doctor Eduardo A. Pamulec; de división, doctor Pío L. Acuña, y de cuerpo, doctor Salvador Mazza; de brigada, doctor Antonio Arudo Avila, y de regimiento doctor Julio A. López.

Dichos cirujanos, según las cláusulas de la reglamentación general expedida por el director general de sanidad, doctor Antelo, deberán manifestar su aceptación y dar cuenta ulteriormente a esa dependencia, seis meses después de designados, del estado de los trabajos efectuados para fijar la fecha definitiva de la realización de la conferencia.

Ultimas noticias oficiales de la guerra

Despachos recibidos por la Legacion de Italia

La Legación de Italia nos ha remitido el comunicado [illegible] recibido hoy.

"Los ataques violentos de las tropas austro-alemanas a medio día [illegible] [illegible]

[illegible]

MUNICIPALES

PETICION DE LOS COMERCIANTES DE FRUTAS

[illegible]

NUEVO ADOQUINADO

[illegible] propuesta para el adoquinado de la calle Rivadavia desde la Avenida [illegible] hasta la Avenida del Puerto y de la calle Victoria [illegible] hasta Avenida del Puerto.

Por dicha propuesta se substituye el actual adoquinado por otro, a base de hormigón y cal, al precio de $ 10.46 moneda nacional el metro cuadrado. El pago se efectuaría con bonos de pavimentación.

ROBOS DE LAMPARAS

Desde el mes de mayo se han realizado robos de lámparas del alumbrado público, que importan en total un poder lumínico equivalente a 16.000 bujías.

A fin de evitar estas substracciones, la municipalidad [illegible] la Brigada a la policía, [illegible] vigilancia, comunicándole también que en lo sucesivo los encargados del alumbrado público llevarán un distintivo para evitar que personas extrañas a la repartición municipal puedan realizar estos robos.

NUEVA VEREDA EN EL PALACIO MUNICIPAL

La intendencia ha dispuesto mandar hacer una nueva vereda frente al palacio municipal, en las aceras de Avenida de Mayo, Bolivar y Diagonal Norte, por hallarse en mal estado la vereda actual.

LOS FERROCARRILES ARGENTINOS

Producto aproximado del tráfico ferroviario desde el 1.° de julio de 1917 hasta la semana que terminó el 17 de noviembre de 1917, comparado con igual período de tiempo de los años 1915 y 1916:

Ferrocarriles	Kil. en explotación. 1917	PRODUCTOS de la semana que terminó el 17 nov. 1917	Diferencias 1915	Diferencias 1916	Oro sellado — PRODUCTOS TOTALES desde el 1.° de julio 1917	Diferencias 1915	Diferencias 1916
Sud de Buenos Aires . .	6.102	635.640	35.280	5.040	8.290.800	720.720	1.930.820
Central Argentino . . .	5.318	682.416	120.456	113.904	7.533.288	4.083.912	3.840.480
Oeste de Buenos Aires. .	3.000	[illegible]	60.156	70.532	[illegible]	1.230.318	1.869.098
Buenos Aires al Pacífico, G. O. Argentino, B. Blanca y N. O., Villa María a Rufino, Trasandino Argentino . .	5.689	475.800	[illegible]	65.520	6.115.560	1.090.800	2.368.800
Provincia de Santa Fe. .	1.911	198.240	27.720	18.040	1.901.680	115.195	223.680
Cía. G. P. de Buenos Aires	1.267	90.397	[illegible]	[illegible]	[illegible]	39.216	370.073
Central Córdoba	1.939	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	421.620	384.532
Central de Buenos Aires.	305	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	51.830	80.351
Rosario a P. Belgrano. .	800	[illegible]	11.792	[illegible]	[illegible]	30.976	70.810

NOTA—Las diferencias subrayadas son a favor del año [illegible] la columna.

NOTAS POLICIALES

ENTRE AMIGOS

Hecho de sangre

[illegible]

En un comercio desocupado

UN ROBO AUDAZ

Detención de sus autores

[illegible]

Esta circunstancia [illegible] para que los rateros, provistos de cortafierros, serruchos y otros instrumentos, penetraran esta mañana con el propósito de apoderarse de [illegible]

[illegible] el plomo que se le ofrecía y en esa circunstancia pudo comprobar que se trataba de hierro revestido con una capa del metal susodicho.

Constatado el engaño, el comerciante hizo conducir con un agente a la comisaría referida a los clientes.

GUARDA EN DESGRACIA

[illegible]

MUJER HERIDA

[illegible]

INGENIOSO SISTEMA DE ESCALA

[illegible]

LOS PELIGROS DEL FUEGO

Accidente doloroso

En el hospital Ramos Mejía, donde se asistía, dejó de existir esta madrugada la mujer Elvira Suarez de Miranda, a consecuencia del doloroso accidente de fuego de que fué víctima anoche.

Como es del dominio público, la extinta sufrió quemaduras graves en diversas partes del cuerpo como resultado de haber hecho explosión un calentador de alcohol que trataba de encender en su domicilio de la calle Salta 1[illegible].

En el accidente sufrieron también quemaduras leves el esposo de la víctima José Miranda y el inquilino de la casa [illegible] que nos auxiliaron a [illegible] el [illegible] trasladado [illegible] y ambas fueron curadas en [illegible] central de la Asistencia Pública.

La víctima de este doloroso suceso era argentina, casada, de 2[illegible] años de edad. Su cadáver [illegible] entregado [illegible] para ser inhumado.

HUMORADA DE BUEN TONO

En la comisaría 41 se encuentra [illegible] G. Giorgio, [illegible]

[illegible] de realizar una larga excursión en automóvil, De Giorgio se hizo trasladar al [illegible] restaurant [illegible]

[illegible]

PALACIO DE JUSTICIA

TURNOS

Fuero Civil—Juez doctor Adolfo Casabal, con los secretarios doctores Ferrari, 21 y 30; García Fernández, [illegible] Laspiur, 27; Peña, [illegible].

Agente fiscal: doctor M. Vedia y Mitre.

Reclamaciones: Juez doctor Fernando Cisneros.

Fuero comercial: Juez doctor E. [illegible], con los secretarios doctores [illegible] Herrera [illegible]

[illegible] F.

[illegible] doctor Alberto [illegible]

CONVOCATORIAS Y QUIEBRAS

[illegible]

SENTENCIA DEL Dr. CASABAL

Por su despacho de hoy, el juez doctor Adolfo Casabal por la secretaría Giménez del Solar, falló el juicio que sobre nulidad de testamento seguía doña Juana Toledo de Alzugaray contra la testamentaría de don Gregorio A. Toledo.

El juez, atenta la naturaleza de la cuestión debatida e invocándose de autos méritos suficientes para ejercitar la facultad que le confiere el artículo 221 del Código de Procedimientos y de conformidad con los fundamentos públicos en el dictamen [illegible] por reproducidos, rechaza la acción de nulidad interpuesta, sin costas.

SENTENCIA DEL Dr. ALBERTO ESTRADA

[illegible] la Bolsa de Comercio, [illegible]

SENTENCIA DEL Dr. BUNGE

Con actuación de la secretaría [illegible], el juez doctor Roberto [illegible] en el juicio [illegible] Perotti [illegible]

PARQUE JAPONES

CALLAO Y PASEO DE JULIO — TEMPORADA DE VERANO

Abierto todos los días de 2 de la tarde a las 12 1|2 de la noche.

MARTES Y VIERNES DIAS DE MODA

Gran éxito del [illegible] de la Risa. Todas sus atracciones al aire libre. Selectos debuts en el Teatro [illegible] "La Mujer Oso" y "La Media Mujer". Próximamente sensacional exhibición de Spartakos II el hombre agujadador.

Entrada todos los días la tarde, $ 0.20 con un vale gratuito. Noche todos los días, [illegible] vales gratuitos, uno para el teatro y una diversión.

LA GUERRA MUNDIAL

SITUACION POLITICA

EL MAXIMALISMO EXIGE LA REVISION DE LOS TRATADOS CON LA ENTENTE. — EL ASUNTO DEL ARMISTICIO. — LA PAZ POR SEPARADO NO CUENTA CON UNANIMIDAD. — LA REFORMA ELECTORAL EN PRUSIA. — COMISION NOMBRADA POR LA CAMARA FRANCESA.

El mundo político de ambos continentes está pasmado ante la trayectoria que va desarrollando la morbosa actividad de los maximalistas rusos. Apenas se concibe que una minoría, como es la de este grupo en el extenso país de los cosacos, pueda, a fuerza de trastorno cerebral y de audacia ejecutiva, causar tanto perjuicio trabando la marcha lógica de los acontecimientos, y promoviendo una complejidad contraproducente, no sólo en la esfera de la Entente, sino, sobre todo, en el seno de su propio país.

Ya se puede calcular cuál será, a estas horas, la desorientación de los infelices rusos, dada la ignorancia y la estrechez mental de las dos terceras partes de la población nativa de ese inmenso y heterogéneo país. Todos los caudillos en juego les hablan con frases convincentes; y cada uno les arrastra en sentido de sus propios idealismos u egoísmos. Unos quieren la guerra a todo trance, y la lealtad a los pactos de la alianza; otros quieren la paz, la reconsideración de los compromisos con occidente y la reforma absoluta del régimen social.

Puede un pueblo seguir un rumbo equivocado; la historia se encargará de darle la sanción correspondiente. Su esfuerzo por mantenerse en él, merecerá censura; pero no podrá dejar de hacerse honor a su cohesión moral y a la sinceridad con que va en pos de sus aspiraciones, buenas o malas. Es el caso de Alemania. Pero la heterogeneidad y divergencia de finalidades acusa, en un país, una carencia absoluta de normas; una falta completa de moral y de aptitudes; un desórden ingénito en las actividades vitales. Y eso es, a su vez, el espectáculo que Rusia nos está presentando.

En el seno mismo del grupo insurrecto falta definición de conceptos. Por eso vemos que mientras unos consideran como función de gobierno el saqueo del Banco del Estado, otros lo impiden; mientras el gobierno maximalista ordena iniciar gestiones de armisticio con el adversario invasor, Dukhonin, comandante en jefe del ejército, se niega a obedecer. Entonces sucede algo que da la medida de la desorganización rusa. ¡El consejo de comisarios del pueblo depone al general Dukhonin, y le reemplaza con un alférez! ¡Y he ahí como el subalterno Krilenko es hoy árbitro de la suerte de la humanidad!

Ha de ser cosa digna de contemplarse con la sonrisa en los labios y la tristeza en la mirada, aquella afluencia de los "plenipotenciarios" brotados de una función pretoriana. Aquellos hombres, por la naturaleza de las situaciones respectivas, cuando se hallen en presencia de la autoridad militar teutona, sentirán—muy tarde por supuesto—que habían ido, no a gestionar una paz, sino a hacer acto de sumisión ante los vencedores.

Pero, hay un punto penumbroso en este caso del armisticio. Como resultado de la falta de unidad de criterio, resulta que, si bien el consejo de obreros y soldados fué quien decidió tomar las resoluciones conducentes al armisticio, el consejo de comisarios del pueblo aparece declarándose opuesto a la premisa de la paz por separado, aún cuando fuese el imperio alemán quien la propusiese a cambio de las más generosas concesiones. Esta noticia está en contradicción con los hechos a que antes hicimos referencia; lo cual demuestra la falta de consistencia de los dictámenes adoptados por las agrupaciones aludidas.

La índole demagógica del gobierno maximalista se pone de relieve cuando vemos a Lenine rigorizando la censura y constriñendo la libertad individual como recurso para excluir de las funciones ciudadanas a todo ruso que no sea proletario. Es aquélla una especie de tiranía al revés, que no podrá prosperar, ni teórica ni prácticamente. Pues, en materia de gobierno, el predominio a través de todas las vicisitudes es siempre, por ley natural, patrimonio de los más capaces. La aptitud concluye siempre sobreponiéndose a la fuerza y al número. Lo lamentable es, en este caso, el momento en que esa contraposición de factores va a dilucidar sangrientamente, no ha duda su predominio final.

Respecto de las vinculaciones de Rusia con la Entente, se dice, aunque no con autorización oficial, que el ministro maximalista de relaciones exteriores, el famoso Trotzky, se propone enviar a los gobiernos aliados una especie de ultimatum; exigiéndoles la revisión de los tratados con Rusia; y que, en caso de no ser atendida su intimación, el gobierno petrogradense se consideraría exento de responsabilidades, y en aptitud para firmar la paz por separado. Es una especie de gran "chantage", que sólo redundará en daño de quien lo plantea.

Las últimas noticias de Petrogrado revelan, empero, que la situación va siendo cada vez menos auspiciosa y cómoda para el gobierno maximalista. Las renuncias de ministros se suceden; y de esta suerte, apenas va a quedar "proletario" que no haya pasado un cuarto de hora en el Palacio de Invierno, dándose el porte de miembro de gabinete, en un tanto vertiginoso de secretarios de estado.

Mientras tanto, la hambruna cunde. Los bolsheviks son desautorizados por el ministro de subsistencias; y la población clama inútilmente por pan.

Toda Europa tiene puestas sus miradas en esa estupenda trapatiesta oriental. Todos los rumores de disputas se han acallado. El kaiser se siente más seguro que nunca. [illegible] la el nudo de voluntad de [illegible] dios poniendo en firme real al [illegible] del proyecto de reforma electoral [illegible] Prusia. No es conocido aún textualmente ese proyecto; pero, en principio, sábese que su objeto es disminuir la supremacía tradicional de los señores.

En Inglaterra, los ánimos parecen haberse apaciguado en torno del principalísimo asunto del consejo de guerra interaliado.

En Francia, la cuestión ministerial, después del voto de confianza, ha pasado a segundo plano. Como consecuencia de los propósitos expuestos por el primer ministro, de hacer efectiva la sanción pendiente sobre los responsabilizados en los "affaires" en curso, la cámara, a propuesta del ex-ministro del interior, M. Malvy, complicado en aquellos, nombró una comisión de once de sus miembros, para si dicho exministro debe o no ser sometido a juicio de la alta corte.

[illegible] diversos puntos del frente de la Champagne.

Un golpe de sorpresa enemigo contra nuestros puestos del sector de Maisons-de-Champagne, fracasó.

En la margen derecha del Mosa se desarrolló una violenta acción de artillería en el sector al norte de Chambrettes.

Reinó calma en el resto del frente.

PARIS, noviembre 23. — Dice así el comunicado oficial portugués:

En la semana pasada hubo actividad de artillería y encuentros de patrullas.

LONDRES, noviembre 23. — El ministerio de la guerra dio a la publicidad el siguiente comunicado: [illegible]

[illegible]

NUEVA YORK, noviembre 23. — El estado mayor alemán publica el te comunicado: [illegible]

[illegible]

Las tropas hostiles fueron tomadas bajo nuestro fuego con gran efecto. Nuestra artillería y ametralladoras aclararon [illegible] contraataque de nuestra valiente infantería. [illegible]

[illegible]

[illegible] se aumentar las dificultades del tráfico marítimo.

"Las Islas Azores, a las que se reputa como base económica y militar en el Atlántico, se declaran en la zona bloqueada. El canal mediterráneo a Grecia queda cerrado, porque al gobierno de Venizelos se está empleando para el transporte de municiones. El paso calculado de seguridad en el Atlántico septentrional queda reducido de veinte [illegible] millas. Los buques neutrales que conducen cereales para Bélgica tendrán de plazo hasta el 29 de noviembre para llegar a sitios seguros".

LONDRES, noviembre 23. — En círculos navieros se cree que la extensión del bloqueo [illegible] a Irlanda, las islas [illegible] española.

PARIS, noviembre 23. [illegible]

NUEVA YORK, noviembre 23. [illegible]

[illegible]

Frente austro-italiano

En la línea de contención — Brillantes ataques de los peninsulares — En Brenta, Piave y Pertica son rechazados varios ataques alemanes — Las pérdidas de la marina italiana.

ROMA, noviembre 23. [illegible]

[illegible]

D'Avanti, durante las primeras horas de la noche, atacaron grandes fuerzas enemigas. La heroica resistencia de los defensores, que [illegible] a un punto de partida.

NUEVA YORK, noviembre 23. — El estado mayor alemán publica el siguiente comunicado: [illegible]

[illegible]

Frente oriental

[illegible] en el frente rumano — Continúan los combates en el [illegible] y Vardar — Combates [illegible] — [illegible] en Moscú — Kerensky marcha hacia Petrogrado.

[illegible]

LONDRES, noviembre 23. [illegible]

SITUACION MILITAR

[illegible]

[illegible] de la [illegible] al adversario [illegible]

Frente occidental

Los republicanos mantienen sus posiciones al sur de Juvincourt — Ataques alemanes rechazados — Consolidación de las posiciones conquistadas por los ingleses — —Fuego de artillería en Flandes —Las Azores, zona de guerra — Tráfico marítimo francés — Indemnización alemana a Holanda— Noticias de España — Probable reapertura de las cortes liberales.

PARIS, noviembre 23. — El comunicado oficial que publica el gobierno dice:

El combate de la artillería se mantuvo bastante vivo durante la noche al oeste de Miette.

Esta mañana rechazamos un contraataque del enemigo a nuestras nuevas posiciones al sur de Juvincourt, infligiendo pérdidas graves a los asaltantes. El número de prisioneros que tomamos ayer alcanza a 400, de los que son oficiales nueve.

Varios golpes de sorpresa intentados por el enemigo en dirección a Betheny y al norte del cerro 344, no tuvieron resultado.

Realizamos con éxito varias incursiones al sur de Saint Quentin, al norte de Ailles, en la región de Tahure y en Maisons-de-Champagne, destruyendo refugios y tomando prisioneros y varias ametralladoras.

La noche pasó en calma en el resto del frente.

Hubo intensa lucha de artillería en la región al norte de Chemin-les-Dames, entre el Aisne y Miette y en [illegible]

MUEBLES
BARATOS para el Verano
— EN LA —
Unión Fabricantes
SUIPACHA 334
J. RINALDI
GERENTE
$115
Ecritorio sanitario con cortina

Corriente eléctrica
PARA LUZ, FUERZA MOTRIZ, VENTILACION, CALEFACCIÓN, ETC.
Compañía Italo - Argentina de Electricidad
Precios y condiciones convenientes a todo consumidor.
Administración central
651 - CORRIENTES - 651
Teléfonos: Unión Telefónica 4790 a 4791 y 5780 (Avenida) Cooperativa Telefónica 2524 (Central)

BANDERAS ADORNOS [illegible]

Folletín de LA EPOCA (102)

MARC MARIO

EL HUERFANO DEL REGIMIENTO

Custodiados por un cabo y algunos tiradores estaban cargando un carro, cuando salió del fuerte el comandante con su esposa.

Habían llegado la tarde antes, después de asegurar a Pablo, sus jefes y amigos, que pronto sería destinado a un regimiento en la metrópoli.

No tenía más que esperar algunos días para entregar el mando de la prisión a su sucesor.

—¡Ah! — exclamó Silvano al ver a Roselina, sufriendo tal emoción, que casi quedó desfallecido. — ¡Es ella...! ¡Sí, es ella...!

Sus camaradas, abstraídos por la presencia del comandante y su esposa, no se apercibieron de la agitación del pobre Sénas.

Roselina, por su parte, había mirado en conjunto a los presos, y si vió a Sénas, no le reconoció.

No sabía nada de lo ocurrido, pues Anita, que varias veces la había escrito, quiso evitarle la emoción y nada la dijo.

¡Ella...!

Silvano estaba muy seguro de no equivocarse.

¡Era ella, entonces, la rica joven con quien había casado el jefe del penal...!

¡Roselina tan cerca de él, cuando buscaba un medio de escribirla...!

Lo que entonces pasó por el espíritu del miserable, es imposible de definir.

La palidez de sus rasgos fué poco a poco desapareciendo y pareció reaccionar.

Cuando terminó su trabajo, montó en el carro y se alejó con los demás.

Comprendió que Roselina no le había reconocido, y que tal vez ignoraba su nueva reclusión en Berkadem adonde acababa de ir ella.

¿Cómo no le había dicho nada Anita?

Pensó entonces que es que se hallaba en los preparativos de la boda por aquellos días.

¿Pero, cómo se había hecho ese matrimonio?

No se paró en mayores razonamientos, pero desde luego quedó conforme en que le querían ocultar el hecho.

¿Qué podían temer de él...?

Pensó en las causas de ese silencio y se resolvió a explotar la situación.

El canalla, al pensar en ella, lanzó una mirada de triunfo.

—Se han burlado de mí — se dijo, — pero les tengo en mi mano.

Silvano Sénas veía la libertad por medio de la que fué su amante.

Y resolvió dirigirse a Roselina.

Comenzó por informarse de su antiguo amigo Pablo Vernié, pero el artillero le dijo:

—El comandante ha estado con licencia, por tres meses... pero pronto se marchará,

[illegible]

Los presos, siempre vigilados, no pueden salir de sus departamentos.

Sólo algunos reclusos privilegiados se emplean como escribientes en las oficinas y pueden ver en alguna ocasión a la señora del comandante.

Esperar a tener un empleo era tardar demasiado y Silvano comprendía que tenía que obrar en seguida.

"La Bombarda" le aconsejó lo que debía hacer.

Para exponer a su amigo lo que de-

[illegible]

—Además — afirmó Silvano, — una carta sirve de poco. [illegible] sencillo no contestar. Vale más hablarla, porque se expresa mejor lo que se quiere.

—Sí, eso es mas franco.

—Es, pues, necesario que la vea.

—¡Dios mío...! ¡Eso es mas difícil que ver al Papa...!

—Pero debe haber algún medio.

—No digo que no, pero... no lo encuentro.

De pronto el antiguo artillero exclamó:

[illegible]

Tenía que pedirlo al comandante, exponiéndole lo que deseaba y hacer llegar la petición por la vía jerárquica.

Su solicitud fué visada sin dificultad.

Tres días después el cura de Birkadem se presentó en el penal.

Se le hizo entrar en la enfermería y Silvano Sénas fué conducido hasta allí.

El sacerdote, después de oír lo que deseaba, le felicitó por sus bue-

[illegible]

Silvano, [illegible]

A pesar de la [illegible]

El cura volvió [illegible]

Hablaron largo rato y el día siguiente, con permiso del comandante, conseguido por el capellán, ir a la iglesia, puesto que el penal no tenía capilla.

Un cabo le escoltaba.

El desertor debía confesar y oir

[illegible]

(Continuará)

CRONICA SOCIAL

El señor Antonio Leloir y señora Adela Unzué de Leloir reunieron ayer en una bellísima fiesta infantil a las amiguitas de su hija Mercedes Inés.

La reunión tuvo todos los encantos imaginables, desde el escenario vasto y florido del jardín, hasta el más pequeño objeto capaz de llamar la atención de los pequeños invitados.

Al aire libre se había dispuesto el teatro Guignol, cuyos números alternaban con el prestidigitador Conti, el mago de los salones, que hizo las delicias del bullicioso enjambre disperso entre plantas y flores, en un delicioso conjunto de primavera.

Hubo también cinematógrafo y otras atracciones.

Un verdadero poema era la mesa dispuesta en el comedor. Al centro destacábase una gran muñeca que, como un hada bondadosa, presidía desde su gloriet a tejida de pétalos y guías de follaje, el derroche de bombones, cestitos de flores y frutas, carritos tripulados por diminutos muñecos de suerte, un nutrido bagaje de dádivas exquisitas para todo gusto y capricho.

Una orquesta alegre completó los atractivos de la encantadora reunión, que se prolongó hasta entrada la noche.

Acompañaban a la señora de Leloir, las señoras Felisa Ortiz Basualdo de Alvear, Sara Unzué de Madero, Mercedes Quintana de Santamarina, Enriqueta Blaquier de Rocha, María Luisa Unzué de Aldao, Josefina Unzué de Cobo, María Elena Mihanovich de Beláustegui, María Agustina Constanzó de Malaver.

Señoritas: Mercedes y Marta Madero Unzué, Mercedes Peña Unzué, Elena y María Luisa Aldao Unzué, María Luisa Constanzó.

Anticipamos ayer la nómina de los niños invitados a esta fiesta, que ha dejado el más grato recuerdo.

* * *

Las regatas han constituído siempre un espectáculo favorecido por la concurrencia de gran parte de nuestra sociedad y las Murphy y señora darán mañana una recepción a sus relaciones.

* * *

Tanto en las colectividades norteamericana como en buena parte de nuestra sociedad distinguida, se espera con mucho interés la fiesta que el 15 del mes próximo se celebrará en la quinta que habita en Belgrano el embajador de los Estados Unidos Mr. Stimson.

Se trata, como es sabido, de un "garden-party" a beneficio de la Cruz Roja y obras de guerra norteamericana.

La señora de Stimson se ocupa actualmente con el mayor esmero de preparar los detalles de esta fiesta, a la que quiere dar un sello de originalidad, al mismo tiempo que las más vastas proyecciones.

Se cuenta desde luego con el concurso de un grupo de niñas norteamericanas y argentinas, que, vestidas con trajes de fantasía, atenderán la venta de flores, frutas y demás objetos, cuyo producto se destinará a beneficio de las obras arriba mencionadas.

El hermoso jardín que rodea la casa de los esposos Stimson, será adornado con derroche de buen gusto y fantasía.

Amenizará la fiesta, que ha de alcanzar, a no dudarlo, el éxito esperado, una orquesta que se instalará en el jardín.

* * *

Mañana dará su última conferencia el R. P. Leonardo Ayala, en el asilo Constanza Ramos Mejía de Bunge, patrocinada por las Damas de Caridad. En esta conferencia, que seguramente alcanzará el mismo éxito que las anteriores, el padre Ayala desarrollará el tema: "Los sistemas científicos de la moral contemporánea", empezando a las 3 de la tarde.

* * *

Pasado mañana, la señora Mercedes Quintana de Santamarina dará en el Tigre un paseo a bordo del yate La Sirena, en obsequio de las señoritas Mercedes y Martha Madero Unzué.

Participarán de él además de las obse-

Las fiestas que no sean de beneficencia serán todas por invitación, y estas, así como las tarjetas para miércoles y sábado, serán hechas por la comisión de señoras.

Componen la comisión de damas que prestigiará y organizará dichas fiestas, las señoras:

Isolina Fastman de Vial Bello, Consuelo Alvarez de Lasala, María C. Avalos de Besáñez, Carolina Young de Storm, Haydée Riso de Ferber, Marta Costa del Carril, Adela Fynn de Maswithchz, Ceila Alvarez de Amézaga, Luisa Castellanos de Pascual, Sofía Platero de Idiarte Borda, Dolores Estrázulas de Piñeyrúa, Malvina Urtubey de Sáez, Elvira Serratosa de Vidiella, Camila Mañé de Hagues.

—Llegan hoy de Santiago de Chile el ex ministro de ese país entre nosotros doctor Marcial Martínez de Ferari, su señora Carmela Prieto y sus hijos.

Los esposos Martínez-Prieto pasarán entre nosotros alojados en el Parque Hotel hasta el 2 de diciembre próximo, día en que se embarcarán en el "Reina Victoria Eugenia" con destino a Suiza, donde el doctor Martínez representa diplomáticamente a su país.

Desde ya se anuncian espléndidas fiestas en su honor, habiendo tomado la iniciativa de ofrecerle un lucido baile una distinguida comisión de damas, presidida por la señora Sofía Platero de Idiarte Borda. El gobierno le ofrecerá un banquete, y nuestra juventud más selecta le brindará un te-danzante.

—Con motivo de su próximo enlace con la señorita argentina de González Herrera, el coronel Juan A. Pirán fué obsequiado con un banquete, en el Círculo de Armas, al que asistieron los señores:

M. Acosta y Lara, R. Otero, E. L. Moreno Héctor Villagrán Bustamante, Francisco A. Constanzo, Luis Moreno, Enrique Cosati, Alcides Deambrosis, Juan Capurro, Pedro Jaz, doctor José L. Deambrosis, Hilario Beramendy Santiago Rivero, José G. Antuña, Domingo Mendy, Enrique L. Pastorino, Gaudencio del Pozo y Casimiro Silva.

—Regresaron de su viaje por el Salto y Paysandú, las señoras María Solari de Sánchez y Sofía Platero de Idiarte Borda y las señoritas Margot Idiarte Borda y Manuelita Sánchez Solari.

—Ha regresado de Buenos Aires, el señor Tulio Idiarte Borda y su esposa señora Mercedes Montero Lobandera.

* * *

En la iglesia de San Nicolás de Bari será consagrado mañana a las 6.30 de la tarde el enlace de la señorita Estela Piñero con el ingeniero Emiliano J. Gazcón, siendo padrinos la señora Juana Mitz de Gazcón, madre del novio, y el señor Doroteo M. Piñero, padre de la novia.

Acompañará a los novios, a su entrada al templo, el siguiente cortejo:

Estela C. de Piñero y Jorge Melchor Piñero, María Gazcón de García Herrera y Ricardo García Herrera, María Esther Piñero y Leandro Ezcurra Cármelo, Delia Gazcón y Carlos Espeche Gándara, Cora García y Pedro Arce, Sara Gazcón y Julio Martínez, Blanca Gazcón y Rodolfo A. Prats.

En el matrimonio civil que se efectuará el mismo día a las 11 de la mañana, serán testigos los señores Jorge M. Piñero y Antonino A. Suárez, padrino de la novia; y por la del novio, los señores Emiliano Gallardo y Remo V. Lombardo.

Terminada la ceremonia religiosa, habrá una recepción en casa de la familia de la novia.

* * *

Esta noche se realizará en el Splendid Theatre el festival anunciado a beneficio del taller de señoritas ciegas bajo la advocación de San Vicente de Paúl, de la parroquia de Barracas.

Actuarán esta noche las señoritas:

María Inés de Chaves, Cecilia Hansen, Josefa María Bonicalli, Santa Cora, Teresa y Angelina Revello, María Angélica Grigera, María Teresa Arrieta Astoul, Angela de la Cárcova, Dolly Hansen, Margarita Frías, Margarita y Teresa Domínguez, Susana Amor Estrada, Cecilia y Elisabeth Morales, Delia Sola, María Amalia Estrada, María Fernández Santamarina, María Amalia Dodero y Cárcova, Elena Ferrari, Ofelia Lagos, Henriqueta Haedo, Sofía Callisto, Celestina Calvo, María Arocha, María Cornelia y Sara Rose Honoré, Sara Cilo, Carmen González, Elena y Mercedes de la Barra, Ernestina González Muñoz, María Elena Byrd, María Angélica González Mariona y Elvira Castillo.

* * *

Septuagenaria ha fallecido en Los Angeles (Estados Unidos), la señorita Clara J. Armstrong, acaudalada filantropa que también se halla vinculada a la obra cultural chilena con valiosas donaciones hechas por el presidente Sarmiento.

Consecuente con este, la extinta trató al país en sus testamentos, donde quedó distribuyeron en diferentes establecimientos de educación del interior.

La señorita de Armstrong, durante la estadía normal de Catamarca, cooperó eficazmente a la organización de la Escuela Nicolás.

Dotada de un espíritu superior, dedicó su vida a la realización del ideal de su enseñanza, trabajando en ella con verdadero celo.

En 1895 se dirigió a Cuba, para seguir en obra educadora, y de allí pasó hasta nosotros en repetidas ocasiones, noticias de su labor meritoria, abnegada y eficaz.

Cuando se celebró la exposición de Búffalo, en 1901, fué directora de la sección sistemas educacionales y presidenta de la delegación de maestras cubanas que concurrieron a ella.

Su hermana Francisca G. Armstrong de Resier y demás deudos, han participado a sus relaciones de Buenos Aires y La Recinto.

* * *

De Belgrano:

El señor Adolfo Calvet ofreció anoche una comida en su residencia particular, en obsequio de la distinguida dama Dña Flora argentinidad.

Fueron comensales los doctores Antonio F. Pereyra, Rodolfo Aldao, Francisco Seeber, Adolfo M. Silveyra Carlo, señora coronel Teófilo T. Fernández, Máximo Piñero, Ricardo Pinto Lagos, Julio Pedernera, Ricardo Pereyra, Arturo Frías y Juan María Gache.

—Se realiza esta noche en el teatro General Belgrano, la velada artística organizada por un grupo de señoritas y caballeros, a beneficio de la Casa para ancianas y jóvenes sin hogar.

* * *

Por el malogrado joven Eduardo Zemborain Halbach, cuyo reciente fallecimiento ha sido sinceramente amentado, se oficiaron misas esta mañana en la iglesia del Santísimo Sacramento.

Asistió una concurrencia numerosa y distinguida.

* * *

Mañana a las 8.30 p. m., se celebrará en el Club del Progreso, la comida de los condiscípulos del salvador Cresados en 1910, en honor de los ingenieros Aldo Scotto, Raúl Fernández Llama, Luis A. Roca, doctores Juan Carlos Alonso, Aristóbulo H. Durañona, Carlos María Sojo y Emilio Ferves, con motivo de la terminación de sus estudios universitarios.

* * *

Mañana, a las 9 de la noche será bendecido el enlace de la señorita María Carmen Marcovecchio, con el señor Oscar Tomaszewski.

La ceremonia se efectuará en casa de la novia y en la mayor intimidad.

Serán padrinos, la señora Amalia S. de Marcovecchio, madre de la novia, y el señor Julio Tomaszewski, padre del novio.

* * *

El martes 27 del corriente, por la noche, se efectuará en el Parque Japonés un festival a beneficio del Orfelinato del Carmen.

Se ha preparado un amplio y variado programa que asegura el éxito de la fiesta.

Las entradas valdrán un peso para personas mayores y 0.30 para niños.

Las invitaciones que circulan llevan las siguientes firmas:

Señoras: María G. de Wilson-Rae, María Acevedo Ramos de Escobar, Matilde Devoto de Clovini, Ana Daly de Gonzalez, Manuela R. de Lutscher, Sara de Acevedo Ramos, Azucena Cordero Benítez de Correa, Modesta Medrano de Pareja, María Elena Font Salas de O'Connor, Magdalena Beccar de Noel, Marta Sierra de Díez, Lubina Bazán de Herrera, Pastora Arce de Argerich, María Carreño de Valdés, Filomena Devoto de Devoto, Sara Rivera de Fernández, Elina Taurel Arce de Escobar, María Pura Pastor de Fernández Díaz, Antonia V. de Heeman, Adela Pittaluga de Rebasa, María Elena Campbell Orma, Mercedes Pardo, Raquel Martínez.

Señoritas: María Teresa Lutscher, Azucena Correa, Irma Ainée Melrano, Matilde Correa, Clotilde Cranwell, Carmen Costa de Arguibel, Mercedes Pereyra Rosalía y Rosa Blanca Noya Costa, Rosa Fernández Rivera, Jorgelina Arocena, Rosa y Clara Kreutzer, Sara Costa de Arguibel, Elelmira Taurel Arce, María Mercedes y María Luisa Echeverría Bueno, María Amelia Bazán, Felicita y Julia Martínez, Sofía y Elena Fernández Rivera, Elsa y María Isabel Rawson, María Adela y Sofía Rebasa, Lucrecia Sánchez Sosa, Magdalena Cotta, Ana Florencia Bazán Amespil, Blanca y María Elena Repetto, Sara Gil Navarro, Angélica Williams, Leonor y Aurora Echagüe, María Mercedes Lillo Pavía, Lucrecia y Beatriz Arévalo, María Elena y Selva Navarro Malbrán, Delia Henestrosa Haedo, Sara y Ana Julia Goyena, Clorinda y María Carolina Méndez, Rosa y María Isabel Campbell Orma, María Luisa Echeverren García, Juana y Raquel Rojo, María Lucía Elizalde, Elena Rodríguez, Sara Elizalde Byron, Susana Achával Medrano, Delia Argerich.

* * *

El martes próximo, a las 11 a. m., se celebrará un funeral de cabo de año por el señor Pedro Vasena, en el templo de San Miguel Arcángel.

* * *

En casa de la novia y en la mayor intimidad, contraerá enlace mañana, la señorita Lydia Eloisa Gregó con el teniente Ignacio Camps Pintos.

Bendecirá la unión el cura P. Villagrán, siendo padrinos la señora Arminda P. de Camps y el señor Manuel D. Gregó.

* * *

Se ausentarán en breve:

Para el Paraná, las señoritas Sara y Angélica Castro Lacroze.

* * *

De la Asunción son esperadas pasado mañana la señora del ministro argentino, doña Rosa Martínez Casas de Cantilo, y señorita Herminia Rora.

* * *

Esta mañana era en extremo grave, el estado de la señora Petrona Pujadas de Lezcano.

—Mejor la señora Lía Casa de Rosa.

—Continúa enferma la señora Josefina Bassi Casaso de Lagdur.

—Se encuentra enfermo el señor Manuel Cendra, ministro de relaciones exteriores en el Paraguay.

—Sigue mejor la señora Celia C. P. de Varela.

—Continúa el estado de salud de la señora María Mac Coll del Pont.

* * *

Han llegado:

De Montevideo, la señora Isolina M. de Larrañaga y los señores Gilberto García Lagos y Emilio Llanos.

—De Córdoba, el señor Narciso Bonaparte.

—De Cachafaz, la señora Mercedes P. de Iriarte y familia.

—De la estancia "San Quilfo", el señor Ulises Riveros.

—De Tucumán, la señora Celia Pizarro de Colombres.

* * *

Han partido:

—Para San Isidro, la señorita María de Anchorena.

—Para Pergamino, el señor Horacio Piñero Pico.

—Para Mar del Plata, el doctor Horacio Zapata y su hija Adela.

—Para Santa Fé, la señora Adela de la Cárcova de Lamarque.

—Para Córdoba, la señora Josefina Leloir de Edwards y su hijo.

—Para La Armonía, el señor Luis Castex.

—Para Cachafaz, los señores José María Iriarte y familia Martín Irigoyen y familia.

—Para Los Nogales, el ingeniero Juan José Bland Mejía y su señora esposa.

—Para Rosario, los señores Manuel Ocampo y señora, Victoria Pereda, José Ignacio Gómez y señora, Ricardo Gutiérrez González, Adolfo Sánchez Arana.

—Para Asunción, la señora Virginia Castro de Giménez y sus hijas.

—Para Mendoza, el señor Sebastián Igarzábal y su señora Herminia Winderbaum de Igarzábal María Esther y Aurelia.

—Para el mismo punto, el señor Eduardo Ortiz Basualdo y señora.

—Para Córdoba, el señor José Arrieta Igarzábal y su hermana, la señorita María Luisa de Arrieta.

—Para Córdoba, el señor Francisco S. Pascual.

* * *

De Rosario:

El próximo viernes 30 del mes en curso tendrá lugar en el Club de Comercio, el festival de la exposición anual.

Mañana tendrá lugar en el mismo local, el concierto que a pianoforte ejecutará el notable artista Carlos Grappi, lo que promete ser un real acto de arte.

Anoche se celebró en casa de la señora de Mercedes Villarino una reunión de señoras y niñas, para cambiar ideas acerca de una fiesta denominada "Kermesse" que se efectuará próximamente en la confitería La Perla, a beneficio del asilo del Santísimo Rosario.

—En la capilla del asilo de Vicente de San Vicente de Paúl, se celebrará una misa mañana a las 8 a. m., para cumplir con la piadosa costumbre de hacerlo el primer domingo de mes.

—Para hoy a las 8.30 p. m., se anuncia la boda de la señorita María Mercedes Casares Varela con el señor Raúl Solveyra Varela.

Serán padrinos la señora Ana Varela de Solveyra, madre del novio, y el doctor Angel M. Casares, hermano de la novia.

En el acto civil que se realizará hoy serán testigos, por parte de la novia, el doctor Carlos María Urien, señores José María Miguens hijo, y Octavio Casares; y por parte del novio, el doctor Alfredo Gavilán y los señores Horacio Beccar Varela y Guillermo Solveyra Casares.

Los desposados partirán para Olivos, donde pasarán una corta temporada.

* * *

El sábado de la entrante semana se celebrará en la quinta de Alzaga, en Martínez, la gran fiesta al aire libre que tenemos anunciada, a beneficio de la Cruz Roja Inglesa y Cruz Azul de los Aliados.

El señor Maittan Heriot, que, como es sabido, habita la quinta, la ha cedido para este fin y tanto el expresado comité como una comisión de damas inglesas de lo más distinguido de la colectividad, trabajan activamente para prestar al acto el mayor brillantez posible.

La fiesta durará desde la 1 de la tarde hasta las 2 de la madrugada.

La entrada costará 3 pesos y 2 pesos la cena.

El programa es muy interesante. Habrá diversas atracciones, entre las que figuran bailes regionales sobre el césped, por grupos de niñas ataviadas con trajes adecuados; rifas, pozo infagroso, tiro al blanco y la clásica adivina se instalará en una gruta adornada convenientemente; grupos de señoritas con trajes originales, venderán flores y frutas.

Se instalarán servicios de restaurant y confitería para las personas que deseen tomar el té y cenar allí.

Dos bandas de música amenizarán la fiesta, alternando sus diversas charangas.

Durante las horas de la comida, una orquesta de zíngaros ejecutará lo más escogido de su repertorio.

* * *

En el vapor Reina Victoria Eugenia, son esperados mañana, la señora Javiera Reto de Escalante y sus hijos Arturo Wenceslao y Alberto, el señor Antonio Maura y Gamazo y su señora para Escalante de Maura y Gamazo.

* * *

Nos escriben de Montevideo:

Las fiestas de verano patrocinadas por la comisión de señoras que preside doña Isolina Eastman de Vial Bello, se realizarán en el Parque Hotel los miércoles y sábado a las 9 p. m., a partir del miércoles 12 de diciembre próximo.

Se ha confeccionado el siguiente programa:

23 de diciembre — Beneficio del Instituto Nacional de Ciegos.
24 de diciembre — Gran revellon de Navidad.
6 de enero de 1918 — Diner Concert seguido de baile.
15 de enero — fiesta de beneficencia.
25 de enero — Fiesta de beneficencia.
2 de febrero — Baile de máscaras. (Pierrots).
9 de febrero — Baile de beneficencia.
16 de febrero — Baile de máscaras.
25 de febrero — Fiesta de beneficencia.

La señora Adela Unzué de Leloir rodeada de un grupo de niñas asistentes a la fiesta dada ayer en obsequio de las amigas de su hijita Mercedes Inés. A un extremo y de pie, la niña María Luisa Unzué de Aldao

que se anuncian para el próximo domingo en el Tigre han de reproducir el cuadro brillante de las fiestas análogas de años anteriores.

Se sabe ya que el simpático torneo tendrá su prolongación en un "five o'clock tea", de beneficencia, organizado por las damas vincentinas.

Será una magnífica asamblea social en los salones y terrazas del Tigre Club y del Tigre Hotel.

Se ha fijado en 3 pesos la entrada con opción al te, en la terraza del Tigre Hotel y comedores, donde será instalada una orquesta, para amenizar la reunión.

La entrada al Tigre Club es de 2 pesos por persona.

Las mesas podrán retenerse con anticipación en casa de la señora Lola Llobet de Barrenechea, Talcahuano 1033, personalmente, o por teléfono al 2682 de Juncal.

No se repartirán invitaciones especiales y podrán concurrir las personas que lo deseen.

En el Club habrá también una orquesta que ejecutará, durante el desarrollo de la reunión, un escogido programa de concierto.

* * *

Se inauguran esta noche, como lo tenemos anunciado, las reuniones de moda en el Parque Japonés, con el festival de caridad organizado por la comisión de damas del Divino Rostro, que preside la señora Angiolina Astengo de Mitre y cuyo producto se destina a beneficio de la escuela taller que esta asociación sostiene en las calles Chubut y Campichuelo.

La segunda reunión a beneficio de la misma institución se realizará el 28 de diciembre en el mismo local.

La fiesta de esta noche ha despertado gran interés en nuestra sociedad, lo que unido a los nuevos atractivos introducidos en dicho parque, especialmente en el teatro al aire libre, es una verdadera garantía de su éxito.

La entrada general se ha fijado en 1 peso y 0.50 para los niños, con opción al teatro y a alguna otra de las tantas diversiones que habrá.

* * *

Dejó de existir ayer en La Plata la señora Sofía Duarte de Martín, anciana dama a quien rodeaban la consideración y el respeto merecidos por sus grandes virtudes.

A los 78 años de edad, la señora de Martín era un exponente de salud física y moral, con la venerable aureola de sus canas, hasta sobrevenir la crisis fatal que la ha llevado a la tumba.

Era madre del contraalmirante don Juan A. Martín, quién ha recibido en esta ocasión las expresiones de condolencia de sus numerosas amistades.

Las exequias, a efectuarse hoy en La Plata, han de asumir los caracteres de un sentido homenaje de condolencia.

* * *

El doctor Miguel Murphy y señora María Elena Dillón de Murphy, festejan mañana el 25.o aniversario de su casamiento.

En estos días ocurren también las bodas de plata del doctor Murphy con la medicina, doble motivo para las demostraciones de simpatía y afecto de que ha de ser objeto.

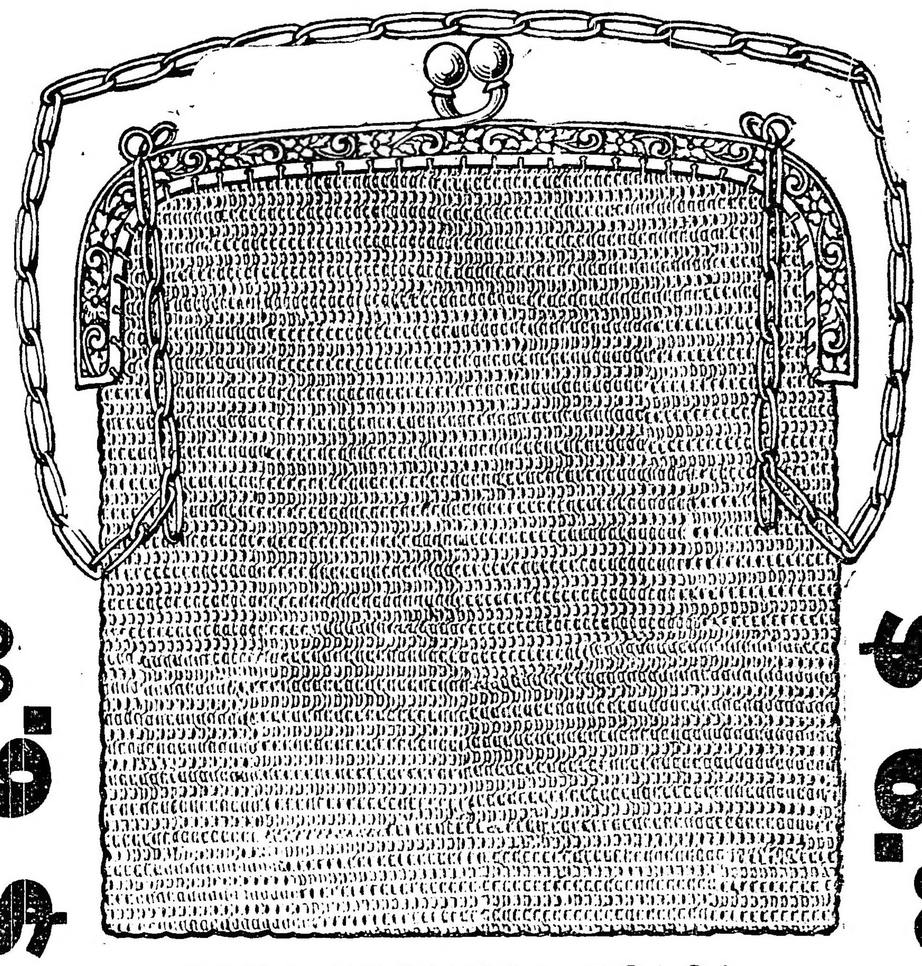
Celebrando el acontecimiento, el doctor

Casa Escasany S.A.

PERU esq. RIVADAVIA **JOYERIA Y RELOJERIA** BUENOS AIRES

TERCERA SEMANA DE LA
PRIMERA GRAN FERIA

Alhajas, Relojes, Cadenas, Platería, Metales finos, Bastones, Paraguas, Carteras, Boquillas, Artículos para regalos y demás que forman el suntuoso surtido de esta casa



$ 6.50 $ 6.50

ESTA HERMOSA BOLSA

De metal blanco, plateado, inalterable, del mismo modelo y tamaño que representa el grabado.

TAN SOLO POR $ 6.50

El por qué hacemos resaltar la conveniencia de que usted adquiera artículos en nuestra casa, está explicado, por cuanto aprovechando esta oportunidad que todo lo vendemos a precios Feria, ahorrará tiempo y dinero.

OBSEQUIO — HOY entregaremos a todo comprador que lo solicite, el 6o. tomo (último) de la muy apreciada obra de Cervantes, "DON QUIJOTE DE LA MANCHA"

Instrucción pública

FESTIVAL EN EL TEATRO COLON

En el teatro Colón se realizará mañana por la tarde, una interesante fiesta con motivo de la terminación del curso escolar primario, a iniciativa del consejo nacional de educación.

Se ha preparado al efecto el atrayente programa que a continuación publicamos:

Primera parte: Himno nacional Escuela número 2 del consejo escolar 1.o: a) Las banderas, J. Aguirre; b) La perla y el diamante, F. Rossi; c) Fiesta en la aldea, J. Aguirre. Maestra, señorita Delia Damonte.

Escuela número 3 del consejo escolar 8.o: a) Vidalita, A. Williams; b) Barcarola, Hoffmann. Maestro, señor Conrado Pontoya.

"Amico Frita" (intermedio). Nacional, por la banda municipal.

Escuela número 1 del consejo escolar 12.o: a) Coro, Saint-Saens; b) Argentina, C. Greppi; c) Coro, Rossini. Maestro, señor Clemente Greppi.

Segunda parte — Mutis del Portezuelo (concertino), Auber, por la banda municipal.

Escuela número 8 del consejo escolar 8.o: a) Coro, H. Hodges; b) La noche, C. Greppi. Maestro, señora María Buergo de Buergo. Minuetto, Pelzoni, por la banda municipal.

Escuelas número 2 del consejo escolar 1.o; y número 4 del consejo escolar 10.o: a) La campana de la escuela, L. B. Bultorini; b) Alegría, Mendelssohn; c) La pastora, Bafines. Maestro, señor Luis V. Ochoa.

Al despedida, C. Pontoya: Al abanderado, P. Romano.

Asistirán a la fiesta miembros del consejo nacional de educación, personal del primer magisterio, maestros, profesores, inspectores, etc.

ESCUELA CORONEL SUAREZ

Esta prestigiosa escuela del consejo escolar 3o. que con tanto acierto dirigen las señoritas Elia M. Martínez y Marta M. Moreno, directora y vicedirectora, respectivamente, ha organizado un interesante acto público con motivo de la clausura del año escolar, el que se realizará el próximo domingo a las 3 p. m., en el local del Centro Catala, Chacabuco 848.

Publicamos a continuación el programa a desarrollarse:

Primera parte: — Himno Nacional Argentino; Los Arcos, juego gimnástico; Misa de Gallo, zarzuela; coro; a) La Partida, canción de F. M. Alvarez; b) La Pastora, estilo de Saul Salinas; Muñecas animadas, juego cómico; Niños holandeses, baile regional; Maxixe, tango brasilero; recitado: Munequita de biscuit; bromeo: La Sonambula, La Caridad, El jenador, el sembrador y el segador, El Dolor.

Segunda parte — Coro: a) El viajero nocturno, de Rubinstein; b) El arbol, estilo de Williams. Palabras de la vicedirectora de la escuela, señorita María M. Moreno; Inscripción en una escuela, sátira; En una playa de pescadores, recitación, coro y baile; Sueño de Primavera, fantasía; Danza China, baile regional; recitado: Flor de té; marmoles: El ángel de la guarda, La Tradición, Las bellas artes, Las estaciones, Recuerdos de antaño, minuet.

CLASE MODELO DE LABORES

Tuvo lugar ayer la clase especial de labores que se había anunciado en la escuela número 7 del C. E. segundo a cargo de la profesora señorita Alcira Rosa Tay. Asistieron el presidente del Consejo Nacional de Educación doctor Angel Gallardo, el consejero Joaquín Montaña y el inspector general señor Reyes M. Salinas. Retiráronse muy satisfechas las autoridades mencionadas por el resultado de la clase.

UNIVERSIDAD POPULAR DE LA BOCA

Esta noche a las 8 y 30 el doctor Leopoldo Bard disertará en los salones del centro político de esta universidad sobre "El anarquismo".

COLEGIO NACIONAL BERNARDINO RIVADAVIA

Se recuerda a los alumnos de este colegio que podrán permutar los exámenes de alumnos regulares de 2.a preparatoria y tercera división de primer año del 10 de 11 hasta el 15 del mes en curso.

ASOCIACION PATRIA, HOGAR Y ESCUELA

Con el objeto de reorganizar la C. D. esta asociación realizó una asamblea general, quedando constituída de la siguiente manera:

Presidente, Sr. Manuel A. Pinedo; vicepresidente, 1.o, Manuel M. Perez; secretario, Adolfo W. Peregrina; pro tesorera, Srta. Irene Ventura; tesorera, señorita Antonia Ventura; pro id., señor Virgilio Cersanese; vocales: señora María L. de Perta, señoritas Iris Becconi, Anna Bellato y señor Elías Pidal y Raúl Pennella; revisadores de cuentas, señores Martínez de Vedia y Vidal.

ASOCIACION PROTECTORA DEL NIÑO

La C. D. de esta asociación activa los preparativos para el gran festival que a beneficio de dicha institución realizará mañana, a las 3 p. m., en el Splendid Theatre. Insertamos a continuación el excelente programa confeccionado:

Primera parte

1.o Sinfonía por la orquesta; 2.o Cinematógrafo (Estrenos); 3.o "Luna di miele", cuadro de Luigi de Giovanni, señorita Delia Casellati y señor J. Russo; 4.o "La serenata de Schubert", de M. Gutiérrez Nájera, declamación por la señorita M. Brigenia de Elías.

Segunda parte

1.o Sinfonía por la orquesta; 2.o "La primavera", cuadro vivo; a) Ella se asfixia con Flora y Amorcito; b) El despertar de las hadas y las mariposas; c) El baile y contemplación de las alfalfas; 3.o "La vuelta de los vencidos", de Luis de Obeyza; declamación por la señorita Ana M. Fernández Austerlitz; 4.o "Canciones", imitación Duarte; niña Aurora Alegre; 5.o La plegaria de la paz", del "Raoul de las rosas", de E. Jodlan. Superiora: María Emma Paletty.

Tercera parte

1.o Sinfonía por la orquesta; 2.o "Tarantela", cantada por María Emma Paletty y bailada por un grupo de niñitas; 3.o "Asalto de esgrima", por los jóvenes A. P. Panizzari y A. Luchetti; dirigido por el notable profesor señor Luis Panizzari; 4.o "Poesías", recitadas por la actora señorita Alfonsina Storni; 5.o La actriz señora Marcela L. de Wilde, con canciones de su repertorio; 6.o Cinematógrafo (estrenos).

COLEGIO NICOLAS AVELLANEDA

El domingo próximo a las 4.30 p. m. el local del colegio nacional Nicolás Avellaneda se realizará la ceremonia de la inauguración del busto del ilustre argentino Nicolás Avellaneda. A continuación publicamos el programa que se ha preparado con tal motivo.

Himno Nacional. Entrega del busto por el presidente de la Comisión. Palabras al descubrirse el busto. Discurso del señor rector del colegio Nacional "Nicolás Avellaneda" don Víctor Mercante. Conferencia por el doctor David Peña "El elogio de Avellaneda". Clausura del acto por el señor Manuel María Oliver. Himno Nacional.

VOCATIONAL-EDUCATION

Fiesta de fin de curso

Celebrando la terminación del año escolar, en este establecimiento, la dirección ha organizado un festival que tendrá lugar el 28 del corriente, a las 8.30 de la noche, en el salón de actos públicos de la institución Córdoba 2257. A tal fin se ha confeccionado un variado programa literario musical.

PERIODISMO

"ASSALAM"

Cumple hoy su 15o. aniversario el diario "Assalam", órgano de la colectividad siria de nuestra república. "Assalam", durante ese período ya largo de existencia, ha desarrollado una campaña en alto grado fructuosa para los intereses que representa.

Ultimamente obtuvo un brillante éxito en su prédica de encauzar las energías de sus connacionales en los trabajos agrícolas, obteniendo de la dirección de inmigración todas las facilidades tendentes al desarrollo de aquel movimiento, y gracias a dichas facilidades, varios de miles de fértiles sitios fueron dirigidos a las faenas agrícolas; demás trabajos de colonia.

En la fecha de su aniversario le enviamos nuestros votos más cordiales.

CREDITOS
EN CONDICIONES VENTAJOSAS
TIENDA
La Piedad
AV. DE MITRE 1102 Est. CERRITO B.s AIRES

ARTE Y TEATRO

GACETILLA

ODEON

Recordamos que hoy se inauguran los espectáculos cinematográficos a beneficio de la Cruz Roja de los aliados, con la exhibición del film de actualidad "Los avances aliados", tomado en el teatro de la guerra.

El espectáculo que se ofrecerá desde hoy en dos funciones diarias, a las 5.30 de la tarde y 9 p. m., será amenizado por una buena orquesta sinfónica.

Dado los fines que lo inspiran, está asegurado de antemano un éxito.

VICTORIA

El beneficio de hoy

Recordamos que esta noche realiza su función de beneficio el celebrado primer actor y director de la compañía don Manuel Díaz de la Haza.

Ha de tener esta noche, el distinguido actor, oportunidad de apreciar una vez más palpablemente la simpatía que ha sabido granjearse entre nuestro público a través de su labor incansable y acuñinmemente orientada en el verdadero arte escénico.

Se pondrá en escena el vigoroso drama del escritor inglés Parker, "El cardenal", traducido por Manuel Linares Rivas y Reparaz, y que constituye casi un estreno, pues nuestro público lo conoce únicamente al través de la versión italiana interpretada magistralmente por Garavaglia.

Entre los actores españoles que han interpretado esta obra, figuran Morano y el inolvidable Cavalli, que obtuvieron en España calurosos aplausos en la creación del intenso personaje histórico de Juan de Médici.

Don Manuel Díaz de la Haza, que interpreta esta obra por primera vez, tendrá oportunidad esta noche de poner en juego sus facultades de actor dramático en una creación que, a no dudarlo, marcará para el actor un triunfo ruidoso.

La obra será presentada con toda la aparatosidad que su acción requiere, siendo el vestuario confeccionado ex profeso por la casa Danyans, el decorado por el escenógrafo Armando Coli y el mobiliario de la casa Puig y Cía.

Hay de antemano un pedido muy grande de localidades, que asegura un lleno que bien se lo merece el beneficiado, por su acción tesonera y diligente.

LA SOCIEDAD DE ARTE DECORATIVA

Colaboración de los floristas

La sociedad de arte decorativa, de cuya constitución dimos cuenta oportunamente, a la vez que decíamos su importancia y la interesante misión que debía llenar, ha hecho un llamado a los floristas, considerando con toda justicia, que si la ciencia del floricultor, capaz de obtener plantas y flores de milagro, merece premios y estímulos, el arte del florista, que con medios sencillos o complicados crea motivos ornamentales que pueden ser de una belleza extraordinaria, también merece una palabra de aliento y una recompensa que será siempre un acicate propicio para el desarrollo de tan interesante "métier".

Ahora bien; como el año próximo se celebrará el primer "Salón de artes decorativas", dicha sociedad ha resuelto crear una sección especial, donde se expondrán, como hemos dicho, no la flor o la planta, cuyo mérito estriba en su rareza o en su elevado precio, sino las creaciones de artistas floristas, los que serán justamente premiados por jurados elegidos por la comisión directiva y por los mismos expositores. Los principales floristas de la capital, solicitados en ese sentido, han recibido con entusiasmo esta interesante idea y se han apresurado a enviar sus adhesiones, por lo que cabe augurarle el más franco éxito, sobre todo si hay una colaboración eficaz de parte de los interesados.

LOPEZ SILVA

Después de la intervención quirúrgica a que fué sometido ayer el aplaudido sainetero, que se asiste en el hospital Español, se ha notado una mejoría en su estado.

ROSITA ARRIETA

Esta actriz uruguaya contraerá enlace en la capital vecina el 30 del corriente, según informan los diarios de la otra orilla.

La señorita Arrieta ha sido muy celebrada por el público montevideano al través de su breve actuación de primera actriz, destacándose su labor en la temporada del 18 de julio con la compañía Buessa, a la terminación de la cual la señorita Arrieta resolvió retirarse definitivamente de la escena.

Su casamiento aleja aún más la posibilidad de su reaparición en el teatro.

BUENOS AIRES

Ha sido bien recibida la "reprise" del sainete de Alberto Vaccarezza y el maestro Payá, "El cabo Gallardo", en que se destaca la labor del primer actor Enrique Muiño. Hoy ocupa las secciones vermouth y tercera de la noche.

En segunda la parodia de José González Castillo y el maestro Jesús Ventura, "La pebeta del Bar Cosetin".

En última el vaudeville de Raymond y Boucheron, adaptado por Escobar con el título de "La familia del escribano".

Se activan los ensayos de "La casa de los Borgia", de Iriarte y Pelay y el maestro San Sío, cuyo estreno, como ya lo anunciamos, está fijado para el martes próximo.

MARCONI

Por primera vez en la temporada, se pondrá esta noche en escena la opereta del maestro francés Ganne "I saltimbanchi" con la primera tiple señorita Clara Weiss en el rol de protagonista.

Intervienen además las señoras Cristina Valdés, Tina del Corona y A. Baratelli y los actores de Torre, Ciprandi y Maresca en los roles principales.

En el acto del circo que será presentado aparatosamente hará su presentación la familia Munic en sus ejercicios excéntricos de acrobacia y equilibrismo.

SAN MARTIN

La compañía lírica Marranti cantará esta noche en función de moda la ópera del maestro Mascagni "Iris"

El rol del protagonista estará a cargo de la soprano Celina Badessi.

Intervienen además el tenor Novi, el barítono Freixas y el bajo Cairo.

AVENIDA

Recordamos que hoy se exhuma del repertorio viejo la revista de Manuel Fernández de la Puente y los maestros Foglietti y Luna, "El club de las solteras', que hace bastante tiempo no se representa entre nosotros y en la cual interviene todo el elenco. Ocupa las secciones vermouth y última de la noche.

Completan el programa en segunda la revista de Fernández Palomero y los maestros Jiménez y Padilla, "De España al cielo", reprisada ayer.

En tercera se sostiene la revista del escritor uruguayo Edmundo Bianchi "De América a las trincheras", que promete un crecido número de representaciones por la forma en que la está recibiendo el público.

Mañana sábado se reprisa "Sangre roja", de López Silva.

Habiendo el escenógrafo Sancinotti entregado el decorado para la refundición de "La duquesa del Bal Tabarín", será estrenada el lunes.

"LA REINA DEL FONOGRAFO"

La compañía del Marconi ensaya activamente esta celebrada opereta cuyo estreno se realizará en los primeros días de diciembre y para la cual se está preparando decorado especial.

Será ofrecida la opereta en su versión española, nueva para nuestro público y para lo cual se contratarán diversos elementos necesarios, entre los cuales desde ya figura el tenor español Arturo Gonzalvez.

EDEN TEATRO

En este concurrido teatro de verano, se estrena hoy en sección de las 10, la humorada lírica "El trust de las mujeres", original de Asensio Mas y Casella y el maestro Giménez, y donde tendrá amplia oportunidad de lucimiento el elemento femenino.

En primera se repite "La niña de los besos" y en última la opereta "La muñeca ideal" que también ocupa la sección vermouth.

A CORDOBA

Esta tarde a las 6, salen para Córdoba una compañía de variedades, organizada por Sanguinetti, el activo secretario del Mayo, quien va como director. Debutarán mañana en el Odeón de aquella capital.

Forman parte del elenco la tonadillera Mercedes Alfonso, la cantante criolla Linda Thelma, la pareja Bermúdez - Nenima en sus experiencias de transmisión del pensamiento, el tirador Capitán Sáenz y sus hijas, el gimnasta Tomás Duarte, y la trapecista Clara Ballerini.

Les deseamos buena suerte.

VARIEDADES

Fué muy bien recibida por el público del Mayo la canzonetista española Eva de Lys, cuyo repértorio es selecto y variado y no exento de un relativo mérito, dentro de la relatividad del género.

—En el Casino han debutado con éxito las gimnastas Hermanas Witum.

—En el teatro de Verano, la compañía nacional que dirige el veterano José J. Podestá, pondrá esta noche en escena, por primera vez, el drama "La Rondalla".

—En el Esmeralda termina el 30 la actuación del cuadro nacional que dirige Panchito Aranaz.

—La función de anoche en el Empire, a beneficio del secretario del mismo teatro señor Montero, fué un éxito. El programa fué cumplido en todas sus partes, aplaudiéndose sus diversos números entusiastamante por el numeroso público que llenaba la sala.

—Hoy reaparecen en el Empire los bailarines y cantantes brasileños Los Jercolés.

FRONTON BUENOS AIRES

La reunión de anoche

En un ambiente de distinción, de buen tono, de entusiasmo, coronado por una noche hermosa, saturada por una tenue brisa que hacía agradable la permanencia en un lugar abierto, se realizó en ese frontón el partido que se había combinado, el anoche diremos que ha sido la que ha consagrado el local donde se daría cita la distinción, la elegancia y el chic.

Irún, Machín y Ermúa vencieron por 8 tantos a Erdoza y Chiquito Vergara en una lucha tenaz, constante y sin tregua que dió motivo al numeroso público que llenaba el local prorrumpiera a cada momento en ovaciones delirantes tributadas a los luchadores, que demostraron una vez más cómo es imposible mantenerse en la indiferencia y no batir palmas ante el derroche de habilidad, de energía y esfuerzo que representa un partido como el jugado anoche, que resultó, como lo presagiábamos en nuestra anterior edición un verdadero torneo.

Irún resultó el héroe de la noche y nos demostró nuevamente el dominio, seguridad y acierto de su juego que, desarrollado en forma magistral, llevó a todos los ámbitos el entusiasmo, cabiéndole la satisfacción de recibir en cambio verdaderas ovaciones del distinguido público que con verdadero interés seguía las incidencias del partido y se desbordaba en aclamaciones ante la elegancia y seguridad de su juego por demás hábil y de verdadero maestro.

Erdoza, todo energía, poder y rapidez en sus acciones, provocando su actuación verdaderas manifestaciones en su favor, su esfuerzo grande; jugó como un león, pero... el trío resultó formidable como lo presentíamos, ya que en los últimos tantos pudimos comprobar que en parte había quebrado su poderosa resistencia; no obstante, jugó un gran partido.

Machín estuvo en su noche, y en varias ocasiones percibió el aplauso que se le prodigara a su juego seguro por excelencia y de un poder tal que no le daba tregua ni descanso a su adversario Chiquito Vergara, obligando a Erdoza para aliviar a aquél a correrse hacia el fondo, circunstancia que aprovechaba el maestro Irún para desarrollar su juego adentro, que es donde se demuestra toda su habilidad y maestría.

Ermúa ha jugado uno de sus mejores partidos, salvando situaciones verdaderamente difíciles; muy seguro, sin afectación y esfuerzo, se hizo acreedor a los aplausos que se le prodigaron.

Chiquito Vergara, muy discreto, con mucho empeño ponía toda su voluntad en secundar con éxito a su delantero Erdoza, pero los ataques que durante todo el partido le llevaron Machín y Ermúa consiguieron, si bien no quebrarlo del todo, disminuir la violencia de su juego.

En resumen: el partido que hemos presenciado anoche ha sido indiscutiblemente uno de los mejores jugados en lo que va de la presente temporada.

Nuestro aplauso a la empresa por tan feliz combinación y nuestra felicitación por el éxito obtenido.

DEL INTERIOR

En el Municipal de Bahía Blanca sigue obteniendo muy buenos éxitos la compañía nacional Rosich-Ballerini que puso en escena el martes "Eclipse de sol" de García Velloso y el miércoles "Retazo" de Nicodemi, la interesante creación de Blanca Podestá.

— Celebró anoche su función de beneficio en el Colón de Mar del Plata el actor Juan A. Leal con la comedia de Rusiñol "La buena gente". La compañía Clara de la Peña termina su temporada con la semana en curso, pasando a actuar a un teatro de Balcarce.

Esta noche debuta en el Olimpo de La Plata, la compañía dramática español aque dirige el primer actor Juan Vehil, poniendo en escena "La propia estimación", de Benavente y "Hablando se entiende la gente", de los hermanos Quintero.

CONCIERTOS

CONSERVATORIO "LA CAPITAL"

Hoy, a las 8.30 de la noche, esta institución musical realizará en el salón Augusteo, Sarmiento 1374, un concierto de sus alumnos, en que se ejecutará el siguiente programa:

Primera parte. — 1. Saint Saenz — Danza Macabra — (2 pianos, 8 manos), señorita Elena Chasco, Elena Garré, Josefina Mulet y Carmen Da Bouza. — 2. Acton — Miosotis (piano), niñita Dora Damasco. — 3. Jensen — Pastoral (piano, 4 manos), señoritas Amira y Anatilde Argento. — 4. a) Rieding - Rondo (violín); b) Wieniausky - 2a. Mazurca (violín). Niña María Venditto. — 5. Westerhout - Ronde D'amour (piano). Niño Manuel Levingston. — 6. Thomé — Pizzicato (piano), señorita María Luisa Nelli. — 7. Moszkonvsky — Melodía Italiana (piano), señorita Ana Méndez Paz. — 8. a) Beethoven - Delizia - Romanza (canto); b) Simonetti - Madrigal (canto), señorita Elena Garré. — 9. Paderewsky - Chants du Voyageur - (piano), señorita Elena Reid. — 10. Palumbo - Florellino (piano), niña María Martín. — 11. Haydn - Minuetto (piano, 6 manos), niños María Elena, Carmen Mackinnon y Vali Golchalk. — 12. a) Herzfeld - Berceuse; b) Id, Serenata, instrumentos de cuerda. — Violines: señorita Aurelia Aquilio, Julia Bruccini, señores Osvaldo Pessina, Esteban Campo, Eduardo Lloveras, Agustín Pecoraro, Angel Perusso. — Viola, profesor: Ricardo Bonfiglioli. — Violoncelo: profesor Luis Pratesi — Contrabajo: profesor Humberto Di Tata. Bajo la dirección del profesor señor Luis Cúneo.

Segunda parte. — 1. Gottchalk - Célebre Tarantelle (2 pianos, 4 manos), señora María F. de Fumeo y señorita Celia Martí. — 2. a) Dovark - Humoresque (violín); b) Wieniausky Mazurca (violín), señorita Julia Bruccini. — 3. Hummel - Rondo (piano), niña Delia Marín. — 4. Bramhs - Danza Húngara (2 pianos, 8 manos), señoritas Rogelia Broggi, Rosa Solsona Martí, Delia Ferrabone y Elisa Berchadse. — 5. a) Herzfeld - Tu - Romanza (canto); b) Denza - Se - Melodía (canto), señorita Josefina Mulet. — 6. Moszconvsky - Vals (piano), señorita Jorgelina Parodi. — 7. Chopín - Bolero (piano), señorita Elvezia Tatarletti. — 8. a) Francouer - Kleisler - Siciliano y Rogodon (violín); b) Tivadar Nachéz - Danza Tzigane (violín), señorita Aurelia Aquilio. — 9. Herzfeld - Tarantela (piano), señorita Elena Sarthou. — 10. Beethoven - Sonata "L'Aurore", primer tiempo (piano), señorita Isabel Douglas Price. — 11. Herzsfeld - Polaca (piano), señorita María Luisa Herzfeld. — 12. Declamación, señorita Jorgelina Parodi. — 13 a) Herzfeld - Melodía; b) Schubert - Marcha: conjunto violines, viola, violoncelo, contrabajo, armonium y piano. Bajo la dirección del profesor señor Luis Cúneo.

CONSERVATORIO FRACASSI-D'ANDREA

En el Prince George's Hall tendrá lugar el domingo venidero, a las 2.30 de la tarde, el LV concierto de alumnos de esta institución, correspondiendo la audiencia a los alumnos que pertenecen a las clases dictadas por los profesores señores Fracassi, d'Andrea y A. de María.

He aquí el programa a ejecutarse.

Primera parte.

1. Kowalski - Galop de bravoure, (2 pianos 8 manos, señoritas Adela Mangold, Sara Vasquez, María Orio, Pía Bruggia. — 2. a) Chopin: Fantasie Impromptu, op. 66, señorita Estela Silvestrini; b) id. Valse, señorita Mercedes Adamo. — 3. Scarlatti-Tausig. Pastorale e Capriccio, señorita Lucía Castelli. — 4. Beethoven, Sonata op. 31 núm. 3 - 1er. tiempo - Allegro, señor Celso Brescia. — 5. Chopin, Scherzo en Si bem. Op. 31, señorita Juana Maitia. — 6. Saint-Saens, Etude en forme de valse, op. 52, señorita Ana Ferraco. — 7. Palumbo, valse, señorita Estela Rosenzwaig. — 8. Weber-Brahms, Rondó, señorita Nélida Usanna. — 9. E. Fracassi, Estudio núm. 5, señorita Amalia Cruz.

Segunda parte.

10. Saint-Saens, Phaéton - Poema sinfónico (2 pianos 4 manos), señoritas Ernestina Navarro, Josefina Pichel. — 11. Liszt, Estudio - La Campanella, señorita Herminia Pogsi. — 12. Thalberg, Thème original et Etude, op. 45, señorita Rosa Gallarati. — 13. Chopin, Ballade en La bem. Op. 47, señor José Ceretti. — 14. Saint-Saens, Toccata, op. 111, señorita Adelina Storani. — 15. Rubinstein, Estudio núm. IV, señorita Natalia Rossini. — 16. Verdi-Liszt, Rigoletto - Paraphrase, señorita Angela Romeo. — 17. Paganini-Liszt, Estudio núm. 2, señora Sara de Plater. — 18. Saint-Saens, Marcha Heroica (2 pianos 4 manos), señoritas Angela Granara Costa, Margarita Recagno.

ELENA DE LAMADRID

Esta meritoria discípula del profesor H. Galvani, laureada del instituto musical Santa Cecilia, dará mañana por la tarde, a las 4.30, una interesante audición de violín en el salón Augusteo, Sarmiento 1374.

Acompañada al piano por la señorita Josefina Bignone, discípula del profesor C. Troiano, ejecutará el siguiente programa:

I.—1. Veracini (1865-1750). Sonata Concerto. Ritornello. Largo e Allegro con fuoco. Minuetto. Gavotta. Allegro. Giga. Presto.

2. Saint Saens. Introducción y Rondó capriecioso.

II.—1. Saint Saens. Caprice andalous.

2. Pugnani, Kreisler. Preludio y allegro.

3. Granados, Kreisler. Danza española.

4. Sarasate, Zapateado.

5. Bazzini, La ronde des Lutins.

CONCIERTO DE MUSICA DE CAMARA

El cuarteto que dirige el distinguido violinista señor Gianneo y que está integrado con los señores Vernava, A. Gianneo y Puglia, dará esta noche en el Cine Presidente Roca, Rivadavia 3752, un interesante concierto, en cuyo programa se han inscripto los siguientes números, que alternarán con las vistas cinematográficas.

Primera parte — Haydn, Cuarteto op. 76, Nro. 5: a) Allegretto, allegro; b) Largo, cantábile e mesto; c) Minuetto; d) Finale, presto.

Segunda parte — Rubinstein: a) Melodía; Popper, b) Papillon, violoncello, por Vicente Vernavá; Kreisler: a) Lamento indiano, Wiemawsky; b) Polonesa brillante, violín por M. Gianneo

Tercera parte — Mendelshon, Op. 12 (cuarteto), a) Adagio non troppo, allegro; b) Canzonetta, c) Andante espressivo; d) Molto allegro e vivace.

Fiestas al Aire Libre.

De artículos para vestir y sport, Gath & Chaves efectúa, una exhibición extraordinaria, a la que da gran actualidad, su coincidencia con las próximas

REGATAS INTERNACIONALES.

Gath & Chaves, invita cordialmente a su clientela distinguida a visitar esta exposición, que no sólo pone de manifiesto la extensión dilatada de los surtidos, sinó que como exponente de elegancia y buen gusto, es en nuestro ambiente, una nota destacada. :: :: ::

CASA CENTRAL y ANEXO

THE SOUTH AMERICAN STORES

Gath & Chaves Ltd

CASA CENTRAL: FLORIDA Y CANGALLO

ANEXO: Avenida de Mayo, Perú y Rivadavia

CONSERVATORIO SANTA CECILIA

Con el mayor éxito se realizó anoche el concierto de alumnos organizado por este conservatorio que con tanto acierto dirigen los maestros Galvani y Troiani, mereciendo los diferentes números del programa entusiastas aplausos de una numerosa y selecta concurrencia.

FILMS

El film nacional "El ladrón" se pasará hoy en el Bolívar.

—"Flor de durazno" se pasara hoy en el Eslava y mañana en el American Palace.

—"Nobleza gaucha", la tan celebrada película nacional se exhibirá hoy en el Bijou.

—En el Empire se proyectarán hoy los films: "La cruz de la victoria", "Corrientes contrarias" y "Una jugada de bolsa".

—En el Smart se exhibirán hoy "El pasado de Mónica" y "La rendición".

—El interesante film "Los modernos galeotes" se pasara hoy en el Lavalle.

—En el Cristal se exhibirán hoy las películas "Todo por ella", el incendio del Odeón" y "La cortina verde".

DE MONTEVIDEO

Con motivo del debut de la compañía Vittone-Pomar dice un crítico de la capital vecina lo siguiente

"El elenco es casi el mismo que nos ha visitado otros años y se destacan en él, en primer término las figuras de Luis Vittone, Segundo Pomar, Franco, Olinda Bozan, La Ferrer, María Esther Podestá y Pura Biava, no habiendo entre los demás quien se acerque en méritos a los citados, a no ser el joven actor Camaña, que en algunas obras revela ciertas condiciones para el género. Es indudable que ninguna de esas obras es "Acquaforte", donde el declamación, que se asemeja a la de un Grasso Aldrofebo, resulta caricaturesca a fuerza de querer ser impresionante.

"La mencionada pieza y la revista de Bayón Herrera "Mundo Argentino", son las novedades que nos ha dado conocer la compañía. Esta última, no ha de aportar al autor de "Siripo", no ya gloria, pero ni siquiera la satisfacción de haber producido una cosa entretenida. Hay escenas, como la del submarino, que por lo infantiles parecen inspiradas en los dibujitos para niños que inserta el periódico homónimo de su obra.

"En cambio nos borró la mala impresión de "Mundo Argentino", "Acquaforte", obra que podría calificarse de sainete trágico, pues tiene todas las características del primer género, mas un tinte sombrío de tragedia, reflejo del ambiente que han elegido para llevar a la escena los señores Castillo y Weisbach.

"La pintura del medio y de los tipos, que aun después de tantos años son extranjeros en pleno Buenos Aires; la manera de moverlos en escena y de preparar el final de la pieza y sobre todo la sobriedad con que está tratada toda ella, merecían otra acogida del público, que ni como premio al esfuerzo que representa le tributó un aplauso".

—Siguen llevando mucho público al Urquiza, La Goya y La Gioconda

—Apenas resuelto por Weisbach y Vittone la lectura en el hotel donde se alojan de obras de autores locales montevideanos, ha empezado la tarea.

Según informes de un colega de la capital vecina, ayer se ha realizado la primera prueba. Se trata de un autor novel. No se da título ni nombre, pero se dice en cambio que la obrita gustó y se anticipó dinero a su autor a cuenta de sus futuras representaciones en la próxima temporada del Nacional.

BIBLIOGRAFIA

LA NOVELA SEMANAL

Una excelente iniciativa es, sin duda, la que trata de propender a la mejor difusión de la buena literatura, poniéndola por su bajo precio, al alcance de todas las fortunas. Tal es el propósito, muy loable, perseguido por los organizadores de "La novela semanal", que acaba ya de publicar el primero de sus folletos, tan modestamente presentado como puede comprarlo el precio de diez centavos y que encierra cada ejemplar [illegible]

"La hora undécima" de Enrique [illegible] no es, en todo caso, una promesa digna para encabezar la serie. Trata de una manera no por [illegible] interesante, que [illegible] Pero... El título deja ya al lector el contenido de la novela, [illegible] cabo de aventuras bien descriptas y donde nos hasta el epílogo, [illegible] impresionante.

[illegible] se trata mejor de hacer sentir el espíritu de esa profesión de García Velloso, que de poner de relieve el aplauso que merece la iniciativa de "La novela semanal", la cual sin duda obtendrá en el público toda la atención y el favor que se merece.

REALIZACION DEL IDEAL DE AMOR

La realización del ideal de amor, según el señor Jacinto Ibrea, que acaba de publicar un folleto al respecto, vendrá después de la guerra europea.

El autor pide, para ello, nada menos que la supresión de las relaciones actuales, la abolición del pudor, la enseñanza obligatoria del amor libre, la teórica o experimentalmente, la terminación de la vida, todo justificado a tal efecto.

El autor cita mucho de ideas sociales, de doctrinas sociales, de filosofía social; si se ha propuesto demostrar que no conoce nada de esa materias, preciso es confesar, leyendo su folleto, que ha realizado su labor de modo irreprochable.

LOS TRES CANTOS

"Las mujeres deben escribir poco, pero de tarde en tarde", decía un ironista del siglo pasado. Don Severo Catalina da un libro titulado y dedicado a "La mujer".

El juicio no podría subscribirse del todo leyendo el volumen recién publicado, de la señorita Teresa Wilms Montt.

"La mañana", "La noche" y "Mi templo", son los tres temas, sin duda poéticos, a que ha dirigido sus cantos la señorita Wilma Montt. La autora revela en ellos una sensibilidad fina, algo morbosa en ocasiones, siempre llena de vagos sentimentalidad.

Su estilo, en ciertas partes, recuerda el de los escritores orientales como Rabindranath Tagore, tanto porque la naturaleza es su fuente de inspiración principal como por el prurito de dar a todas las expresiones una forma metafóricamente ambigua. El principal riesgo de este estilo ya se sabe cual es: la falta de emoción, de espontaneidad. Aquello que se siente profundamente se expresa con una sencillez admirable. Las cartas de los verdaderos enamorados son una muestra de ello. Allí donde hay demasiada literatura, raras veces se encuentra sinceridad de pensamiento. Hace ya mucho que nadie cree en los dolores que Chateaubriand cantó en párrafos de pomposa elocuencia.

Dice, por ejemplo, la señorita Wilms Montt: "Renunciará a mi conciencia y seré bestia" humilde, con los ojos vueltos hacia la tierra en espera de horreudos martirios". Esto está muy bellamente dicho; pero, hace falta una dosis enorme de buena voluntad para dar crédito a los macabros sentimientos que dominan el espíritu de la autora, según ella los refiere.

Pero, no debemos llevar más adelante el análisis. En "Los tres cantos", hay muchos pasajes de indudable belleza. La prosa es de un gusto elegante. Ciertas comparaciones denotan excelente criterio artístico, sentido de lo armónico, posesión de elevado gusto estético. Además, la autora es joven y su libro, por ende, es más valor de promesa que de fruto definitivo, dicho sea en elogio de su talento.

El libro lleva un hermoso estudio de López Naguil.

Sociedades Anónimas

Por segunda vez la sociedad anónima Marina Mercante argentina cita a sus accionistas a la asamblea general extraordinaria fijada para el día 30 del corriente mes, con el fin de someter al directorio proceda a la venta de los vapores "Paso de los Libres", "Libertad" e "Independencia", "y del precio que se obtenga de los mencionados barcos quede reservado para adquirir material más adecuado en reemplazo de los mismos, cuando la ocasión se presente favorable".

Sería interesante observar la resolución de la asamblea en este caso, en un momento cuando se ve que rápidamente se van liquidando los pocos buques que aún llevan el pabellón nacional, pues la adquisición de otros, cuando se presente la ocasión "más favorable" parece más que problemática, por lo menos en condiciones financieras aceptables.

El banco "El Hogar Propio" convoca a sus accionistas para la aprobación de la memoria y balance correspondiente al ejercicio vencido el 30 de septiembre próximo pasado. En la misma ocasión se procederá a la elección de tres directores titulares por tres años, y tres directores suplentes, dos por tres años y uno por un año, como también síndico y síndico suplente para el ejercicio venidero

INFORMACION GENERAL

CLUB SINDICAL DE EMPLEADOS

Mañana las 9 de la noche, en el local Suipacha 272, el señor A. Gutiérrez Díez, dará bajo el patrocinio de esta asociación una conferencia sobre el tema: "Los problemas económicos de la actualidad"

Exportación de carnes

El frigorífico La Blanca ha cargado en el vapor Highland Rover, despachado para Londres 2419 reses de corderos y 2920 cuartos de vacunos chilled.

UNA NUEVA OBRA DEL Dr. Joaquín Castellanos

"Acción y Pensamiento"

En venta en todas las librerías

Editor: J. A. PELLERANO

RIVADAVIA 6832

GALERIA TEATRAL DE "LA EPOCA"

Emma Gramatica y demás intérpretes de "Cavalleria Rusticana", en el teatro del Soldato, de Roma

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNIÓN DE AYER

BREVES COMENTARIOS

El día fué en extremo caluroso, pero la temperatura excesiva no influyó mayormente para restar público al primer hipódromo de Sud América y uno de los mejores del viejo y del nuevo mundo, según informan las crónicas que se ocupan del incremento del turf.

El nuevo procedimiento en las largadas da resultados asombrosos, pues en la cuarta carrera donde el número de competidores era de regular arriba, salieron en una línea con beneplácito natural de todos los concurrentes. En las restantes no hubo tampoco protestas y así se deslizó la reunión sin contratiempo alguno digno de anotarse.

Los contratiempos, los desastres, todo lo contrario que en las largadas, los sufrieron los aficionados en otra parte más sensible, pues en el momento de levantarse los números del marcador, se tiene más "gráfica" la expresión que cuando se da la orden de marcha y se sienten en el bolsillo los trastornos naturales a la falta de presencia del "indicado", que largó con ellos y no llegó con los que debía en el instante deseado, siendo por esa razón más influyente la llegada que la salida, puesto que hay quien sale muy de prisa y no... va a ninguna parte.

Dos favoritos llegaron al disco y los otros seis también lo transpusieron, pero confundidos, abochornados de no haber cumplido como debían con la misión encomendada.

Y así vemos que los muchos partidarios de Dichoso quedaron con un "obstáculo" para continuar con el presupuesto nivelado; que los de Bocina le aplicaban unos adjetivos malsonantes; qué los de Irmao no trataban de encontrar explicación; que los de Nácar tenían muchísima razón en protestar de la manera de dirigir; que los de Datilero renegaban de su negra suerte, y que los de Rosedal quedaban a la miseria, mientras los de Pisafuerte y Mimí Pinson sonreían de una manera que, clara y evidentemente, demostraba las ganancias obtenidas.

El programa era excelente; dar con los presuntos ganadores era obra de romanos, y con el fracaso de los favoritos la obra se agrandaba hasta transponer los límites de lo natural, porque natural es que algunos no "respondan", puesto que no tienen obligación ni se acostumbra en su familia; pero lo grave del asunto es que ese silencio es perjudicial en sumo grado para las finanzas de los aficionados que presenciaron la reunión de ayer, que ha sido como muchas otras monótona y aburrida para los más y alegre para los menos...

Por supuesto que entre los "menos" debemos incluir a los allegados al stud La Celina, a los partidarios de Torterolo y Baistroqui, y a los que palpitaron los hermosos placés de la cuarta, suponiendo que éstos no jugaron por las simpatías de Walsh y Amanco, profesionales como aquéllos, pero de menos popularidad en el recinto de los socios y de los no socios.

Primera carrera — Che — Cuando se alinearon los cuatro únicos competidores a las órdenes del señor starter, ya dispuestos a dirimir entre sí a cual le correspondería el puesto de honor, Dichoso contaba con dos terceras partes del total de los boletos que los impacientes, los madrugadores, los que no quieren molestarse en preguntar después, habían depositado en las ventanillas a favor del hijo de Gerolstein con el deliberado propósito de cobrar en poco tiempo un interés remunerativo al capital que se invierte.

Pero catorce kilos en una carrera de vallas es una enormidad de plomo y los efectos de este metal suelen ser fatales en cualquier forma que se toquen las consecuencias. Que Dichoso es superior a Che no había duda, pero quedaban de por medio esos catorce kilos, y la duda empezaba a dejarse ver, es decir, faltaba saber si era catorce kilos superior.

Che es un modesto hijo de Ducato que salta con una agilidad prodigiosa los obstáculos que encuentra en el camino. No se precisa ser un crack para ganarse el sustento en estos menesteres que sirven de amoroso refugio a los que tienen el camino indicado para cualquier otro lugar de menos categoría. Che ha resuelto, por lo tanto, el difícil problema, y ya se sostendrá por estos pagos donde tiene el porvenir asegurado, mientras el plomo, ese azote de la humanidad y de la raza a que Che pertenece, no se lo evite.

Ganar una simple carrera de vallas no tiene importancia; pero sí la tiene la forma de finalizar la prueba, porque Che, para que se entere quien le interese, ganó al galope, porque Che marcó tiempo en el recorrido y porque Che llegó al disco sin fatigarse, mientras sus enemigos lo cruzaron en un estado lastimoso.

Es verdad que con el calor que hacía, el que recorre 3200 metros con 60 kilos es un héroe digno de consagrarse y digno de toda admiración. Che es digno, por lo tanto, de todo eso, y aunque se diga lo que no debe decirse de las carreras de vallas, Che se quedará tan conforme.

Y los de la casa... ni que hablar.

Segunda carrera — Inocencia — Ocho o nueve meses de constante lucha para desquitar los gastos ocasionados, no es ninguna tontería; diez o doce carreras poniendo a prueba su energía, sus condiciones, sus medios, merecen también una recompensa. La paciencia necesaria para llegar a ese extremo como principio y fin, es digna de alabanza. Y si por añadidura el premio a tanto sacrificio se adquiere con un supremo esfuerzo, con angustia, defendiendo el terreno palmo a palmo, a fuerza de látigo y talón, la apoteosis final debe ser la consagración definitiva.

Cuando vimos a Inocencia atacar las posiciones de Bocina, que venía en la delantera, y presenciamos aquella negación de clase de las dos competidoras, supusimos que se trataba de un duelo a muerte... y así era. La victoria tenía especial importancia; la derrotada podía esperar un año más en la modesta categoría, y de ahí el anhelo, la angustia de los que tenían intereses profesionales pendientes de la falta de medios de las luchadoras.

Con más suerte Inocencia, o quizás con más maestría por la experiencia que ha tenido en otras parecidas, en el momento decisivo conservó medio pescuezo de ventaja sobre su rival. Ni la distancia por que se impuso, ni por la forma de finalizar, es mejor que Bocina. Son una pareja que poco se echan...

No hubo, pues, ni vencida ni vencedora, a los estímulos de sus jockeys respectivos, que las "estimulaban" con bastante frecuencia, la hija de Fisherman y la pupila de la Petie Ecurie hacían lo posible por estirarse, por dominar a su contraria; pero todo inútil, la "máquina" había declarado el paro por falta absoluta de combustible...

Y en ese momento estaba Inocencia delante... eso es todo.

Tercera carrera — Charol — No ha tenido necesidad el hermano de Chinesco, de pasarse la mitad de la vida, como otros muchos, en la pista, para cruzar el disco vencedor. No pertenece Charol a esa categoría que se eterniza en las pruebas de esta naturaleza. No es una especie de Dosel, que cuando sale de perdedor lleva el importe de dos premios en segundos y terceros puestos, ni de la clase de Irmao y Caburei, que llevan la misma traza del hijo de The Whirlpool.

Tardío en debutar, pero especialista como la mayoría de los Druid en tiros largos, no ha tenido que hacer un gran esfuerzo para dominar al grupo de "infelices" que le salió al encuentro: a Frigio, que quiso aportar a su stud lo mismo que Bocina un segundo premio; a Caburei e Irmao que cambian de jockey a cada paso y... no cambian ellos; a Chamuyo y a Vizcay, que también estaban en él...

Entre este lote cualquiera podía ganar y fué el de Las de Barranco, como podría haber sido el de la Petite Ecurie, porque alguno indudablemente tenía que ser...

Hablar del futuro de Charol es lo mismo que hablar del derrumbamiento de las Pirámides de Egipto, ni se puede pronosticar qué será el hijo de Druid en lo sucesivo, ni decir tampoco el fin que les espera a los históricos monumentos del país de los Faraones; ambas son cosas que ha de resolver el tiempo, señor absoluto que se encarga de las cuestiones completas, cuando no hay otro recurso más próximo de que echar mano en el momento oportuno.

Charol en el actual no pasa de ser una esperanza que puede convertirse en realidad bravemente, que quizá se convierta, pero que hasta la hora presente no pasa de ahí.

Confiemos al tiempo la duda y conservemos la esperanza. Mientras exista hay consuelo...

Cuarta carrera — Secante — No corre, informaban con toda seriedad los reporters de pista encargados de andar a la caza de los compromisos habidos entre jockeys y entraineurs. Como el batallón que tomaba parte en la carrera era suficiente y sobraban unos cuantos, claro es que no nos íbamos a fijar en uno más o uno menos; pero el pupilo del stud La Celina era un gran candidato siendo de la partida entre los animales que figuraban en el premio Well Meant.

Bastaba recordar aquella carrera en que dominó a Atila por la cabeza, analizar un poco su foja de servicios y mirar el lote donde resultaban favoritos Nácar y Hondonada, para figurarse cómo serían los otros y para asignarle gran chance al hijo de Millenium. Esto, unido a las informaciones que se habían publicado respecto a su rentrée, era suficiente para que no pasase desapercibido.

Pero todo esto no lo tuvieron en cuenta los aficionados, y Secante abonó un sport injusto, que debió reducirse a la mitad si no hubiera sido por aquello de que... no corre. ¡Y bien que corría!... porque en cuanto las cintas dieron paso, se lanzó a la delantera para cubrir la distancia de punta a punta, por temor a una posible sorpresa.

Los dos que se aproximaron más al pupilo del stud La Celina, esto es, las dos "aproximaciones", estuvieron a punto de que a sus partidarios les tocase la grande, pues los dividendos eran de un sport reconfortante, tanto que Tresillo, que entró segundo, pagaba la friolera de pesos 240.70 por cada boleto a ganador y abonó casi 45 pesos a placé. Todo un programa.

La rentrée de Secante no ha podido ser más elocuente. La carrera demuestra que estaba en el más alto grado de preparación. Eso de que... no corre, se puede demostrar en otra ocasión, porque ayer lo vimos nosotros y corría, vaya si corría... como que los otros no pudieron alcanzarlo. Si llega a "correr"... ¡ni Botafogo!

Quinta carrera — Pisafuerte — No había opinión en contrario. El pupilo del stud Don Gonzalo era la fija del día. Ni tenía enemigos, ni había quien supusiera una sorpresa en una carrera tan clara como la que se le presentaba al hijo de Casiopea. Ninguno de los enemigos se conceptuaba como tal, aunque a Pisafuerte se consideraba fuera del tiro con idéntico motivo en cada una de sus recientes últimas victorias. Convengamos en que la carrera de ayer es digna de todo género de alabanzas, porque no es lo mismo dominar con ese peso, que imponerse cuando se lleva una pluma en el lomo y Florilegio ha dominado a Datilero a una diferencia de once kilos, cantidad muy respetable en un enemigo que anda corriendo tanto como el pensionista de Timoteo Paredes.

La performance de Florilegio es buena, excelente, tanto que si la hubiera producido otro en estos momentos sería el crack de la milla, títulos que han ostentado en igual forma que puede aplicársele a él, aunque no es bueno abusar del título con el uso.

Florilegio es un buen millero, un gran caballo en distancias intermedias, pero de eso a crack hay un abismo y para llegar a él hay que salvarlo antes...

¡Y lo salvan tan pocos!...

Octava carrera — Los Gorros — Los competidores que tomaron parte en la prueba final contaban en su mayoría con las mismas probabilidades aunque en la hora de la cotización hubiese gran diferencia en el favoritismo.

Rosedal era uno de los más indicados, pero nunca hasta el extremo de dominar la pizarra como lo hizo. Rosedal es un caballo de mala suerte, cuando no se le atraviesa un enemigo que corre más es su piloto el que se empeña en que él corra menos, pues no de otra forma se puede argumentar al verlo correr tres, cuatro y hasta cinco cuerpos detrás del último, ventaja muy difícil de despontar en el tiro derecho.

Lauzún siguió al hijo de Greenan en las preferencias, distanciado también y luego en un orden más inferior Los Gorros, Humbertito, Mirabeau II y Encomio, lo cual dió margen para que el hijo de Val d'Or abonase un sport injusto a juzgar por sus carreras anteriores.

Al incorporarse a los handicaps de fondo, disputados actualmente por caballos sin condiciones algunas para ir a la distancia, tiene Los Gorros un brillante porvenir y como ya en algunas ocasiones ha demostrado ser un producto regular, puede confirmar las esperanzas que en él tiene cifradas su caballeriza que no son pocas por cierto.

Y con el triunfo de Los Gorros los partidarios de Torterolo salieron batiendo palmas, los de Acosta comentando la mala suerte que lo acompaña, los de Rosedal y Lauzún no muy conformes con Blanco y Acevedo, pilotos de ambos y los de Mirabeau II sin saber a quien echarle la culpa del fracaso del hijo de Mehari...

Y hay fracasos que tienen una explicación tan sencilla...

Séptima carrera — Florilegio — Los tres que se presentaron en el handicap de la milla eran de "la familia"... Tres hijos de Saint Wolf que a gran diferencia de peso tenían que ventilar un asunto pendiente, un asunto de interés que son los que suelen traer trastornos en cualquier familia por muy "hermanada" que se encuentre.

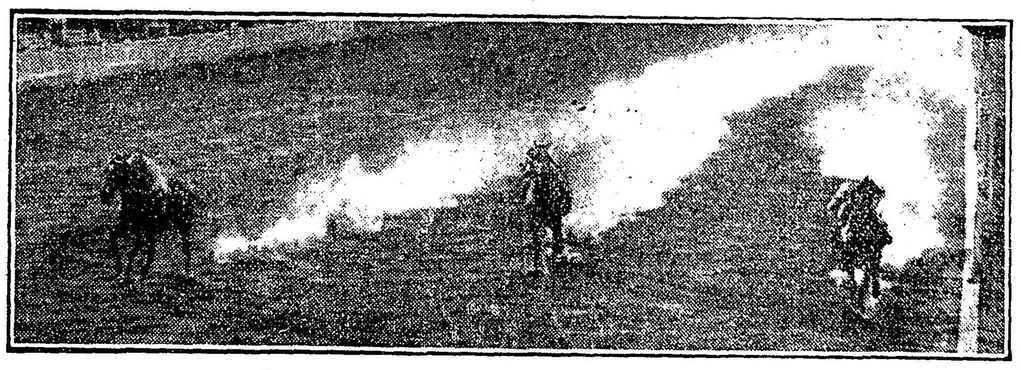
Florilegio que le dispensaba a los otros dos una ventaja considerable, fué el héroe de la jornada, el que recorrió la milla en un tiempo excepcional, el que siguió en último término el violento tren de Datilero y que cuando faltaban escasamente cincuenta metros para llegar al disco, cuando ya se aclamaba al pupilo del stud La República, le dió caza en cuatro saltos y alcanzó a dominarlo todavía fácil en el momento preciso.

Volver a decir que el porvenir de Florilegio se presenta de la manera más brillante, es repetir lo que hemos dicho en ocasiones idénticas y ma carrera que esta vez perdió será una fija para él.

Inocencia por Fisherman y Boya, ganadora de la carrera de productos de 3 años.

Charol, por Druid y China, ganador de la carrera de productos de 3 años.

Llegada de la 6a. carrera — 1o. Mimí Pinsón (M. Altamiranda), 2o. Diavoletta, 3o. Binette, 4o. Ranquela



Llegada de la 7a. carrera — 1o. Florilegio (A. Navarro), 2o. Datilero, 3o. Parigot

Llegada de la 5a. carrera — 1o. Pisafuerte (D. Cardoso), 2o. Mirasol, 3o. Quito, 4o. Chilcal

CHAROL

El resultado de la tercera carrera ha sido una sorpresa para todos los que no estaban en el secreto de que Charol corría tanto.

El hijo de Druid, el mismo que tres días antes disputara una carrera sin mayor éxito, ganaba ayer en un cómodo galope, llamando justamente la atención de todos, menos del comisariato que se ha sentido satisfecho con esta prueba bastante irregular.

Muchos no querían creer en algo anormal por tratarse del jockey Torterolo, pero no es la primera vez que este profesional se presta a estos manejos.

Podemos garantir que el triunfo de Charol ha levantado muchas protestas entre los aficionados.

DIAVOLETTA

Muy poca suerte viene teniendo esta hija de Diamond Jubilee. Los otros días ocicó en la largada y ayer quedó muy retrasada al moverse el grupo. Con todo Diavoletta alcanzó en los tramos finales a los delanteros perdiendo por escasa ventaja y alcanzando palmo a palmo el primer puesto.

La defensora del stud Los Rosales reaparecerá ahora en público el mes próximo en alguna carrera de velocidad.

FLORILEGIO

El premio Floripar fué disputado únicamente por tres hijos de Saint Wolf y en una escala de peso que el que tenía menos chance, era precisamente Florilegio. Sin embargo, aprovechando su gran estado de preparación y la lucha de Datilero-Parigot, pudo conseguir la victoria en un gran tiempo y rematando la carrera con gran empuje. En lo sucesivo los kilos le han de molestar algo más al pupilo del stud El Ceibo.

EN LAS VALLAS

La derrota del favorito Dichoso en la carrera de saltos, dejó sus dudas, motivando una investigación extensa pero que no aclaró nada.

Francamente, hay carreras que no pueden admitirse.

GAMBIA

Nuestra favorita Gambia ha perdido la carrera de ayer en la largada. La hija de Chili II es, indiscutiblemente, mejor que todas las potrancas que están corriendo en perdedoras y sólo por circunstancias especiales puede caer vencida.

BOCINA-FRIGIO

Estos dos representantes de la Petite Ecurie se han desempeñado ayer con todo éxito. El entraineur Bentancour consideraba a la potranca imbatible y nunca creyó que Inocencia fuera capaz de vencerla.

IRMAO

Varios factores han influido en la mala carrera del favorito Irmao. En primer término la poca suerte que tuvo en la largada y segundo que las muchas carreras que ha disputado, tienen que haber influido para que su estado haya decaído.

LOS VENCEDORES DE AYER

SUMAS GANADAS

Nombres	Antes	Ayer	Total
Inocencia	1.700	4.000	5.700
Bocina	400	400	800
Gambia	400	100	500
Charol	—	4.000	4.000
Frigio	400	400	800
Tony	—	100	100
Secante	7.700	3.500	11.200
Tresillo	5.100	350	5.450
Pampo	—	100	100
Pisafuerte	4.800	4.500	9.300
Mirasol	4.400	450	4.850
Quito	4.750	100	4.850
M. Pinsón	16.600	3.500	20.100
Diavoletta	4.000	350	4.350
Binette	15.925	100	16.025
Florilegio	46.150	4.500	50.650
Datilero	20.800	450	21.250
Parigot	20.400	100	20.500
Los Gorros	15.000	4.500	19.500
Rosedal	20.450	450	20.900
Lauzún	28.400	100	28.500

PISAFUERTE

El crack del Don Gonzalo ha quedado en descubierto — no hay tal crack — será un caballito regular y nada más.

Para poder obtener su segunda victoria Pisafuerte ha tenido que emplearse seriamente, venciendo a Mirasol recién en los tramos finales y después de una desesperada lucha.

Tiene el hijo de Casiopea para el domingo un nuevo compromiso del que difícilmente ha de poder salir airoso, llevando enemigos más se-

SECANTE

El triunfo del hijo de Millenium fué muy bien aprovechado por su ecurie, quien lo había preparado convenientemente, como asegurar la carrera.

Secante respondió a la confianza de su caballeriza, evitando así el mandoble que hubiera dado Tresillo.

PEQUEÑA ESTADISTICA

Jockeys

Domingo Torterolo	98	carreras
Máximo Acosta	93	"
Francisco Arcuri	66	"
David Englander	40	"
Tomás N. Fernández	40	"
Modesto Altamiranda	36	"
A. Navarro	34	"
Adolfo Quinteros	32	"
Jesús Bastías	30	"
Pedro Cichetti	30	"

Caballos

Botafogo	$	216.730.—
Dalmacia	"	64.990.—
Berthier	"	59.565.—
Remanso	"	47.240.—
Saint Emilión	"	46.144.—
Mamita	"	41.800.—
Takecare	"	41.800.—
Trésor	"	38.800.—
Divinidad	"	36.290.—
Sin Rumbo	"	35.230.—
Charm	"	35.050.—

Padrillos

Old Man	$	387.588.—
Saint Wolf	"	319.900.—
Diamond Jubilee	"	276.496.—
Cyllene	"	195.261.—
Jardy	"	167.987.50
Bridge of Canny	"	151.845.—
Polar Star	"	151.465.—
Fudmen	"	129.300.—
Calepino	"	105.800.—
Val d'Or	"	102.783.—

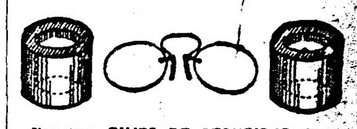
Caballerizas

Alvear D.	$	308.440.—
Montiel	"	107.426.—
Don Gonzalo	"	105.244.—
Indécis	"	104.738.—
Lowland Boy	"	89.760.—
Pajonal	"	83.615.—
Petite Ecurie	"	86.200.—
Armón	"	72.678.—
Atucha J.	"	72 350.—
Los Rosales	"	67.728.—
Lacar	"	65.690.—

Llegada de la 8a. carrera. — 1o. Los Gorros (D. Torterolo), 2o. Rosedal, 3o. Lauzún, 4o. Encomio

Ya no se puede tomar mate!
Son de tan mala calidad las yerbas...
Eso dicen los que no han probado las que expende la antigua casa del ramo.
"Al Caygua Guazú"
Calle C. PELLEGRINI 581

FALTAN EN SUS



Nuestros BUJES DE SEGURIDAD Patentados po el Sup. Gob. de la Nación.
Adóptelos y transformará en IRROMPIBLES LOS CRISTALES de sus lentes y anteojos.
Nota.—Todos nuestros lentes y anteojos son armados con BUJES DE SEGURIDAD
PATENTE EXCLUSIVA DEL
Instituto Optico Oculístico "SUYÁ"
350 - FLORIDA - 350

Cía. Argentina de Navegación
(Nicolás Mihanovich) Limitada
Casa matriz 41 Threadneelle Street, Londón E. C.
FLOTA. 350 BUQUES
Itinerario a regir desde el 21 de noviembre de 1917
Linea Buenos Aires-Montevideo. — Salidas de la Dársena Sud, todas las noches a las 10 p. m., con los nuevos y lujosos vapores a turbina "Ciudad de Buenos Aires" y "Ciudad de Montevideo".
Linea Salto y escalas. — Salidas martes, jueves y domingos, a las 3 p. m.
Linea Colonia-Carmelo y escalas. — Salidas miercoles y domingos, a las 3 p. m.
Linea directa a Gualeguaychú. — Salidas miercoles y sábados, a las 5 p. m.
Linea Parana-Alto Paraná (hasta Pesadas). Paraguay-Alto Paraguay (hasta Corumba). — Salidas miércoles y domingos, a las 10 a. m., sábados a las 11 a. m.
Para informes y pasajes, dirigirse a la Administracion calle 25 de Mayo esquina Cangallo. — Buenos Aires.

Teatro Municipal de Bahía Blanca
Se avisa que el TEATRO MUNICIPAL DE BAHIA BLANCA se arrienda directamente a las compañías teatrales, concertistas, conferencistas, etc., de acuerdo a las ordenanzas vigentes, las que en copia pueden solicitarse en la secretaría de esta municipalidad.
Bahía Blanca, octubre 30 de 1917.
RUFINO ROJAS,
Comisionado municipal.
EDUARDO BAMBILL,
Secretario.

GINEBRA Bols
SU COLOR AMBAR PÁLIDO COMPRUEBA SU VEJEZ

PIDAN VIN BERGER
QUINA SUPERIOR

Galeria Sportiva DE LOS CIGARRILLOS GOAL

Completa siempre la satisfacción de una victoria, el momento agradable que se pasa saboreando un CIGARRILLO GOAL

C. A. Muttoni

DEPORTES

LAWN TENNIS

C. A. SAN ISIDRO

Los partidos finales del torneo de primavera organizado por este club se jugarán el domingo próximo por la tarde.

El horario de partidos para esta semana es el siguiente:

Sábado, a las 3.30 p. m.: F. Hughes v. Whidborne; ganadoras de señoritas Ezcurra y Escalada v. señoritas de Anderson v. señoritas Ebbeke y Hoevel; Frisch v. Fernández; Crawley v. Holland; Neill y Zumelzú v. A. y G. Caimi Garmendia.

Domingo, a las 9 a. m.: Van Wassenaar v. Paniagua; a las 10 a. m.: Paz y Gutiérrez v. Whidborne y Paniagua; a la 1.30 p. m., final del mixed: A. Ebbeke y L. Rojas v. I. Anderson y R. Hoevel; final individual, caballeros A: ganador de Crawley-Holland v. ganador de Frisch-Fernández; a las 3 p. m.: final individual, caballeros B: ganador de Hughes-Whidborne v. ganador de Van Wassenaar-Paniagua; final dobles, damas: señorita Campos Urquiza y señora Amadeo Artayeta v. ganadores de la semifinal; final dobles, caballeros: ganadores de Paz y Gutiérrez v. Whidborne y Paniagua; final individual, damas: R. Kemp v. M. I. Arias.

QUILMES A. C.

Organizado por este club, se efectuará durante el próximo mes su primer torneo de primavera.

PELOTA

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

Prosiguió ayer el campeonato internacional de pelota a sare que desde hace días se disputa en el local del Club de Gimnasia y Esgrima. En el match de ayer se midieron R. S. Curutchet y R. Burgos, de Gimnasia y Esgrima de Villa Devoto contra F. I. Bordalejo y L. R. Santamarina, de Gimnasia y Esgrima de Lomas de Zamora.

Venció la primera pareja por 7 tantos en 50.

Esta tarde a las 6.30 jugarán las parejas de los clubs Floresta y Sportivo Barracas y a las 9 p. m. Gimnasia y Esgrima de Lomas de Zamora contra Club de Pelota, de Paraná.

RACING CLUB

Hoy por el campeonato interno de pelota a sare, se jugarán los siguientes partidos:

A las 8 p. m.: paleta, A. Capurro y A. Amarilla v. M. Croce y H. Martín.

A las 9 p. m.: J. Tourreilles y M. G. Vidal v. A. Sixto y A. Panizza.

A las 10 p. m.: P. Meriggi y S. Bignone v. B. Romero y A. Caballero.

A las 11 p. m.: J. Cometta y P. L. Fiorito v. A. Lizaso y J. Lisaso.

GOLF

OUR DAY SAN ANDRES

Hoy a las 12 m. se clausuraron las inscripciones para el golf "mixed foursomes" y tennis "mixed doubles", que se realizarán mañana en las canchas de San Andrés.

YACHTING

YACH CLUB ARGENTINO

El domingo próximo en el triángulo oficial de esta institución, se realizará una importante regata interna.

El programa a desarrollarse es el siguiente:

Primera serie — Por "rating" sobre 11 o 12 millas. Premios: al 1.o, copa de plata; al 2.o, medalla de plata. Salida a las 2 p. m. Inscriptos: Alachie, timoneado por Juan M. Mourás; rating, 12 metros. Mouchette, por Juan J. Sereé rating, 12 metros. Ráfaga, por el Dr. Adolfo T. Williams; rating, 12 metros.

Segunda serie — Por rating, sobre 11 o 12 milas. Premio, al 1.o, copa de plata. Salida, 1.45 p. m. Inscriptos: Pjolter, timoneado por Carlos Polaczek; rating, 8 metros. Eudrick, por F. Fernández Pita; rating, 8 metros.

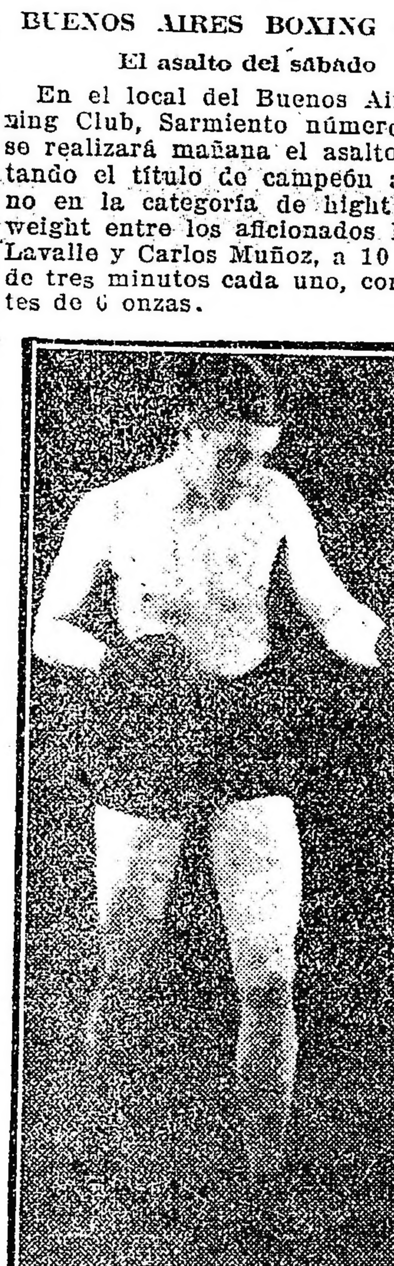
Tercera serie — Para yates de la clase "Solent One Design". Premios: al 1.o, medalla de oro; al 2.o, medalla de plata. Salida, 1.30 p. m. Inscripciones: Nemo, timoneado por F. J. Rives. Polaris, por Enrique Gallegos Serna.

BOX

BUENOS AIRES BOXING CLUB

El asalto del sábado

En el local del Buenos Aires Boxing Club, Sarmiento número 1136, se realizará mañana el asalto disputando el título de campeón argentino en la categoría de hight heavy weight entre los aficionados Horacio Lavalle y Carlos Muñoz, a 10 rounds de tres minutos cada uno, con guantes de 6 onzas.



Horacio Lavalle

Este match como es lógico suponerlo, ha despertado gran interés en nuestros círculos deportivos, pues ambos contendientes reunen suficientes condiciones para imponerse.

Horacio Lavalle es una figura conocidísima en los rings bonaerenses; sus innumerables victorias le sindican como uno de los mejores boxeadores argentinos. En el año 1916, después de una profícua actuación en los clubs de box, obtenía el título de campeón welter weight; días mas tarde participaba en un torneo verificado en Tucumán, y se adjudicaba el campeonato de todos los pesos. Este año, evidenciando una escuela able y hábil, conquistó el título de campeón del Buenos Aires Boxing Club en la categoría de midle weight. Ha intervenido además en numerosos concursos midiéndose amistosamente con hábiles pugilistas, tales como J. Carbonell, J. Lectoure, Cobos Daract, L. Gallardo, Marquez, Duarte Indart, F. Haghney, Angel Rodríguez, J. Murray, H. Marchan, F. Elizalde, etc. Tarea larga sería la de enumerar minuciosamente los rasgos de su vida deportiva; decir que es una figura que representa dignamente al box nacional, es su mejor elogio.

Su rival, Carlos Muñoz, es también un hábil aficionado que tiene en su haber numerosos triunfos, obtenidos merced a la potencia de sus golpes y a la bondad de su escuela. Será, a no dudarlo, un match reñidísimo; quizá el más importante de cuantos se hayan realizado en el país en el año que llega a su fin.

EQUITACION

CLUB HIPICO ARGENTINO,

La comisión directiva del Club Hípico Argentino ha resuelto postergar para la segunda quincena del mes de diciembre, el torneo hípico que había organizado para el 25 del corriente.

Este cambio de fecha reseponde a los fuertes calores que empiezan a dejarse sentir y al deseo de salir de lo vulgar, a cuyo efecto ha dispuesto también que esta fiesta se realice de noche en el mismo local de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo, previa iluminación de la pista y las tribunas.

ATLETISMO

EN EL CENTRO NAVAL

En el local del Centro Naval, Florida esquina Córdoba, se llevará a cabo mañana un interesante festival deportivo para el que se ha confeccionado el atrayente programa que a continuación detallamos:

Lección de florete, por el profesor V. Ponzoni al niño P. S. Alcorta: asalto de sable entre dicho profesor y el niño R. Alcorta; asalto de espada entre los aficionados L. Veltri y A. Escola; asalto de sable entre los aficionados E. Real de Azúa y C. Rueda; asalto de espada entre los aficionados R. Rojas y D. Espíndola; asalto de sable entre los aficionados E. Real de Azúa y L. Veltri; director de los asaltos, E. Pini; segunda parte: asalto de sable entre los profesores V. Ponzoni y R. Mondelli; asalto de espada entre E. Faccioni y J. Sanguinetti; asalto de sable entre el profesor R. Mandelli y C. Rueda; asalto de espada entre J. Goulu y el profesor A. Arias; asalto de sable entre D. E. Jensen y A. Escola; asalto de espada entre los profesores E. Pini y R. Mandelli; director de los asaltos, M. Castro; boxeo: asalto entre el profesor A. Piccoli y A. González Acha; asalto entre los aficionados A. Villegas y E. Oromí Ramos.

LUCHA ROMANA

Ante numerosa concurrencia continuó anoche en el teatro Casino el campeonato de lucha romana con el asalto pendiente entre el Enmascarado y Kervaras, y en toda la hora que lucharon no se definió por lo que proseguirá esta noche a las 10.30 y después se medirán Massetti v. Jirsa.

VARIAS

C. A. PORTEÑO

La asamblea general ordinaria de los socios de este club que debió realizarse anoche no se llevó a cabo por falta de número de asociados por lo tanto la comisión directiva ha resuelto citar nuevamente para el jueves próximo.

Centros Recreativos

Club Social Estava — En conmemoración del séptimo aniversario de su fundación, este prestigioso club, llevará a cabo un gran festival pasado mañana a las 3 p. m., en el local Rodríguez Peña 361.

Para la citada fiesta se ha preparado un interesantísimo programa, entre cuyos números figuran atrayentes y variadas partes literarias y musicales a cargo de miembros del centro citado.

Las Pastora. — Ha organizado para el domingo 25 del corriente una soirée danzante, que se llevará a cabo en el salón Boulogne sur Mer 720.

Las Cuatro Estrellas. — El mismo día que el anterior este centro realizará un baile familiar a las 3 p. m., en el local del Círculo de Aragon, Tacuarí número 253.

Los defensores de Villa Crespo. — En honor de su presidente, señor Antonio F. Ceriotti, este centro realizará un baile familiar, el sabado 1o. de diciembre, en el salón de la Nueva XX Settembre, Bustamante 563.

Círculo Mar del Plata. — La comisión directiva de este círculo ultima los preparativos para su tercer concierto y baile en honor de la comisión honoraria de este círculo, a efectuarse mañana en el salón La Argentina, Rodríguez Peña 361.

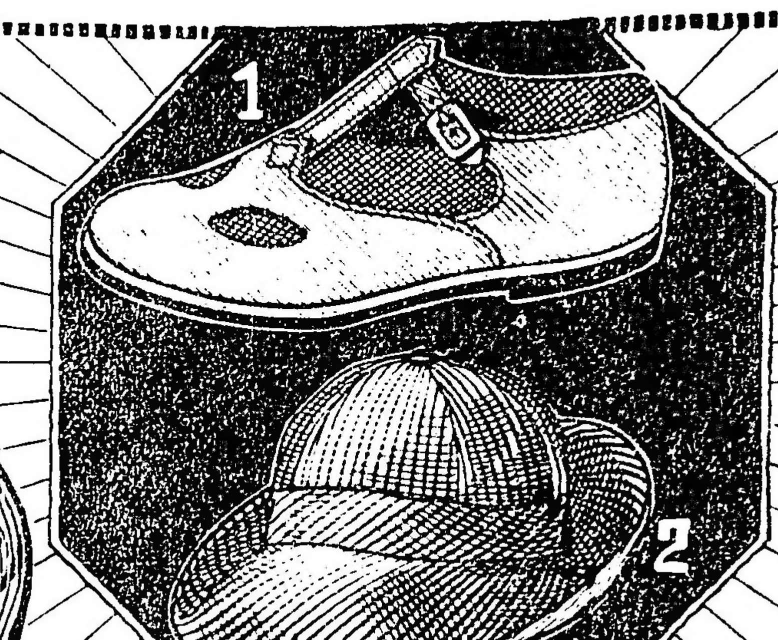
La orquesta estará bajo la dirección del profesor Antenelli, quien ejecutará varias machichas.

Los Inmortales. — El 25 del actual, a las 3.30 p. m., se llevará a cabo el "afternoon dance" que prepara este acreditado centro. Dicha fiesta tendrá lugar el día y la hora citados en el local Cangallo 1362.

Tome y Traiga — Realizará el domingo próximo a las 3.30 p. m. una matinée danzante en el salón de la Sociedad Española de Belgrano, General Paz 1760.

Galatea

auténtica de procedencia inglesa, es el brin que la "TIENDA SAN JUAN" utiliza para este género de confecciones. Sus relevantes cualidades de durabilidad y firmeza de color, lo señalan y acreditan como el mejor que en el mundo se fabrica para este fin. Esta cualidad y otras no menos meritorias de elegancia, presentación y costo, registran con positiva e insuperable ventaja, estas confecciones.



1 **Sandalias extrangeras** de becerro de color, artículo muy sólido segun modelo, horma cómoda, numeros 38 a $ 5 50, numeros 36 y 37 a $ 5 —; numeros 34 y 35 a $ 4 50, numeros 32 y 33 a $ 4 —; numeros 30 y 31 a $ 3 75, numeros 28 y 29 a $ 3 50; numeros 26 y 27 a $ 3 25, numeros 24 y 25 a $ 3 —; numeros 22 y 23 a $ 2 75, numeros 20 y 21 a $ 2.50, num. 18 y 19 a .... $ **2.25**

2 Sombrero [illegible] **VERDADERA GALATEA INGLESA**, brin lavable [illegible] resultado, a .... $ **1.20**

AÑOS 2 y 3 — $4.30

AÑOS 3 y 4 — $6.90

3 **Elegante y práctico traje** de [illegible] lores **VERDADERA GALATEA INGLESA**, [illegible] dobles, colores inalterables, para niños de 2 a 3 años, $ 4 30 aumentando $ 0 50 cada dos edades hasta 11 años.

4 Práctico vestido [illegible] **VERDADERA GALATEA INGLESA**, [illegible] niñas de 3 a 4 años $ 6.90 aumentando $ 0 [illegible] cada 2 edades hasta 19 años.

GRANDES ALMACENES
TIENDA SAN JUAN
ALSINA y PIEDRAS

CONVOCATORIAS

COMPAÑIA GENERAL DE FERROCARRILES Económicos. — Sociedad Anónima.—Convocatoria. — De acuerdo con lo prescripto por los estatutos, se convoca a los señores accionistas a la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar el día 30 del corriente, a las 4 p. m., en la calle Reconquista número 157, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Lectura y consideración de la memoria, balance y cuenta de ganancias y pérdidas, correspondiente al ejercicio vencido el 31 de julio próximo pasado.
2.o Lectura del informe del síndico.
3.o Elección de directores y suplentes.
4.o Elección de síndico y suplente.
5.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta a labrarse de esta asamblea.

Se previene a los señores accionistas que de acuerdo con el art. 24 de los estatutos, para obtener el boleto de entrada a esta asamblea, es necesario depositar las acciones o el certificado que acredite la propiedad de las mismas en las oficinas de la compañía, calle Reconquista 157 con tres días de anticipación, al designado para la asamblea. — El Directorio.

Buenos Aires, noviembre de 1917.
5.489 v. Nov. 27.

SOCIEDAD ANONIMA "LA SELVATICA" — Convocatoria. — De acuerdo con el artículo 14 de los estatutos, el directorio convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que se celebrará en el local calle Cangallo número 186 [illegible] el día viernes 30 del corriente, a las 4 de la tarde, para tratar la siguiente orden del día:

1. Consideración de la memoria y balance general correspondiente al ejercicio vencido el 31 de agosto último.
2. Elección de directores titulares y suplentes.
3. Elección de síndicos titular y suplente.
4. Designar dos accionistas para aprobar y firmar el acta de esta asamblea.

Se previene que, como lo prescriben los estatutos, para concurrir a la asamblea, los accionistas deberán depositar sus acciones hasta un día antes del señalado para la asamblea en la caja de la sociedad o treinta días antes en la Banque Centrale Anversoise, en Amberes.

Buenos Aires, noviembre 12 de 1917. — José Taran, secretario.
5.528-v. nov. 27.

COMPANIA SANSISENA DE CARNES CONgeladas. — Se convoca a los señores accionistas a Asamblea General Extraordinaria para el día jueves 6 de diciembre próximo, a las 4 p. m. en su local calle San Martín 132 para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1o. Resolver sobre el aumento del capital de la compañía.
2.o Reforma de los estatutos.
3.o Designación de dos accionistas para que juntamente con el Presidente, aprueben y firmen el acta de la Asamblea.

Se previene a los señores accionistas que, para concurrir a la Asamblea, deberán depositar sus acciones en la Caja de la Sociedad, por lo menos tres días antes del fijado para la reunión.

Buenos Aires, 18 de noviembre de 1917. — El gerente. 5.624 v. Dic. 6.

SOCIEDAD ANONIMA FRIGORIFICO ARmour de La Plata S. A. — Convocatoria —Se convoca a los señores accionistas a la asamblea general extraordinaria que se verificará el miércoles 12 de diciembre próximo en el local de la sociedad, calle Reconquista 314, a las 4 p. m., con el objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1.o—Aumento del capital social.
2.o—Cambio de fecha del ejercicio de la compañía.

Se previene a los señores accionistas que para concurrir a la asamblea, deberán depositar sus acciones en la tesorería de la sociedad o su equivalente recibo de los mismos, a más tardar con tres días de anticipación, para obtener el correspondiente boleto de entrada. — Buenos Aires, Noviembre 10 de 1917. — El secretario.
5.611v.Dic.5.

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA. — Reconquista 157. — Asamblea general extraordinaria del 17 de diciembre de 1917. — El Consejo de Administración del Banco Francés del Río de la Plata, convoca a los señores accionistas a una asamblea general extraordinaria que tendrá lugar el 17 de diciembre de 1917, a las 4 de la tarde en el local del Banco, 157 Reconquista con la siguiente

ORDEN DEL DIA

1.o Reducción del capital.
2.o Modificación de los estatutos.
3.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

De acuerdo con el artículo 28 de los estatutos, no podrán discutirse otros puntos que los comprendidos en la orden del día.

Los señores accionistas que deseen asistir a la asamblea o hacerse representar en ella, deberán depositar sus acciones o el recibo del depósito exigido por el artículo 26 de los Estatutos, en el Banco Francés del Río de la Plata, en Buenos Aires o en sus sucursales hasta el 13 de diciembre inclusive.
5.392-v. dic. 17.

PROFESIONALES

ABOGADOS

Estudio de los doctores
José María Sáenz Valiente y Andrés Ferreyra
Abogados
Lavalle 1312 U. T. 4240 Libertad

Dr. Fernando Saguier
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. Hipólito Leys
Estudio: Lavalle 930. U. T. 3008 L.

Dr. Domingo E. Salaberry
Defensa 188

Dr. Pedro A. Fox
Estudio: B. Mitre 754

D. Leonardo Pereyra Iraola
Estudio: Florida 880. U. T. 1201 (Avenida); Esmeralda 1212, U. T. 1521 (Juncal).

ESCRIBANOS

German A. Tirigall
ESCRIBANO
Av. de Mayo 570 - U. T. 6123 (Av.)

MEDICOS

ANALISIS LABORATORIO Y FARMACIA Abierto Dia y Noche
SUIPACHA 477 DOCTORES **NELSON**
U. T 316, Libertad

Dr. E. G. FIGUEROA
ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO E INTESTINOS, TRATAMIENTO RADICAL DE LAS HEMORROIDES SIN OPERACION CRUENTA-NO DOLOROSA; SANTA FE 1273, de 4 á 6.

Dr. Carlos F. Roldán Vergés
Garganta, nariz y oidos
Médico del servicio de la especialidad en el hospital Durand. Consultas de 3 a 6, Serrano 2318.

Dr. L. VETERE de la Universidad de Nápoles y Buenos Aires, ex médico del Hospital Italiano. Cirujano especialista en enfermedades de señoras, clínica en general. Enfermedades secretas y vías urinarias. —POZOS 611 — Consultas: de 7 a 10 a. m. y de 2 a 4 p. m. Festivos: de 7 a 10 a. m. — U. T. 648, Libertad.

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor [illegible], ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por [illegible] FRANCISCO [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, [illegible] de 1917. — Manuel [illegible], secretario.
5 [illegible] v. Nov. 24.

Por disposición del señor juez de [illegible] la República, doctor [illegible] [illegible] a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña [illegible] LAUS [illegible] LAISKA [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 24 de 1917. — Hector [illegible], secretario.
5.31[illegible] v. Nov. 24.

[illegible] MARTIN [illegible] LUIS MARTIN [illegible]

Por disposición del señor juez de [illegible] [illegible] ANTONIO [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 12 de septiembre de 1917. — Jorge Figueroa Alcorta, secretario.
5.402 v. Dic. 2.

[illegible] JOSEFINA LOPEZ MENDEZ DE PELEZ GRANZA [illegible]

[illegible] Carranza, a quien deben presentar los títulos justificativos de sus créditos en su estudio, calle Cangallo 456, dentro del término señalado.

Buenos Aires, noviembre 5 de 1917.— Francisco D. Quesada, secretario.
5.527-v. nov. 27.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por TOMAS SALVADOR VELARDE o SALVADOR VELARDE, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. [illegible]

Buenos Aires, [illegible] de 1917.
5.379 v. Nov. [illegible]

ESPECTACULOS

TEATROS

[illegible]

NUEVO. — [illegible]

MARCONI. — [illegible]

BUENOS AIRES. — [illegible]

AVENIDA. — [illegible]

COMEDIA. — [illegible]

MAYO. — [illegible]

VARIEDADES. — [illegible] Los aviadores [illegible] La fiesta de asa [illegible]

EDEN TEATRO. — Cangallo esquina Maipú. — Compañía española de zarzuelas y revistas [illegible] La niña de los besos; [illegible] las mujeres; La muñeca ideal.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO. — Compañía de variedades y atracciones. — Hoy, a las 8.30 p. m.: Exito de Henry, ventrílocuo; [illegible] Duffy and Daisy; [illegible]; Sisters Emilie; La Gaditana, Mlle. Marcy. — De 11 a 12: campeonato de lucha romana.

ROYAL THEATRE. — Compañía nacional de operetas y revistas Bayón Herrera. — Producto de importación, Las hermanas de Angostura; El calor de los calores.

TEATRO HIPPODROME (C. Pellegrini y Corrientes). — Empresa D. D'Anna. Debut el 30 de noviembre, del gran circo [illegible] y fieras. Célebres [illegible] grandes [illegible] y domadores.

FRONTON BUENOS AIRES (Córdoba [illegible]) [illegible] p. m., partido [illegible] y Enrique [illegible] contra Elorza y [illegible]

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — [illegible] invierno. [illegible] días festivos [illegible] en el Teatro Romano [illegible] al aire libre.

CINEMATOGRAFOS

[illegible]

CINE RADIUM (Rivadavia 2970) — Variado programa con estrenos.

CINE MOLTENO (Corrientes 953). — Variado programa con estrenos.

MILANO PALACE (Juramento 2433).— El brazo del destino, por Alice Foyce.

SELECT BUEN ORDEN. —Variado programa con estrenos.

TEATRO-CINE CHACABUCO (Chacabuco 962). —Variado programa con estrenos y grandes exitos de los numeros de varietés.

CINE PARK (Santa Fe esq. Thames, plaza Italia). — Todos los dias importantes estrenos. — Lunes, miércoles y viernes: Episodios de El misterio de la doble cruz.

ETOILE PALACE (Corrientes 2759).— Variado programa con estrenos.

IMPERIAL BIOGRAFO (Cangallo 771) — Variado programa con estrenos.

CINE GENERAL MITRE. — Biógrafo moderno para familias, tarde y noche. Variado programa con una numerosa orquesta.

CINE RIVADAVIA (antes Radium no 2) — Variado programa con estrenos.

Mundo comercial

EXTERIOR

MAIZ

CHICAGO, noviembre 23 — El maíz mixto americano, a entregar en diciembre, se negoció hoy, aquí, apertura, 124; intermedia, a 124 1/4; quedando en la clausura anterior a 124, centavos oro americano por bushel; anotándose para remesas a entregar en enero, estos precios: apertura, 120 1/8; intermedia, 119 7/8; quedando en la clausura anterior a 120 1/8.

Para entregas a efectuarse en mayo fueron anotados estos precios: apertura, 117 [illegible]; intermedia, 117 7/8; clausura anterior, 117 7/8.

LINO

DULUTH, noviembre 23 — El lino hoy, apertura, 326, intermedia, 325 1/4; quedando en la clausura anterior a 326 1/2, centavos oro americano por bushel.

Para remesas a entregar en diciembre, fueron anotados estos precios: apertura, 319, intermedia 316 1/4; quedando en la clausura anterior, a 319.

MERCADOS NORTEAMERICANOS

NUEVA YORK, noviembre 23 — Las diferencias de precios producidas hoy en los centros de negocios en cereales de esta plaza, son las que se mencionan a continuación.

Operaciones de apertura

Mercado	Entrega	Suba	Baja
Winnipeg:			
trigo	—	—	[illegible]
Duluth:			
lino	septiembre	—	1 2
lino	diciembre	[illegible]	[illegible]

Operaciones intermedias

Mercado	Entrega	Suba	Baja
Winnipeg:			
trigo	—	—	—
Chicago:			
maíz	enero	—	1 4
Duluth:			
lino	noviembre	—	1 2
lino	diciembre	—	[illegible]

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, noviembre [illegible] —

Tipo de descuento del Banco de Inglaterra . . . 5 o o
Cons. Británicos 2 1 2 o o . . . [illegible] —

Títulos argentinos

Empréstito nacional 1897, 4 o o, ley 3875 . . . [illegible]
id. de Buenos Aires . . . [illegible] —
Emprést. Arg. de Obras Públicas, 1933, 5 o o . . . 96 1 2
Emprést. Arg. de Conversión, de 1889, en libras, 4 1 2 o o . . . 82 —
Emprést. Arg. Interno, de Bonos Obras de Salubridad, 1909, 5 o o . . . 83 —
Provincia de Buenos Aires, 3 1/2 to 3 1 2 o o Lond. . . . [illegible] —

BOLSA DE PARIS

PARIS, noviembre [illegible] —
Renta Francesa, [illegible] . . . [illegible]
Id. idem, de [illegible] . . . [illegible]

BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, [illegible] — Fueron negociados [illegible] a los siguientes [illegible]:

Títulos hipotecarios serie K, a 94.80; id series N y R, a 94.[illegible]; id serie Q, a 94.70.

Deuda interna, para fin de mes y al contado, a 100.

Deuda consolidada, a 66.60; id para diciembre, a 67.

—En este puerto entraron hoy los siguientes vapores:

Acaminius, de Liverpool; Salvatore, de Génova, y R. Victoria Eugenia, de Barcelona.

Sale: Ciudad de Buenos Aires.

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula hipotecaria argentina [illegible] o o, antigua emisión, al contado: [illegible].600 a 77.9[illegible] [illegible] a 97.90; [illegible] 97 [illegible] total [illegible].600.

Id para noviembre 24: 10.000 a 97.90; 30.000 a 97.80; total, 40 mil.

Cédula hipotecaria argentina de 6 o o, 1a. serie, al contado: 4.700 a 94, 4.500 a 93.80; total, 9.200.

Cédula hipotecaria argentina de 6 o o, 2a. serie, al contado: 120.000 a 93.20.

Cédula hipotecaria argentina, de 6 o o, 3a. serie, al contado: 60.000 a 93, 65.000 a 93.10; total, 125 mil.

Crédito argentino de 1905, al contado: 9000 a 97.50.

Id de 1911, al contado: [illegible]100 a 81.

Cédulas nacionales serie L, al contado: 3000 a 101.20; 3000 a 101.[illegible]; total, 5000.

Id para noviembre 24: 15.000 a 101.

Id serie A (oro), al contado [illegible] a 92.[illegible].

Bonos municipales de pavimentación [illegible] (semestral), al contado 20 400 a [illegible] 2700 a 77.[illegible] total, 23.100.

Obras de saneamiento de La Plata [illegible] al contado: 10.500 a [illegible].

Certificados municipales de [illegible] al contado [illegible] a [illegible].

Deuda interna consolidada en la Provincia de Buenos Aires [illegible] 2a. serie, al contado [illegible].

[illegible] 3a. serie, para noviembre 24: 5000 a 82.

Empréstito interno de Conversión [illegible] serie B, al contado [illegible].

[illegible] de Obligaciones [illegible] de la Provincia de 6 o o, al contado [illegible] a 71.80.

[illegible]

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

[illegible]

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

[illegible]

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Trigo: para febrero, entrega sobre dársena, [illegible] 400 id a 11.7[illegible] id a 11.7[illegible], 200 id a 11.70; 500 id a 11.75 $.

Lino: para febrero, entrega sobre dársena, [illegible] a 11 [illegible].

Avena [illegible]

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

[illegible]

BOLSA DE CEREALES

[illegible]

Ventas de hoy

[illegible]

[illegible] DE CEREALES

[illegible]

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

[illegible]

Ventas de lana

Cruza gruesa [illegible]

a 29.50, 2000 a 29, 30.000 a 28.50, 3000 a 28.20, 36000 a 28, 6000 a 27.50, 68000 a 27, 6000 a 26.50, 26000 a 26, 15000 a 25.[illegible], [illegible] a 25, 226[illegible] a 24, 5000 a 23.[illegible].

Cruza mediana: 2000 kilos a pesos 33.50, 2000 a 32, 7000 a 31, 10 mil a 30.50, [illegible] mil a 30, 20 mil a 29.50, 21 mil a 29, 21 mil a 28.50, 16 mil a 28, [illegible] a 27.50, 6000 a 27, 3000 a 2[illegible].

Mediana y gruesa [illegible] kilos a $ 32.[illegible] [illegible]

[illegible]

MERCADO DE PASTO

[illegible]

Han entrado [illegible] en este mercado [illegible] fardos [illegible] fardos grandes.

[illegible]

Domingo Bracchi: [illegible] fardos [illegible] id Ballesteros a 21 [illegible] grand mezcla, [illegible].

[illegible]

MERCADO DE PATATAS

[illegible]

[illegible]

[illegible]

MERCADO DE VACUNOS

[illegible]

Cía. T[illegible] Tornquist, Las Heras, [illegible] José Luis, Eyosas, [illegible] Juan, Molina Merce[illegible] y Cía., Pecoraro [illegible] Banco [illegible] Bern, Millan [illegible] Salvador, [illegible]

[illegible]

Sosa Castro [illegible] y Echegaray—

Alonso [illegible] Baquet—

[illegible] y Cía. Tomas R.—

[illegible] y Hnos. Fco. C.—

[illegible] Cía. Juan—

Duval y Cía.—

Burgos y Pont—

Crotto Hermanos—

Cúneo y Gaspar—

[illegible] y Cía. Tomás—

Méndez Hnos. y Cía.—

Oscamou y Cía.—

Mihura Hermanos—

Palacios Hermanos—

Peña y Cía. Julio L.—

Pereyra y Guerrero—

Pungesi y Cía.—

Rizzo C. Zabaleta y Cía.—

San Juan Cuneo—

Salaberry y Bercetche—

[illegible]

Maldonado Félix C.—

COCHERIA TACUARI

Sucesores de

IRIBARNE & Cía

NO CONFUNDIR

TACUARÍ 344

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

LUIS GA[illegible] — [illegible] de 191[illegible] García [illegible] [illegible] su abuela [illegible] [illegible] — Carruajes [illegible] calle Tacuarí [illegible].

ANTO[illegible] — 23, [illegible] sus hermanos [illegible] coronas [illegible] — Carruajes [illegible] Tacuarí 344.

MISAS Y FUNERALES

PEDRO VASENA — [illegible] Vasena y [illegible] iglesia San Miguel Arcángel — [illegible] se despedirá por tarjeta.

CASA IRIBARNE DE LOS HIJOS DE JUAN IRIBARNE

COCHERIA — 416 - Callao - 416

Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre

TELEFONOS: Unión Telefónica 620 Libertad y 994, Libertad. — Cooperativa Telefónica 51, Central.

LA CASA NO TIENE SUCURSAL

FRANCISCO D'HERS y Cía.

FRANCISCO D'HERS y Cía. — 57 — PIEDRAS 71 — Marca Registrada

PIEDRAS 71 - BUENOS AIRES

Dirección Telegráfica: DHERSCO

Fábrica de bolsas y consignatarios

HACIENDAS - FRUTOS - CEREALES

Anticipos liberales contra consignaciones

CROTTO HNOS

Consignatarios de Frutos del País, Haciendas y Cereales

703 BELGRANO 703

Casilla en MATADEROS, núm. 19

BANCOS

BANCO HOLANDES DE LA AMÉRICA DEL SUD

Bmé. Mitre 300, esq. 25 de Mayo
Buenos Aires
Casa matriz: AMSTERDAM
Sucursales: RIO DE JANEIRO, Rua Candelaria 21
SANTOS, Rua 15 de Novembre 157
Agencia N.o 1, Corrientes 1900 esquina Rio Bamba.
Agencia N.o 2, Berisso (Provincia de Buenos Aires).

Florines

Capital autorizado . . . 25.000.000
[illegible] realizado . . . [illegible]
[illegible]

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW [YORK]

[illegible]

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA [PLATA]

[illegible]

MARITIMAS

[illegible]

REMATES

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 — BUENOS AIRES

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1o.—Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, dentro de los quince días de efectuados y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a las leyes números 8172 y 9155.

2o.—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3o.—Todo comprador abonará el efectivo al firmar el boleto, el 5 o|o de seña y el 1 o|o de comisión.

4o.—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5o.—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

SUCURSAL LA PLATA

EL DIA 24 DE NOVIEMBRE DE 1917, A las 3 y 30 p. m., el Banco Hipotecario Nacional rematará en el local del Banco de la Nación Argentina en Lincoln, una casa situada en esa ciudad, calle 27, esquina 24, edificada en terreno de 25.62 m de frente a la calle 27 N. E., por 43.30 m. a la calle 24. S. E. N.o H.o 814|4060, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 15.000. Hipoteca, $ 10.000. Deuda actual, pesos 9.070:054. Por mayores datos, dirigirse al Banco.

LA EPOCA, 10 de noviembre de 1917.

5|501 v. Nov. 24.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local del Banco de la Nación Argentina en Lincoln, el día 24 de noviembre de 1917 a las 4 p. m., los siguientes inmuebles; ubicados en el pueblo de Lincoln, a saber:

CASAS	LOTE	SUPERFICIE
Calle 16 esq. 29	1	690 m. 2723 mm2
" 16 entre las 27 y 29	2	619 " 8395 "

HIPOTECA	DEUDA ACTUAL	B. DE VENTA
1.500	1.360:508	1.500
3.500	3.174:019	3.500

Estos datos son tomados del croquis levantado por el perito de este Banco, señor Camilo V. Isla, que se encuentra agregado al expediente. N.o H.o 791|3912 (división), serie C. H. A. 6 o|o. Por mayores datos, dirigirse al Banco.

LA EPOCA, 10 de noviembre de 1917.

5|500 v. Nov. 24.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará el día 25 de noviembre de 1917 a las 4 p. m., sobre la misma propiedad, una casa-quinta a inmediaciones de la estación Escobar F. C.-C. A. partido el Pilar, en el paraje denominado Pueblo Belén, con superficie según título de 49 211 metros 90 dm.2 y según plano agregado al expediente firmado por el ingeniero Alberto Romagosa, la superficie es de 47 505 metros cuadrados, debiendo entenderse estas medidas con lo más o menos con lo que resulte, lindando al N. E., con vía del F. C. C. A. y por los demás rumbos con calles públicas. N.o H.o 2402|[illegible], serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 28.000. Hipoteca $ 28 000. Deuda actual, $ [illegible].

LA EPOCA, noviembre 11 de 1917.

5 511 v. nov. 25

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará a requerimiento judicial, el día 25 de noviembre de 1917, a las 10 a. m. en la misma propiedad, una casa ubicada en Avellaneda, calle Tucumán N.o 1039, entre la de Córdoba y Palmero, edificada en terreno que mide 8.66 metros de frente al N. E. por 36.61 metros de fondo. Ad corpus. N.o H.o 2026|1477, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 2.500. Hipoteca, pesos 2.000. Deuda actual, $ 1.878:680.

LA EPPOCA, noviembre 11 de 1917.

5 516 v. nov. 25

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal La Plata, el día 26 de noviembre de 1917, a las 3 p. m.; una casa ubicada en esa ciudad, calle 45 número 870, compuesta de 8 habitaciones y dependencias, edificada en terreno de 300 metros cuadrados. La deuda por construcción de afirmados corre por cuenta del comprador, desde la aprobación del remate. N.o H.o 1697|10278, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 11 000. Hipoteca, $ 6.500. Deuda actual, pesos 6.038:759.

LA EPOCA, 12 de noviembre de 1917.

5'519 v. Nov. 26.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal La Plata, el día 26 de noviembre de 1917, a las 2 y 45 p. m., una casa ubicada en Lanús, denominada Villa María Esta... José María, ubicada en la calle Tucumán número 1187, constante de 2 habitaciones y demás dependencias, edificada en terreno de 566.17 metros cuadrados. N.o H.o 2805|19519, serie C. H. A. 6 o|o. Base, pesos 3.500. Hipoteca, $ 1.900. Deuda actual, $ 1 708:[illegible].

LA EPOCA, noviembre 12 de 1917.

5'516 v. Nov. 26.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal La Plata, el día 26 de noviembre de 1917, a las 2 y 15 p. m., una casa situada en esa ciudad, calle 45 Nros. 451 y 453, compuesta de 7 habitaciones y dependencias, edificada en terreno de 7.65 metros de frente al S. E. por 23.00 metros de fondo, según título y según plano del Banco la superficie es de [illegible]. La deuda por construcción de afirmados corre por cuenta del comprador, desde la aprobación del remate. N.o H.o 2758|[illegible], serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 12 000. Hipoteca, pesos 7.500. Deuda actual, $ 7.119:951.

LA EPOCA, noviembre 12 de 1917.

5.514 v. Nov. 26.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal La Plata, el día 27 de noviembre de 1917, a las 2.15 p. m., una casa situada en esa ciudad, calle [illegible] esquina a la diagonal 73, números [illegible], constante de 4 habitaciones, un galpón y demás dependencias, compuesto su terreno de 416 metros 75 centímetros cuadrados. La deuda por construcción de afirmados y cloacas es por cuenta del comprador desde la aprobación del remate. No. Ho. 2632|15231, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 10 300. Hipoteca, $ 4.000. Deuda actual, $ 3.796:818.

LA EPOCA, 13 de noviembre de 1917.

5,535 v. nov. 27.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal La Plata, el día 27 de noviembre de 1917, a las 2 y 45 p. m., una casa situada en esa ciudad, calle [illegible] número 825, constante de 5 habitaciones y dependencias, edificada en terreno de 300 metros cuadrados. La deuda por construcción de afirmados correrá por cuenta del comprador, desde la aprobación del remate. N.o H.o 2737|18978, serie C. H. A. 6 o|o. Base, pesos 5.500. Hipoteca, $ 2.500. Deuda actual, $ 2.373.011.

LA EPOCA, 13 de noviembre de 1917.

5,534 v. Nov. 27.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal La Plata, el día 27 de noviembre de 1917, a las 2 y 30 p. m., una casa situada en esa ciudad calle 26 número 1432, constante de 2 habitaciones y demás dependencias, edificada en terreno de 10 metros de frente al S. O., por 13.30 metros de fondo o sean 133 metros cuadrados. N.o H.o 1550|9052, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 1.900. Hipoteca, $ 1.600. Deuda actual, $ 921:912.

LA EPOCA, 12 de noviembre de 1917.

[illegible] v. Nov. 27.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal La Plata, el día 28 de noviembre de 1917, a las 2 p. m., dos chacras ubicadas en el partido de Vilarino, inmediatas a la estación Sayus (F. C. S.), designadas con los números 474 y 456 en el plano, levantado por los ingenieros Herrera Hnos., compuesta la primera de 80 hectáreas, 11 áreas, 98 centiáreas, 8375 mm. y la segunda de 89 hectáreas, 60 áreas, lo que forma una superficie total de 169 hect., 71 as., 98 c. y 8.375 mm.; lindando: la primera fracción, al N. E. con el doctor Horacio Calderón y Adolfo Villate Hno.; al S. E. a chacra 478, al S. O. la 457 y al N. O. con parte de la 436. La segunda fracción linda: al N. E. con Calderón y Villate, al S. E. con las chacras 474 y 457; al S. O. la 453, al O. la vía del ferrocarril del Sur, en medio con la chacra 475 y al N. O. con terrenos de quinta. Los rumbos N. E. y S. E. de la chacra 474 como el N. O. de la chacra 456 son calle en medio. N.o H.o 1393|7847, serie C. H. A. 6 o|o. Base $ 6900. Hipoteca $ 3.400. Deuda actual $ [illegible].

LA EPOCA, noviembre 11 de 1917.

5'555v.nov.25

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará a requerimiento judicial, el 29 de noviembre de 1917 a las 2 p. m., en el local de su sucursal La Plata, una casa en esa ciudad, bulevar 31 número 395, constante de 5 habitaciones y dependencias, edificada en terreno de 200 metros cuadrados. La deuda por construcción de afirmado es por cuenta del comprador, desde la aprobación del remate. N.o H.o 1105|5554, C. H. A. 6 o|o. Base, pesos 11.000. Hipoteca, $ 7.500. Deuda actual, $ 6.859:269.

LA EPOCA, 15 de noviembre de 1917.

5'374-v. nov. 29.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en su sucursal La Plata, el día 29 de noviembre de 1917, a las 3 p. m., una casa y un lote de terreno situados en la ciudad de La Plata, la casa en la calle 15 números 700, esq. 45, compuesta de 6 habitaciones y demás dependencias, edificada en terreno de 800 metros cuadrados; y el terreno se designa en el plano general con el número 5 de la manzana R. R., sección 2.a y se compone de 20 metros de frente por 40 metros de fondo o sean 800 metros cuadrados. N.o H.o 580|2854, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 10 300. Hipoteca, $ 8.600. Deuda actual, $ 7.800:247. Por mayores datos, dirigirse al Banco.

LA EPOCA, 15 de noviembre de 1917.

5.379 v. Nov. 29.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local del Banco de la Nación Argentina en Mercedes, el día 1.o de diciembre de 1917, a las 3 y 30 p. m., una chacra situada en el cuartel 7.o del partido de Mercedes, provincia de Buenos Aires, compuesta de 42 hectáreas, 50 áreas, 94 centiáreas y 71 metros cuadrados; lindando: al N., con Tomasa A. y Gabina Barrancos: al E., con Tomás Tyrrell; al O., Tomasa A. y Gabina Barrancos y María S. de Tyrrell y al S., con el río Luján. Existe un contrato de arrendamiento que vence el 15 de julio de 1919. N.o H.o 1605|1216, serie K. Base, $ 8.500. Hipoteca, $ 5.000. Deuda actual, $ 1.146:055.

LA EPOCA, 17 de noviembre de 1917.

5.601 v. Dic. 1

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local del Banco de la Nación Argentina en Trenque Lauquén, el día 4 de diciembre de 1917, a las 9.30 a. m., los siguientes inmuebles:

N.o H.o	Quintas	Superficie
3223|1518	1 & 23	23 hs. 51 as. 25 as.
[illegible]	[illegible] 23	23 hs. 51 as. 25 [illegible]
[illegible]	133 A 11	11 hs. 75 as. 62 cs. 50
3308|[illegible]	200 23	23 hs. 51 as. 25 [illegible]
3309|2834	101 23	23 hs. 51 as. 25 cs.

Hipoteca	Deuda actual	Base de venta
[illegible]	[illegible]	1.400
[illegible]	[illegible]	1.400
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	7[illegible]:370	1.500

El campo de que se trata en esta división, está ubicado en el partido de Trenque Lauquén, paraje denominado Cañada y Pueblo Carlos A. [illegible], a inmediaciones de la estación América, hoy partido de Rivadavia (F. C. O.)—Nros. Hipotecas [illegible] y otros, Serie K.

LA EPOCA, 19 de noviembre de 1917.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de la sucursal del Banco de la Nación Argentina en Trenque Lauquén el día 4 de diciembre de 1917, [illegible] una casa situada en el pueblo de Trenque Lauquén, [illegible] — Base, $ [illegible] — Hipoteca, $ [illegible] — Deuda actual, $ [illegible] — Por mayores datos, dirigirse al Banco.

LA EPOCA, 19 de noviembre de 1917.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará a requerimiento judicial, el día 4 de diciembre de 1917, a las 2 p. m. en el local de la sucursal La Plata, una casa-quinta situada en Lomas de Zamora, calle Rivera número 764, entre las de San Martín y Alvear, edificada en terreno de 8.66 metros de frente al N., por 76 metros de fondo. N.o H.o 2256|[illegible], serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 3.500. Hipoteca, $ 2.000. Deuda actual, pesos 1.71[illegible].

LA EPOCA, noviembre 20 de 1917.

5.629 v. Dic. 4.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará el día 5 de diciembre de 1917, a las 2 [illegible] en el local de la sucursal La Plata, una casa situada en [illegible] de Villa Olga, [illegible] Deuda actual, [illegible].

LA EPOCA, 21 de noviembre de 1917.

5'654 v. Dic. 5.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará el día 5 de diciembre de 1917, [illegible] en el local de su sucursal La Plata, [illegible] Base, $ 1.650. [illegible] Deuda actual, $ [illegible].

LA EPOCA, 21 de noviembre de 1917.

5.655 v. Dic. 5.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará en el local del Banco de la Nación Argentina en Dolores, el día 6 de diciembre de 1917, a las 4 p. m., una casa ubicada en la ciudad de Dolores, calle Bartolomé Mitre esquina Estados Unidos, compuesto su terreno de 937 metros, 31 centímetros cuadrados. N.o H.o [illegible], serie L. Base, $ 15.100. Hipoteca, $ 10.000. Deuda actual, $ [illegible].

LA EPOCA, 22 de noviembre de 1917.

5|708 v. Dic. 6.

SUCURSAL ROSARIO

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal Rosario, el día 3 de diciembre de 1917, a las 2 p. m., un terreno y edificio ubicado en esa ciudad, calle 1.o de Mayo Nro. 1148, entre las de 9 de Julio y General López, compuesto el terreno de 12.99 metros de frente al E. por 47.[illegible] metros de fondo; lindando, al E. calle 1o de Mayo, al O., Hipólita [illegible], al S., con herederos de Francisco [illegible], al N. con Francisco [illegible] y Cía. — Nro. Ho. 1617|7721, serie C. H. A. 6 o|o. — Base $ [illegible] — Hipoteca, $ [illegible] — Deuda actual, $ 7.773:[illegible] — Por mayores datos, dirigirse al Banco.

LA EPOCA, 19 de noviembre de 1917.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal Rosario, el día [illegible] de diciembre de 1917, a las [illegible] un terreno con lo en él edificado [illegible] situada en la ciudad de [illegible] calle San Lorenzo número 2177, [illegible] el terreno de 6 metros, 163 milímetros de frente al N., por 24 metros 49 milímetros de fondo, [illegible] N.o H.o [illegible], serie C. H. A. 6 o|o. [illegible] Hipoteca, $ [illegible] Deuda actual, $ [illegible].

LA EPOCA, [illegible] de noviembre de 1917.

SUCURSAL CORDOBA

Calle San Jerónimo esquina Chacabuco

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará a requerimiento judicial, el día 27 de noviembre de 1917, a las 2 p. m., en el local de la sucursal Córdoba, un campo con todas sus mejoras, ubicado en la pedanía General Mitre, Departamento Totoral, provincia de Córdoba, compuesto de una superficie de 3.459 hectáreas, 44 áreas, lindando: al N., con herederos de Manuel Torres Cabrera y Elías Narvaja; al E., con sucesores de Ignacio Videla, al S., con Francisco Díaz y al O., con de Díaz, Ventura Cardozo y Carlos Frías, N.o H.o 105|6557, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 41.000. Hipoteca, $ 35.000. Deuda actual, $ 32.009:893.

LA EPOCA, 13 de noviembre de 1917.

5.531 v. Nov. 27.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en su sucursal Córdoba, el día 28 de noviembre de 1917, a las 2 p. m. una casa situada en Córdoba, en la esquina o ángulo S. E., que forman las calles Constitución, hoy Rosario de Santa Fe y General Alvear, edificada de altos y bajos con frente sobre la primera de dichas calles, edificada en terreno de 10.60 metros de frente por 45.72 metros de fondo a la calle General Alvear, con varios martillos a su favor en el costado O., formando una superficie total de 857 metros cuadrados, más o menos; lindando: al S., con la calle denominada hoy Rosario de Santa Fe; al E., con la calle Alvear; al N., con el doctor Luis M. Allende y al O., con propiedad de los señores Acosta y sucesión de Francisco Espinosa. N.o H.o 1176|33426, serie L. Base, $ 72.000. Hipoteca, pesos 60 000. Deuda actual, pesos 59.451:24. Por mayores datos, diríjase al Banco.

LA EPOCA, 14 de noviembre de 1917.—

5 553 v. Nov. 28.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará. — A requerimiento judicial, en la sucursal Córdoba, el día 29 de noviembre de 1917, a las 2 p. m., un campo con todo lo en él edificado y plantado, que es parte de la estancia denominada "El Zapallar", ubicada en la pedanía [illegible], departamento [illegible], provincia de Córdoba, compuesta de una superficie de [illegible] hectáreas; lindando al N., con propiedad de Clara A. de Molina e hijos; al E., con "La Cañada" de José Moreno, con Aguas de [illegible] de Ventura Amaya y con Aguas de las Palmas de Sucesores de Santiago Astrada, al S., con Celina Molina Viuda de Pesso y al O., con el doctor José Antonio Moreno Aparicio, con el que linda igualmente en una pequeña extensión [illegible] al S. N.o H.o 524|20.641, 2.a ley número 4155, 1.a serie. Base, $ 20 000. Hipoteca, $ 20.000. Deuda actual, pesos 18.281:9[illegible].

LA EPOCA, 15 de noviembre de 1917.

5 578 v. Nov. 29.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal Córdoba, el día 30 de noviembre de 1917, a las [illegible] p. m., una fracción de campo con todo lo en él edificado, plantado y cercado, ubicado en el pueblo de [illegible], provincia de Córdoba, compuesta de 25 hectáreas, 5415 metros cuadrados, más o menos, [illegible] Base, $ [illegible] Hipoteca, $ [illegible] Deuda actual, $ [illegible].

LA EPOCA, noviembre 16 de 1917.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de la sucursal Córdoba, el día [illegible] de diciembre de 1917, [illegible] en la ciudad de [illegible], compuesta de una superficie de [illegible] hectáreas, [illegible] N.o H.o [illegible], serie [illegible], H. A. 6 o|o. Base, $ [illegible] Hipoteca, $ [illegible].

LA EPOCA, [illegible] de noviembre de 1917.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará a requerimiento judicial, [illegible] de diciembre de 1917, [illegible]

LA EPOCA, [illegible] de noviembre de 1917.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible]

LA EPOCA, [illegible]

SUCURSAL PARANA

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, REmatará el día [illegible] de diciembre de 1917, a las 2 p. m. [illegible] un campo [illegible] en el Departamento Gualeguay, distrito [illegible], a nueve leguas de la ciudad de Gualeguay, compuesto de una superficie de 3,005 hectáreas, conteniendo una casa de buena construcción, etc., lindando: al N., con el Río [illegible], al S., con campo fiscal y los señores Vicente M. y Tomás [illegible] [illegible] Deuda actual, [illegible]. Por mayores datos, diríjase al Banco.

LA EPOCA, [illegible] de noviembre de 1917.

5 482 v. [illegible]

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible]

Lote	Base de venta	Hipoteca	Deuda actual
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]

LA EPOCA, noviembre 12 de 1917.

5 512 v. Nov. 26.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible] la calle San Martín [illegible] Lote [illegible]

LA EPOCA, [illegible] de 1917.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible]

LA EPOCA, [illegible] de noviembre de 1917.

SUCURSAL SAN LUIS

San Martín N.o 694

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible] de 1917, a las 10 a. m. [illegible] Hipoteca, pesos [illegible] Deuda actual, $ 2.141:341.

LA EPOCA, 12 de noviembre de 1917.

5 518 v. Nov. 26.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en su local, calle 25 de Mayo número [illegible] (Capital Federal), el día 27 de noviembre de 1917, a las 2 p. m., un campo situado en el partido de Mercedes, departamento General Pedernera, a [illegible] leguas de la estación Alto Pelado, del F. C. P., ramal de Justo Daract a La Paz, [illegible] de 1150 hectáreas, 25 áreas, 03 centiáreas, lote N.o 5 del plano de división, lindando: al N., lote 2; al O., lote 4, ambos de la testamentaria del señor José Garciarena y por el E. y S., con don Luis Urdániz. N.o H.o 15|14787, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 27.500. Hipoteca, pesos 27.500. Deuda actual, $ 27.78[illegible].

LA EPOCA, noviembre 13 de 1917.

5'532 v. Nov. 27.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en el local de su sucursal San Luis, el día 29 de noviembre de 1917, a las 10 a. m., dos fracciones de campo ubicadas en el partido de Mercedes, Departamento General Pedernera, provincia de San Luis, lugar denominado San Pablo el Nuevo, próximas a la estación [illegible] F. C. B. A. P., con el plano de división que sirvió de base para la venta de estas fracciones, figuran como lotes números 5 y 7, con superficie en conjunto de 77 hectáreas, 50 áreas, 57 centiáreas, según título y según plano de 76 hectáreas, 58 áreas, 24 centiáreas, [illegible] N.o H.o [illegible], serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 11 [illegible] Hipoteca, $ 11.000. Deuda actual, [illegible].

LA EPOCA, 15 de noviembre de 1917.

5'575 v. Nov. 29.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará en su sucursal San Luis, [illegible] de diciembre de 1917, a las 10 a. m., [illegible] fracciones de campo ubicadas en el [illegible] Capital, partido del [illegible], lugar denominado Punta del Monte [illegible] N.o H.o [illegible] Base, $ 21.[illegible] Deuda actual, [illegible].

LA EPOCA, [illegible] de noviembre de 1917.

[illegible] v. [illegible]

SUCURSAL MENDOZA

Calle Rivadavia N.o 166

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible] Mendoza, [illegible] de San Rafael [illegible] Por mayores datos, dirigirse [illegible]

LA EPOCA, 9 de noviembre de 1917.

5 415 v. Nov. 23.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible] Base, $ 16 000. Hipoteca, pesos [illegible] Deuda actual, $ 6 054 227.

LA EPOCA, 9 de noviembre de 1917.

5 483 v. Nov. 23

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible]

LA EPOCA, 12 [illegible]

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible] Base, $ 26.000. Hipoteca, $ 26.000. Deuda actual, $ 23.570:007. N.o H.o 7.286, serie C. H. A., 6 o|o. Por mayores datos, dirigirse al Banco.

LA EPOCA, 15 de noviembre de 1917.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible]

LA EPOCA, [illegible]

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible]

LA EPOCA, [illegible] de 1917.

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible]

Sucursal C. del Uruguay

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible]

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible]

LA EPOCA, [illegible]

SUCURSAL TUCUMAN

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible]

[illegible] día [illegible] de noviembre de 1917, a las [illegible]

LA EPOCA, [illegible]

Sucursal S. del Estero

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible]

LA EPOCA, [illegible]

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible]

LA EPOCA, [illegible]

SUCURSAL B. BLANCA

Calle San Martín N.o 62

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL REmatará [illegible]

COMPRA VENTA PARTICULAR

El Banco Hipotecario Nacional

AVISO AL PUBLICO

Solicitado el Banco por muchos de sus deudores [illegible] una [illegible] cia. [illegible] cuando los pagos hayan sido efectuados [illegible] los propietarios [illegible] la venta [illegible] conste la casa [illegible] y demás [illegible] dentro de las [illegible] se en la Capital y ciudades de [illegible] vincia [illegible] de los compradores [illegible] todos los datos sobre el [illegible] para [illegible] interesen [illegible] para facilitar permanentemente [illegible] venta.

Joaquín Sorondo

JUDICIAL — TERRENO EN LOMAS [illegible]

Lorenzo Prieto

JUDICIAL — EN LA CIUDAD DE Bahía Blanca, el domingo 25 de noviembre, a las 10 a. m., en la calle Chiclana 621, al más alto postor, sin base, por lo que se vendiere en pública subasta, 1 motor a tracción marca "Buffalo Pitts" de 25 H. P. núm. [illegible], 1 trilladora marca "Case" [illegible] Número 21022, con [illegible] cabecador automático, [illegible] elevador [illegible]

Jiménez Zapiola, Torres y Cía.

JUDICIAL — EN SAN LUIS

[illegible] por ciento de su importe [illegible] el comprador podrá constituir una hipoteca en primer término sobre la propiedad [illegible] hasta el 50 por ciento del importe de la base [illegible] la venta en moneda nacional [illegible] sellado, con el interés del 7 o|o anual [illegible] en las condiciones que [illegible]

[illegible] de 60 días después de la fecha del remate y ante el escribano que la sociedad designe.

El viernes 30 de noviembre a las 3 p. m. [illegible] por orden del señor juez de primera instancia [illegible]

Héctor F. Casares

JUDICIAL — [illegible] PROPIEDAD [illegible]

[illegible] de precio y [illegible] a cargo del [illegible]

V. F. CACURI

[illegible] CAMPO EN LA RIOJA [illegible]

Aduana de la Capital

[illegible]

Rezagos—

[illegible]

Averías—

[illegible]

Nota.— [illegible] se encuentran [illegible] para su examen [illegible] se realizan algunas [illegible] de mercaderías.

Todas las mercaderías deberán ser retiradas por sus compradores dentro de las 48 horas de aprobado el remate por el señor Administrador.

Sena, [illegible]

[illegible] el detalle [illegible]

Jefe

Adolfo Bullrich y Cía.

Resultado de la venta de LOS LINCOLN DE PUCHURI

Realizamos ayer la venta de los borregos Lincoln puros procedentes de la Cabaña "LA PRIMERA ESTANCIA", en Juarez, F. C. S., de los Sres. Martin R. Puchuri y Cía. con el siguiente resultado:

Borrego	No.								
"	"	440	"	"	1	100	—	"	"
"	"	441	"	"	1	100	—	"	"
"	"	442	"	"	1	100	—	"	"
"	"	443	"	"	1	100	—	"	"
"	"	444	"	"	1	100	—	"	"
"	"	445	"	"	1	100	—	"	"
"	"	446	"	"	1	100	—	"	"
"	"	447	"	"	1	100	—	"	"
"	"	448	"	"	1	100	—	"	"
"	"	449	"	"	1	100	—	"	"

Promedio: $ 1.858.33 m/n. c/legal

ADOLFO BULLRICH Y Cía.

La hacienda lanar del estab. "Pla Margarita"—

4.000 ovejas con 4.000 corderos Lincoln, todos con alta ascendencia en el establecimiento "Pla Margarita" en De Bary F. C. S., de los señores Neild Black y Cía. por liquidación.

El sábado 24 de noviembre, a la 1 p. m. en el mismo, con la hacienda a la vista y en dos lotes.

Oportunamente detalles completos.—Adolfo Bullrich y Cía.

12.000 novillos Durham de una marca en Chascomús—

Hacienda de toda edad, seleccionada, todos de 3 años, para invernada, 6.000 novillos, sola marca en dos lotes. Entre Ríos y Corrientes.

El sábado 24 de noviembre, a la 1 p. m. en nuestras instalaciones de Chascomús. F. C. S., con los animales a la vista y en dos lotes.

Trenes de pasajeros salen todos los días del remate a las 7 p. m. y regresan tomando el tren especial para Plaza con anticipación.

Otros informes en nuestra oficina 1° y 3 de febrero 1.

Remates en Chascomús, Venta y consignación a Abasto.—Adolfo Bullrich y Cía.

7.000 lanares Lincoln en De Bary—

Hacienda de toda confianza Lincoln y en gran estado de acondicionamiento. Pla Margarita, estación De Bary F. C. S., de los señores Neild Black y Cía. de orden y con el siguiente detalle:

4.000 ovejas Lincoln, secas, en lotes.

6.000 ovejas incluso 3.000 corderos en lotes.

La venta se realizará

El sábado 24 de noviembre, a la 1 p. m. en el mismo establecimiento, con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas en lotes.

Trenes: Los ómnibus de la mañana salen con los lotes a las 9 para la 1 y a las 3 para la 2. Regresan a la estación a las 5 y 6 p. m.

Otros informes en nuestra oficina 1° y 3 de febrero 1.—Adolfo Bullrich y Cía.

1.500 novillos de Wamel en Solís—

Hacienda de toda confianza, seleccionada, todos de 3 años, para invernada, 1.500 novillos, sola marca, en dos lotes.

El martes 27 de noviembre, a la 1 p. m. en nuestras instalaciones de Solís, F. C. S., con los animales a la vista y en dos lotes.

Trenes: de pasajeros salen todos los días del remate a las 7 p. m. y regresan tomando el tren especial para Plaza con anticipación.

Otros informes en nuestra oficina 1° y 3 de febrero 1.

Remates en Chascomús, Venta y consignación a Abasto.—Adolfo Bullrich y Cía.

Lincoln de 11 de agosto—

El martes 27 de noviembre, a la 1 p. m.

Lincoln de Miramonte—

El miércoles 28 de noviembre, a la 1 p. m. en nuestro local de Reconquista 41, sin base y sin reserva, 100 carneros Lincoln puros, de alta selección, de los mejores criaderos de Lincoln, premiados en la exposición de Palermo, con el siguiente detalle:

El miércoles 28 de noviembre, a las 11 a. m. en nuestro patio de remates.

El remate se efectuará con el servicio de radio telefónico.

Casares Hnos. y Diehl

Liquidación de haciendas en Las Perdices, F. C. C. Argentino—

1.500 vacunos Durham de toda clase y estado, 200 novillos, 300 vaquillonas, majadas novillos, vacas de cría y vaquillonas. Estos lotes pertenecen a varias sucesiones de haciendas de la Pampa, especialmente Chica y la Marta, en las cuales se realizará la venta a fines de noviembre por el siguiente detalle:

Viernes. — Todo lo anunciado Durham de mucha clase.

1.000 novillos Durham de 2 años, para invernada, muchos en su mayor parte.

1.000 novillos Durham de 2 años para invernada, muchos de marca.

1.000 novillos Durham de 2 años para invernada, todos de marca.

El miércoles 28 de noviembre, a la 1 p. m. en nuestro patio de remates, 1.500 novillos de Wamel en Solís.

El martes 27 de noviembre, a la 1 p. m. en nuestro patio de remates, 100 carneros Lincoln puros, de alta selección, de los mejores criaderos de Lincoln, premiados en la exposición de Palermo, con el siguiente detalle:

El miércoles 28 de noviembre, a las 11 a. m. en nuestro patio de remates.

S. Domingo Barrau

JUDICIAL. — EN BARRACAS. Mañana 24 de Lanas en Lanas, Remate a la estación Lanas. Propiedad [illegible] de los números [illegible] compuesto [illegible] de 1 m. de frente [illegible] barras de hierro [illegible] unidos por su [illegible] Base Diez [illegible] Este que [illegible] Diez [illegible] Segunda [illegible] ma. Mitad [illegible] Base [illegible]

El 1o. de diciembre, [illegible] en su escritorio [illegible] por el señor [illegible] marca hierro [illegible] Sociedad Argentina [illegible] con Altos [illegible] del hierro Sandía [illegible] de arado, [illegible] los martes en [illegible] escritorio. — [illegible] de 1917.

Raul E. Lozano

El 2 de diciembre [illegible] JUDICIAL. — EN LOMAS DE Zamora. Quinta segunda [illegible] estación Temperley [illegible] de Sud. Finca ubicada [illegible] compuesto de nueve metros [illegible] por donde mandado [illegible] frente en nueve [illegible] una superficie total [illegible] se marcan los lotes [illegible] una bajada [illegible] de la Base Remate [illegible] Laura E. Firma de [illegible] Antonio Monasterio.

Base de venta, $ 500 m/n.

Seña, 1 [illegible] comisión, 1 [illegible] La venta se hará [illegible] en el salón "Sinaloa" con [illegible] de Lamadrid [illegible] Sánchez" que [illegible] por el martillero [illegible] A. Campos, [illegible] Roberto Base [illegible]

Buenos Aires, noviembre [illegible] de 1917.

Bravo Barros y Cía.

[illegible] — EN BARRACAS. [illegible] de Lanas en Lanas, [illegible] a la estación Lanas. [illegible] Propiedad [illegible] de los números [illegible] compuesto [illegible] de 1 m. de frente [illegible] barras de hierro [illegible] unidos por su [illegible] Base Diez [illegible] Este que [illegible] Diez [illegible] Segunda [illegible] ma. Mitad [illegible] Base [illegible]

El domingo 25 de noviembre, a las [illegible]

A. Inchausti

[illegible] — EN BARRACAS. [illegible] de Lanas en Lanas, [illegible] a la estación Lanas. [illegible] Propiedad [illegible] de los números [illegible] compuesto [illegible] de nueve metros [illegible] por donde mandado [illegible] frente en nueve [illegible] una superficie total [illegible] se marcan los lotes [illegible] una bajada [illegible] de la Base Remate [illegible] Laura E. Firma de [illegible] Antonio Monasterio.

Base de venta, $ 500 m/n.

Seña, 1 [illegible] comisión, 1 [illegible] La venta se hará [illegible] en el salón "Sinaloa" con [illegible] de Lamadrid [illegible] Sánchez" que [illegible] por el martillero [illegible] A. Campos, [illegible] Roberto Base [illegible]

Buenos Aires, noviembre [illegible] de 1917.

"La Ganadera"

Sociedad Anónima

7000 vacunos muy buena clase **Durham**

50 Toros a campo hijos de vacas puras por cruza y de toros de pedigree de la Cabaña Chapadmalal

150 yeguas y caballos de servicio.

LOCALES Y DE VENTA PÚBLICA DE LAS haciendas de estos establecimientos EL PARAVENTE, de los señores [illegible] Cámara a [illegible]

El jueves 29 de noviembre [illegible]

AVISOS VARIOS

Banco Español del Río de la Plata

Avenida de Mayo 932

Tiene cajas de seguridad en alquiler en esta casa y sucursales.

DODERO Hermanos

CORREDORES LIBRADORES

Montevideo. Rosario. Santa Fe

25 de Mayo 25 y 27. Buenos Aires

AVISOS ECONÓMICOS

Servicio telefónico [illegible] de Mayo.

REMATES

[illegible] de la Marina

[illegible] de la Marina

HOSPICIO DE LAS MERCEDES

[illegible] de la Marina

DIRECCION GENERAL DE MINAS

[illegible] de la Marina

DIRECCION GENERAL DE MINAS

[illegible] de la Marina

Dirección general de [illegible] Puerto de Buenos Aires - La Plata.

[illegible] de la Marina

Consejo Nacional de Educación

[illegible] de la Marina

Ministerio de Agricultura

[illegible] de la Marina

Dirección General de Ingenieros

[illegible] de la Marina

Ministerio de Marina

[illegible] de la Marina

Ministerio de Agricultura

[illegible] de la Marina

Dirección General de Ingenieros

[illegible] de la Marina

Consejo Nacional de Educación

[illegible] de la Marina

Ministerio de Marina

[illegible] de la Marina

Ministerio de Agricultura

[illegible] de la Marina

Dirección General de Ingenieros

[illegible] de la Marina

LA SECCION DE LOS NIÑOS

DOS HERMANOS COMPASIVOS

EL GATO QUE TRAE SUERTE

[illegible] —Doña María

Intendencia Municipal de la Capital

Ley de Presupuesto

[illegible] para la provisión de forrajes

[illegible] para la adquisición de un terreno para [illegible]

[illegible] para la construcción de [illegible]

[illegible] para la construcción de [illegible]

[illegible] para la construcción de [illegible]

Cementerio de Flores

[illegible] para la construcción de [illegible]

INFORMACIONES DE ULTIMA HORA

LOTERIA NACIONAL

Extracción de hoy

Con [illegible]0.000 pesos

18.820

CON $ 10.000
13.833
CON $ 5.000
3.707
CON $ 2.000
9920 3308 21801 5166
CON $ 1.000
26104 7659
CON $ 500
25257 11608 11861 23388 .3132
26698 23167 23099 16937 11293
CON $ 200
18291 11640 10122 19211 14967
13232 19549 26793 24867 26645
14758 22865 15438 14254 21711
18247 3149 3696
CON $ 100
12441 1941 3659 19999 14196
14444 23696 6142 23812 13934
21138 14305 18541 10297 7451
21090 13371 20486 2545 12297
17291 18798 20090 23590 20385
25455 2193 14195 11745 21323
6047 23223 3698 23052 5586
5417

1
255 273 016 446 416 973 249 087
261 492 097 269 170 007 147 522
667 892 720 284 928 755
2
943 875 638 316 617 009 864 015
644 132 344 859 868 630 614 487
462 821 688 601 900 130 124 312
3
597 576 880 566 041 890 607 978
719 739 505 675 414 086 704 344
290 602 653 711 965
4
874 344 812 476 665 653 390 531
842 549 477 732 379 881 044 163
399 443 782 271 361
5
560 363 995 626 980 387 649 740
976 163 663 025 839 059 731 900
284 300 268 523 883 534 940 261
6
882 604 184 931 096 802 388 501
650 754 413 623 809 243 798 207
717 828
7
251 676 221 491 021 947 722 010
111 216 062 240 574 255 281 302
631 377 072 657 993 510 792 314
413 479 280 328
8
714 147 120 644 913 545 685 489
165 293 279 978 184 492 009 284
448 713 337 306 842 123 687 783
860 801
9
196 782 588 683 393 309 494 341
175 100 263 768 639 358 706 162
390 914 001 226 814 866 589 325
507 041
10
948 678 433 574 499 301 827 360
504 524 233 405 730 658 860 519
805 151 013 792 945 269 519 509
451 829
11
603 578 331 126 170 617 183 355
612 464 844 161 511 599 686 653
358 363 642 249 626 813 670 163
12
337 963 256 739 300 969 376 029
032 796 754 258 123 060 473 076
330 71. 621 663 207 409
13
251 186 704 158 370 647 468 105
122 384 762 847 066 923 639 097
401 334 397 692 149 083 674 204
14
873 257 535 472 504 374 313 517
966 371 124 218 455 443 930 285
760 391 360 520 597 ...
15
284 848 447 152 052 839 274 779
459 887 399 895 296 442 936 834
794 36 6306 978 477
16
004 935 984 459 582 385 730 028
675 777 536 184 737 575 091 251
238 112 008 863 677 497
17
681 096 970 362 031 215 504 243
547 166 956 408 165 454 900 013
521 997 458 878 493 298 582 109
122 327 689
18
083 471 279 178 929 968 857 067
009 436 171 015 092 083 281 218
280 956 971 657 824 555 242 [illegible]
737 091 571 481 613 996 299 251
395 990 913
19
111 241 281 927 811 615 005 492
372 555 523 862 877 158 273 751
852 253 338 083 997 065 955 309
354 171 605 375 275 926 210 121
655 615
20
250 606 826 255 144 323 969 293
370 628 705 784 963 536 527 318
673 316 706 331 944 212 666 085
281 634 518 148 087 962 328 029
990 781 341 284 776 400 309
21
792 675 529 760 394 653 437 848
295 546 016 927 492 219 566 602
958 608 574 887 761 948 211 980
651 835 712
22
319 851 643 515 723 067 712 705
863 101 644 985 280 098 977 452
669 906 305 385 866 729 319 488
427 284 155
23
873 176 890 098 625 789 708 243
279 166 186 172 785 409 605 189
169 005 061 467 737 952 465 912
292
24
720 880 197 774 367 454 477 672
408 812 456 494 002 079 101 931
970 450 027 421 006 893 065 690
401 453 878 904 181 971
25
353 388 790 495 802 443 640 119
393 675 442 475 379 089 062 004
549 729 883 908
26
131 311 262 223 239 546 980 110
472 483 986 316 987 425 686 469
133 099

CARRERAS

HANDICAPS

Para la reunión del jueves 29 del corriente:

Premio Ligaroti, 1600 metros — General French 58 kilos, Pura Cepa 56, Cuca 56, Briand 54, Very Dry 53, Fiero 52, Grito de Guerra 52, Charming Girl 52, Mirasol 52, Calia 51, Marisco 50, Grey Fox 50, Herrial 50, Partiquino 50, Chilcal 50, El Plumitas 50, Odio 50, Orbe 49, Júbilo II 49, Liviano 49, Fourire 47, Talca 47, Pocha 47.

Premio Estro, 1700 metros — Arenales 59 kilos, The Lad 56, Tata Dios 55, Fachinero 52, Stayer 52, Art Nouveau 52, Don Ramiro 50, San Luis 50, Invasor II 49, Hurgón 48, Mirabeau II 47, Amapa 47, Cacique 43, Glotón 43.

Premio Floripar, 2200 metros — Sin Rumbo 61 kilos, Stayer 55, Espartal 54, Ojal 54, Diamant 53, Los Gorros 51, Valentón 50, San Luis 50, Rosedal 49, Miss Tonta 43, Humbertito 43, Grito de Guerra 43, S. V. P. 41, Irishboy 41, Chaliapine 40.

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez federal de la provincia de Buenos Aires, doctor don Emilio J. Marenco, se hace saber por el plazo de tres días, al señor ACRAHAM MERENSKY, que deberá comparecer, en el término de tres días, a estar a derecho en el juicio que le sigue por cobro de pesos, el Banco de la Nación, bajo apercibimiento de que si no lo hiciere se le nombrará defensor de ausente.

Bahía Blanca, 8 de agosto de 1917. — El secretario.

La guerra mundial

El avance británico

OFENSIVA FRANCESA EN JUVINCOURT

La situación en el frente italiano

LA PROPOSICIÓN DE PAZ A RUSIA

(DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE LA AGENCIA HAVAS)

Parte oficial inglés

LONDRES, noviembre 23. — El parte oficial de la tarde anuncia:

Avanzamos levemente nuestra línea al sudeste de Ypres.

Rechazamos tentativas y golpes de mano enemigos al noroeste de Ponturet, al noroeste de Saint Quentin y al sud de Neuve Chapelle, haciendo prisioneros.

No se produjo ningún cambio en nuestro frente al sudoeste de Cambrai.

El ataque inglés a Cambrai

Comentarios del "Morning Post"

LONDRES, noviembre 23.—El "Morning Post" publica hoy el siguiente artículo:

El efecto del golpe asestado por las tropas británicas al oeste de Cambrai, no es puramente local, sino que pone al frente alemán en peligro y obligará a los alemanes a arrojar sus reservas en la brecha para tratar de detener nuestro avance.

El éxito de sus medidas dependerá de la rapidez con que puedan traer refuerzos.

Es cierto que los alemanes tienen una buena red de ferrocarriles detrás de ellos, mientras que nosotros en el terreno ganado sólo disponemos de carreteras; pero aunque consiguiesen detener nuestro avance, habrá desaparecido la leyenda de la invulnerabilidad e invencibilidad de la línea Hindenburg.

Los alemanes, que tanta confianza tenían en esa línea, deben renunciar a la teoría de que esa línea no debe ser defendida por fuerzas importantes, pues es intomable.

Brillante ofensiva francesa en Juvincourt

PARIS, noviembre 23.—La acción local francesa de Juvincourt, que hace prever un avance de algunos centenares de metros y la toma de la altura que abriga la aldea, fué realizada brillantemente por dos batallones que alcanzaron en algunos saltos, en plena tarde y en medio de la lluvia y la neblina, todos los objetivos designados y tomaron 400 prisioneros sobre cuatro compañías que ocupaban las trincheras enemigas.

Nota oficiosa de la Agencia Stefani

ROMA, noviembre 23.—La Agencia Stefani publica la siguiente nota:

Los cañoneros de marina, los monitores británicos y nuestros buques ligeros, continuaron el bombardeo de las líneas y obras enemigas en la zona del litoral del frente apoyando la acción de las tropas del ejército y de los destacamentos de marina que operan en el bajo Piave.

Un puente preparado por el enemigo y varios buques [illegible] por el adversario, fueron alcanzados por [illegible] tiros, que provocaron algunos incendios; también nuestros aviones efectuaron sin cesar reconocimientos y operaciones de bombardeo [illegible] los buques [illegible] las tropas [illegible] del enemigo [illegible] de nuestros cañones [illegible] a violentos [illegible].

Secundados por [illegible] franceses, nuestros aviones [illegible] el 16 del corriente, un grupo de unidades enemigas y numerosos [illegible] que los escoltaban. Un contratorpedero enemigo fue alcanzado por una bomba incendiaria lanzada por un hidroavión nuestro, además de aparatos franceses piloteados por los sargentos Levi y Comillon, rompieron el ala de un avión enemigo derribándolo. El día 18, dos de nuestros hidroaviones piloteados por el aspirante Mortera y el jefe timonel de segunda clase Zanetta con la ayuda de un aparato francés, dieron caza a 3 aviones enemigos, que efectuaban un reconocimiento, derribando a uno de ellos, el K. 211; los aviadores que piloteaban el aparato fueron hechos prisioneros y conducidos por el aire a Venecia. El día 19, otro de nuestros hidroaviones que efectuaba un reconocimiento fotográfico, fué atacado por dos aviones enemigos, inmediatamente dirigióse contra ellos logrando derribar a uno. El mismo día un contratorpedero enemigo, cerca de Punta Tagliamento, fué atacado por un hidroavión nuestro y alcanzado por una bomba. El día 20 otro aparato enemigo, después de un combate aéreo, fué obligado a descender rápidamente en la orilla del Piave.

Iniciación del congreso latino-americano

PARIS, noviembre 23.—El congreso *latino-americano* inició esta mañana sus tareas.

La inauguración de la Semana Latina

PARIS, noviembre 23.—Los diarios publican extensos relatos de la impresionante ceremonia de la inauguración de la semana de la América Latina.

"Le Temps" le consagra dos columnas en la sección de última hora.

"Le Radical" dice: En el momento en que el Nuevo Mundo se irgue por la libertad del mundo, el alcance de esa manifestación es mayor que el de las demás solemnidades análogas.

En "Le Journal" el diputado M. Guerrier recuerda la obra de la última semana de la América Latina y la parte considerable tomada por políticos, historiadores, ingenieros, comerciantes, banqueros y marinos.

A continuación expone la posición de las repúblicas latinas en el conflicto mundial y declara que se pueden fundar grandes esperanzas en el congreso que se reunirá el mes de enero en Buenos Aires.

M. Guernier termina invitando a todos los compatriotas a preparar el renacimiento económico de Francia por medio de relaciones sólidamente establecidas con el exterior, razón por la cual elogia la segunda semana de la América Latina y las que se realizarán después, las que—dice—aclararán la opinión pública y sostendrán las obras emprendidas destinadas a asegurar la estrecha unión entre las repúblicas latinas y Francia.

La paz de Rusia

ESTOCOLMO, noviembre 23. —El diario "Tduingen", publica que un diplomático ruso abandonó ayer Estocolmo con órdenes de entregar al gobierno revolucionario de Petrograd las proposiciones de paz de los imperios centrales.

Acusación al Vaticano

LONDRES, noviembre 23. — El "Morning Post" acusa al Vaticano de estar implicado en la propaganda pacifista y haber contribuído mucho a los recientes desastres italianos.

Añade que desde el principio se inclinó del lado de Austria y que últimamente en forma furtiva, pero activa, se plegó a la causa austriaca.

Francia y las tropas canadienses

PARIS, noviembre 23.—El comandante en jefe de las tropas canadienses, quien se halla actualmente en esta capital, declaró a un periodista que los canadienses abandonarán [illegible] solamente una vez que Francia [illegible].

Mensaje de Estados Unidos

PARIS, noviembre 23.—El jefe de la misión norteamericana, coronel House, declaró que trae a Francia un mensaje alentador de los Estados Unidos, quienes están decididos a proseguir la guerra con inflexible determinación hasta que el mundo esté libre del espectro del militarismo.

El coronel House ensalzó mucho el heroísmo de Francia.

Descalificación de Lenine

PARIS, noviembre 23.—El embajador de Rusia publica hoy un artículo en "Le Matin" afirmando la convicción de que los ejércitos rusos no obedecerán al ridículo jefe Lenine y apelando a la opinión pública francesa, que no se desanime, pues en ningún caso la fuerza moral y material de Rusia es inagotable.

El estado actual de la guerra y los rumanos

PARIS, noviembre 23. — El ministro de Rumania en esta capital, interrogado, declaró que cree firmemente que Rusia restablecerá la situación comprometida. En cuanto a los rumanos, dijo que están resueltos a [illegible] hasta el fin en cumplimiento de su deber y de pleno acuerdo [illegible].

Parte oficial francés

PARIS, noviembre 23. — Se dió [illegible] la publicidad el siguiente parte [illegible]:

[illegible] de Cerny [illegible].

[illegible] a la izquierda [illegible].

[illegible] tomando [illegible] prisioneros [illegible] pérdidas al enemigo.

Varios golpes de mano intentados por el enemigo al noroeste de Reims y en Champagne, fracasaron.

La lucha de artillería se mantuvo viva en la margen derecha del Mosa.

En el resto del frente no hay nada [illegible] que señalar.

DEL EXTERIOR

BRASIL

La misión de Shackleton. — Regreso del "Moreno". — Banquete al presidente. — La clausura del Congreso. — La ofensiva inglesa de Cambrai.

RIO DE JANEIRO, noviembre 23. — [illegible] los diarios se ocupan [illegible] del conocido explorador Shackleton, a bordo del "Vestris" y con destino a Buenos Aires, llevando una misión oficial británica que deberá conocer diversos países importantes de la América del Sud.

Aunque se ignora en qué consiste la aludida misión, es versión en los círculos allegados a los aliados, que el explorador Shackleton, estudiará la cooperación de la producción sudamericana en el abastecimiento de Norteamericana en el abastecimiento de Inglaterra y sus aliados. Anoche celebró una conferencia con el ministro británico Mr. Artur Peel y hoy debe seguir viaje al Plata, en el referido vapor "Vestris".

—Partirá hoy con destino al puesto militar de Bahía Blanca, el dreadnougth argentino "Moreno" que vino adhiriéndose a la celebración de la implantación de la república en el Brasil. Los diarios saludan a los marinos argentinos en términos cariñosos, diciendo que su estadía será recordada como uno de los acontecimientos más queridos al sentimiento nacional.

—El embajador de los Estados Unidos, Mr Edwin Morgan ha invitado al presidente de la república, doctor Wenceslao Braz, a un almuerzo a bordo del crucero "Pittsburg", el cual después partirá nuevamente para Montevideo. Ese almuerzo, como los realizados a bordo del "Moreno" y del "Uruguay", tienen por objeto agradecer atenciones tenidas por el gobierno brasileño con los marinos yanquis.

—Ante la negada de leyes de emergencia, se asegura que es el propósito del Congreso de prorrogar nuevamente sus sesiones, cuyo cierre había sido fijado para el 3 de diciembre próximo.

—Es recibida con entusiasmo la noticia de que los ingleses han conseguido rebasar la tercera línea defensiva de los alemanes en la región de Cambrai. Los diarios se refieren a la victoria del general Haig.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

Accidente fatal

CASEROS, noviembre 23. — El tren 269 dirigido por el maquinista Antonio Escudaci, de J. C. Paz a Buenos Aires, arrolló a Mar[illegible] en momentos que [illegible] descender del tren [illegible] en movimiento. Sufrió lesiones internas graves, que le causaron la muerte inmediatamente. Tomó intervención la policía local.

Acción municipal — Nombramientos bien recibidos

GENERAL GUIDO, noviembre 23. —Desde que se hizo cargo de la comuna el comisionado municipal, señor Enrique Pizarro, son muchas las mejoras que se han realizado [illegible] arreglo y nivelación de las calles, levantamiento de las paredes del cementerio, arreglo de caminos vecinales y puentes y reparación del edificio municipal y comisaría que amenazaban derrumbarse; con estas obras y el cumplimiento por parte del vecindario de las acertadas ordenanzas decretadas sobre blanqueo y revoque de edificios y otras varias tendientes al aseo, limpieza e higiene necesaria para el saneamiento y embellecimiento de los pueblos, se ve de día en día la transformación del aspecto desagradable que anteriormente ofrecía, motivo por el cual todo el partido, sin distinción de clase y de ideas, observa con agrado estos adelantos otorgando al señor Pizarro el más sincero aplauso.

—Han sido bien recibidos por los vecindarios de Guido y Labardén, los nombramientos decretados por el señor interventor nacional, de valor [illegible] y oficial inspector de policía [illegible] en los señores José A. Pujol y José Ignacio Gurruchaga, respectivamente, los que con el aplauso general se han hecho cargo de sus puestos.

El aumento de las tarifas ferroviarias.—Partido de football.—Puente sobre el río Quequén.—Compañía teatral.—La sequía.—Viajeros.

QUEQUEN, [illegible]

[illegible]

—La continua sequía está ocasionando serios perjuicios a todos los campos en general. Hace un tiempo que no llueve.

—Para ésa el Inspector General de Puertos en el Atlántico Ingeniero don Humberto Canale.

—Para ésa el Ingeniero don Juan Taiani.

—De La Plata el doctor Juan Gavazzutti.

Unificación de las sociedades obreras ferrocarrileras

TAPIALES, noviembre 23. — La sección obrera ferroviaria local, en la última asamblea celebrada, [illegible] tomada por la [illegible] Victoria F. C. [illegible] Federación Obrera Ferrocarrilera. La Fraternidad [illegible] Sociedad de Telegrafistas y Empleados Postales [illegible] Unión Ferroviaria.

BAHIA BLANCA, 23. — El producto total de las ventas realizadas en la exposición rural clausurada el domingo último, alcanzó a [illegible]

[illegible]

LUJAN, noviembre 23. — [illegible]

SANTA FE

Petición de los obreros ferroviarios — A la espera de la reglamentación del trabajo — La actitud de los obreros.

ROSARIO, noviembre 23. — [illegible] huelga, poniendo como plazo para que conteste hasta hoy a las 4 [illegible]

[illegible]

Cámara Arbitral de [illegible] — [illegible] — Un terreno [illegible] — Embargo [illegible] — Colocación de una placa.

ROSARIO, noviembre 23. — [illegible]

CASA DE GOBIERNO

EN LA PRESIDENCIA

El doctor Irigoyen concurrió temprano a su despacho oficial de la casa de gobierno.

Estuvieron a primera hora en la presidencia, el ministro de [illegible] obras públicas. Este [illegible] informó sobre la solución [illegible]

[illegible]

—El ministro de [illegible] concurrió esta tarde a [illegible] resolver algunos [illegible].

Recibió al [illegible] la presidencia.

El ministro de guerra [illegible]

[illegible]

POR LOS MINISTERIOS

[illegible]

CORRIENTES

[illegible] — Defensa [illegible]

ENTRE RIOS

[illegible]

LA PAMPA

Viaje del doctor [illegible] Moreno — [illegible]

[illegible] para formar la nueva comisión [illegible]

CORDOBA

[illegible]

REMATES

Diego A. Thomas

San Martín 315 [illegible]

JUDICIAL [illegible]

ADOLFO BULLRICH y Cía.

Mañana a las 12 m.

realizaremos en **CHASCOMUS** la venta de los

10.000 novillos Durham

marca de Botto hijos y Althabe

De Constitución saldrá a las 9.15 a. m. un tren especial para Chascomús

Otros informes en nuestra casa — ADOLFO BULLRICH y Cía.